
ELLE
TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
®
2023 APRIL 4月號
SUSTAINABILITY!
太妍
現在 過去 未來
OZONE
追夢少年的內心獨白
時尚編輯秋冬秀場日記
永續時尚10大哉問
北歐日本植感宅
Special Report
斷捨離
永續幸福魔法


ELLE
TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
太妍
現在 過去 未來
2023 APRIL 4月號
OZONE
追夢少年的內心獨白
時尚編輯秋冬秀場日記
SUSTAINABILITY!
永續時尚10大哉問
北歐日本植感宅
Special Report
斷捨離
永續幸福魔法

ELLE TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
2023 APRIL 4月號



OZONE
追夢少年的內心獨白

時尚編輯秋冬秀場日記

永續時尚10大哉問

北歐日本植感宅

Special Report
斷捨離
永續幸福魔法

太妍 現在 過去 未來

KEY to SUSTAINABILITY!

ELLE
TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
2023 APRIL 4月號

KEY TO SUSTAINABILITY!



OZONE
追夢少年的內心獨白

太妍 現在 過去 未來

永續時尚10大哉問 / 北歐日本植感宅

時尚編輯秋冬秀場日記

斷捨離 永續幸福魔法


JENNIE IN
CHANEL 22


CHANEL.COM
CHANEL




CHANEL
CHANEL



LAKESHORE HOTEL
煙波大飯店

尋淨，山海間
心遊·身柔，從此＿啟程

在山海的簇擁中濯心、吐納
盡情延展直指天際 亦或入定冥想
以無聲能量與山脊、滄海對話
找尋屬於旅人心之所向的休憩靜地



煙波大飯店花蓮太魯閣-山闊館

花蓮縣新城鄉順安村草林10之7號
TEL +886-3-8612000

即刻啟程



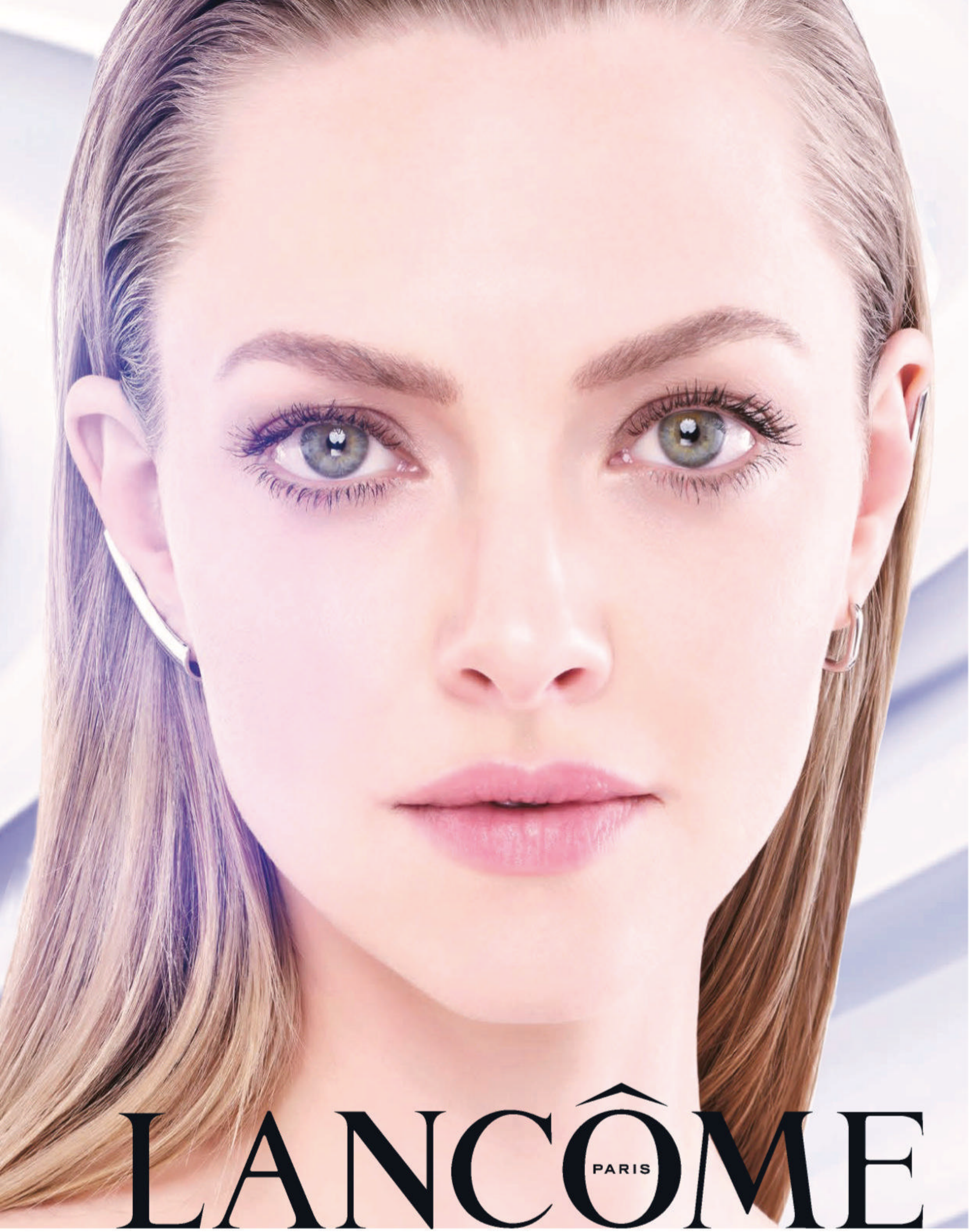
Yayoi Kusama



LOUIS VUITTON



全新！超緊顏多肽抗痕霜
革命性「胜肽抗老」！
極抗皺 速緊緻 超保濕
NEW！
胜肽青春霜
LANCÔME
RÉNERGIE
H.C.F. TRIPLE SERUM
LANCÔME
RÉNERGIE
H.P.N. 300-PEPTIDE CREAM
更多產品資訊請至 Lancome.com.tw
Lancôme
超緊顏多肽抗痕霜


LANCÔME
PARIS




GUCCI




GUCCI
#GucciHorsebit1955 gucci.com


SUBLIMAGE
LA CRÈME
CHANEL

SUBLIMAGE
LA CRÈME

全新香奈兒奢華金燦賦活乳霜
極效珍稀成分 肌膚璀璨新生

以多重精密分餾科技極致淬鍊的五月梵尼蘭精萃，其活性分子濃度較未經萃取的植物高出40倍以上，成為全新「香奈兒奢華金燦賦活乳霜」關鍵核心成分，源源不絕傾注賦活能量，全面提升肌膚青春指標*，完美蛻變，璀璨新生。

*依據香奈兒研究團隊歸納出的全方位抗老成效顯示，「香奈兒奢華金燦賦活乳霜」發揮保濕潤澤、舒緩、撫紋、強化肌膚、均勻膚色、強韌肌底且煥發光采作用。

CHANEL

WWW.CHANEL.COM/TW/



綻放橘色驚喜
HERMÈS
PARIS
Publicis EtNous


BRIDES de GALA



ERMÈS
PARIS
Publicis EtNous


綻放橘色驚喜
HERMÈS
PARIS

SAINT LAURENT

SUMMER 23 COLLECTION
YSL.COM



KATE





omegawatches.com



海馬AQUA TERRA SHADES系列
同軸擒縱大師天文台

我型我色

柔伊·克拉維茲透過 Aqua Terra Shades 系列，運用色彩的力量表達個人風格。如同這位多才多藝的明星，這些歐米茄腕錶充滿自信，提供搭配各種心情的各種色調。不鏽鋼34毫米系列備有五種專屬款式，且全都搭載精準可靠的同軸擒縱大師天文台認證機芯。無論您想要什麼風格，都能找到表達自我的色調。

Ω
OMEGA

#AquaTerraShades

©2023 COACH®





COACH

Kōki,



Van Cleef & Arpels
Haute Joaillerie, place Vendôme since 1906
台北101購物中心3F・遠東SOGO復興館2F
台北微風信義1F・台中大遠百1F
www.vancleefarpels.com・0800 612 688



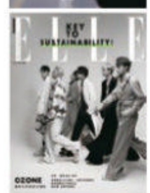
Lucky Spring 系列
Between the Finger™ 指間戒
及吊墜，玫瑰金，紅玉髓，縞瑪瑙
及白色珍珠母貝











太妍

（上）皮革拼貼解構上衣、皮革拼貼解構裙、刺繡蕾絲Legging、Archlight短靴、Idylle Blossom玫瑰K金配鑽石吊墜、Nanogram Sweet Dreams圈形耳環（ALL BY LOUIS VUITTON）。

（中）皮革拼貼解構上衣、皮革拼貼解構裙、刺繡蕾絲Legging、Idylle Blossom玫瑰K金配鑽石吊墜、Nanogram Sweet Dreams圈形耳環（ALL BY LOUIS VUITTON）。

（下）皮革拼貼解構上衣、Idylle Blossom玫瑰K金配鑽石吊墜、Nanogram Sweet Dreams圈形耳環（ALL BY LOUIS VUITTON）。

OZONE

（由左至右）
文廷：白色襯衫、西裝外套、印花丹寧褲、休閒鞋；
子翔：白色繫帶襯衫、寬版長褲、印花外套、休閒鞋；
佳辰：黑色繫帶襯衫、寬版大衣、長褲；
煥鈞：緹花襯衫、寬版長褲、白色立體圖騰大衣、休閒鞋；
祖安：印花襯衫、黑色寬版長褲、墜飾腰帶寬版大衣、休閒鞋；
哲言：繫帶襯衫、寬版長褲、休閒鞋（ALL BY LOUIS VUITTON）。



台北101購物中心 - 02 8101 7870 | 微風廣場 - 02 8772 0011 | SOGO復興館 - 02 8772 6665
台中大遠百 - 04 2258 3866 | 台南新光三越 - 06 3030266 | 高雄漢神 - 07 2153106


卡地亞顧客服務專線 - 0800 373 888



台北101購物中心 - 02 8101 7870 | 微風廣場 - 02 8772 0011 | SOGO復興館 - 02 8772 6665
台中大遠百 - 04 2258 3866 | 台南新光三越 - 06 3030266 | 高雄漢神 - 07 2153106





ON THE COVER

COVER STORY
90 太妍 現在、過去、未來 BRAND NEW ME
102 Ozone，追夢少年的內心獨白 THE DREAMERS

SPECIAL
148 秋冬時裝秀場日記 2023FW SHOW REPORT

DECO
282 在這個世界與綠色一起生活 北歐日本植感宅 GREEN HOME

CLOSE UP
78 當綠光崢嶸 LUSH GREENERY
79 多刺的心 SWEET BUT FIERCE
80 頂顛之光 BEST OF THE HISTORY
82 女子極限動能 LADY FIRST

JEW KNOW HOW
86 公平採礦和道德倫理 SUSTAINABLE JEWELLERY

WATCH KNOW HOW
88 時間與永續 INFINITY & BEYOND

STYLE

INSTYLE
48 愛上芭蕾 THE BARRE

STREETSNAP
49 龐克態度 FOR MADAME VIVIENNE

HOT ITEM
50 觸碰記憶 A GENTLE TOUCH
51 野到極致 WILD AND SEXY
52 無限翻轉 POSSIBILITY
53 跨時代 TWO DECADES

EDITOR'S STYLE
54 大包風潮回來了！編輯們的大包選擇指南 SIZE UP YOUR BAG！

LUXURY

WELL
74 浪漫青春 PREPPY CLASSIC

FASHION

BAG HOLIC
140 一包一世界 GARDEN OF EDEN
141 波點宇宙 INFINITY DOTS

FASHION TOPIC
168 永續時尚的十大哉問 THE 10 BIG QUESTIONS ABOUT FASHION

INSIDER QUIZ
186 不按牌理出牌的風格玩家 FASHION WILDCARD

WELL
190 春生綠芽 GO GREEN
202 春日之花 NEW LOVE
212 茁 THE OBSESSION
220 感官 SENSUALITY


QUATRE COLLECTION
BOUCHERON
PARIS SINCE 1858
台北101購物中心3F | 台北微風廣場1F | 台北晶華酒店B1 | 台中大遠百店1F
02 8101 8185 02 8772 7781 02 2511 3123 04 2255 1603


292


102


123


131

ELLE
2023.04


VERSACE pour femme DYLAN TURQUOISE
DYLAN TURQUOISE
VERSACE凡賽斯狄倫淡藍女性淡香水 台北：新光信義A11館2F 新光站前7F 台中：中友百貨C棟2F 總代理：宏亞國際(02)2377-7561







BEAUTY

WELL
240 沐浴陽光裡
ON THE BRIGHT SIDE

BEAUTY ISSUE
244 跟著昆凌的腳步，
獨家探訪友善環境的山茶花農場！
TREASURE SECRETS OF CAMELLIA

MAKE UP
248 每一格顏色都不浪費！
7 款經典「棕色眼影」盤點
BEST BROWN EYESHADOW PALETTES

QUIZ
250 美妝問與答 Q&A

WHAT WE LOVE
271 編輯好物嚴選

BEAUTY AWARDS
272 眼周細節保養技巧大公開
CATCH YOUR EYE

276 眼周保養全能王
PERFECT EYECARE

FEATURE

EDITOR'S NOTE
40 編者的話

ELLE SHOP
42 韓系小清新

UPDATE
58 時尚新鮮事

PLANET
68 全球新話題

RELATIONSHIPS
110 告白
MAKE A CONFESSION

SPECIAL REPORT
112 斷捨離的永續幸福魔法
LIFE-CHANGING MAGIC

SPECIAL COLUMN
294 寫給你們的專欄

AT THE MOMENT
302 打開他們的腦

LIFESTYLE

GREEN
290 居家綠植的時髦提案
LIVING WITH GREEN

PLACE
292 在台北的小巴黎
BONJOUR！ELLE CAFÉ

ASTROLOGY
299 牡羊座 整體運勢揭曉

ELLE

全球最具影響力的時尚雜誌！

Deputy Editor-in-Chief 副總編輯	謝可珍 Kora Hsieh
Visual Director 視覺總監	楊韻儒 Sandy Yang
Beauty Director 美容總監	楊淑茵 Yvonne Yang
Senior Feature Managing Editor 資深採訪主編	江昭瑜 Dominique Chiang
Deputy Lifestyle Director 生活風格副總監	黃玉蓮 Coco Huang
Senior Fashion Editor 資深時尚編輯	周雯葶 Wendy Chou
Fashion Editor 時尚編輯	陳玉婕 Meg Chen
Deputy Art Director 美術副總監	林欣怡 Hannah Lin
Senior Art Editor 資深美術編輯	李佳蓉 Eva Li
Digtial Content Director 數位內容總監	丁伊珊 Afra Ding
Digital Fashion Editor 數位時尚編輯	陳芃妤 Fanny Chen
Digital Beauty Managing Editor 數位美容主編	徐姿婷 Sandy Hsu
Senior Digital Beauty Editor 資深數位美容編輯	楊淳如 Michelle Yang
Digital Lifestyle Managing Editor 數位生活主編	鐘曉薇 Candy Chung
Senior Digital Editor 資深數位編輯	鄭雅文 Sylvia Cheng
Digital Editor 數位編輯	鄧靖樺 Christy Deng
Assistant Editor 助理編輯	陳雨婕 Hazel Chen
Video Visual Communication Director 影音視覺溝通總監	汪威廷 Julian Wang
Video Production Manager & Director 影音製作部經理/導演	高子甯 Cody Kao

Integrated Marketing Vice General Manager 整合行銷副總經理	楊可立 Irene Yang
Integrated Marketing Deputy Director 整合行銷副總監	李敏如 Maggie Lee
Integrated Marketing Manager 整合行銷經理	黃紹華 Josephine Huang, 林佳蓉 Vivienne Lin, 李紹馥 Sophia Lee, 黃瀞瑩 Jane Huang
Integrated Marketing Manager 整合行銷經理	巴慧怡 Asa Pa, 柯旻君 Kammy Ko, 黃韞蓁 Polly Huang
Project Managing Editor 專案主編	邱禮穎 Louise Chiu
Senior Project Managing Editor 資深專案主編	黃庭鈺 Jasmin Huang
Project Visual Director 專案視覺總監	蔡靜雯 Mavis Tsai
Senior Project Art Editor 專案美術副主編	邱世豐 Vaughn Chiu
Advertising Administration Supervisor 廣告行政主任	徐菀蔚 Gina Hsu

Marketing Director 行銷總監	黃柏誠 Edmund Huang
Deputy Marketing Director 行銷副總監	陳盈蓉 Vanessa Chen
Marketing Assistant Manager 行銷副理	陳里昂 Leona Chen
Marketing Supervisor 行銷主任	余宗穎 Andy Yu

Circulation Director 發行總監	賴明宏 Juice Lai
Subscription Manager 訂戶經理	張逸珊 Sharon Chang
Customer Service Supervisor 讀者服務主任	曾羿璇 Unis Tseng

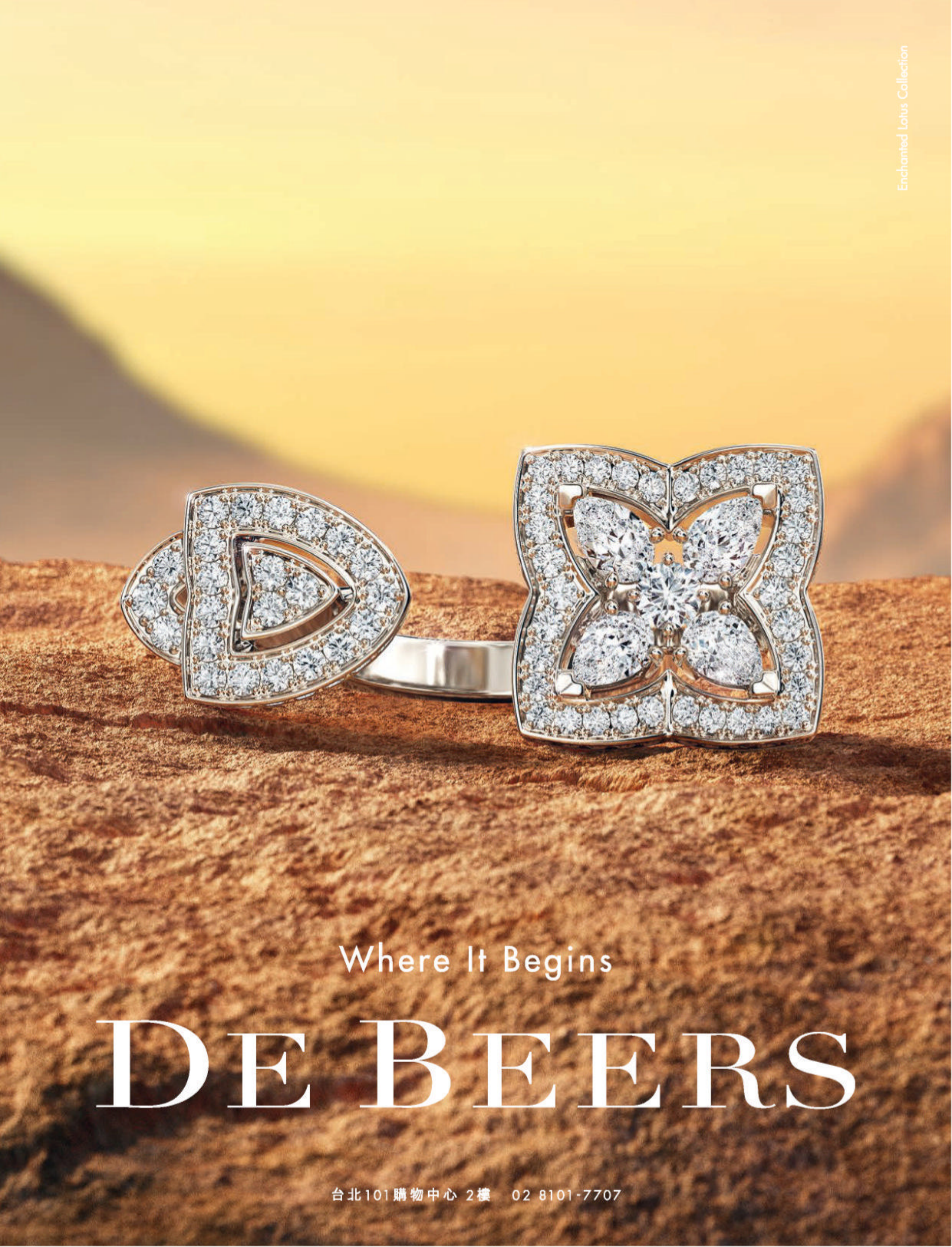
Production Director 印務協理	徐子傑 Jason Hsu
Production & Circulation Supervisor 製作部暨發行部主任	葉家榮 David Yeh

HEARST taiwan

Managing Director 董事總經理	王士平 Daisy Wang
Publisher & Chief Operating Officer 發行人暨營運長	楊欣怡 Ellen Yang
Financial Controller 財務長	張婷婷 Maggie Chang

總機	（02）7747-1688
廣告部	（02）7747-1688*668
發行部	（02）7747-1666
品牌代編暨媒體整合	**（02）7747-1688*610**
讀者服務電子郵件信箱	**elle@hearst.com.tw**

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.
No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.


Enchanted Lotus Collection
Where It Begins
DE BEERS
台北101購物中心 2樓　02 8101-7707





「心懷謙遜，
求真，尋善，
至美。」

YIQING YIN
高級訂製時裝設計師
佩戴江詩丹頓TRADITIONNELLE系列腕錶

VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

ONE OF NOT MANY.
卓爾不群

ELLE

President of Hearst Magazines: Debi Chirichella
President of Hearst Magazines International: Jonathan Wright
SVP/Global Editorial & Brand Director: Kim St. Clair Bodden
Global Editorial Director, Luxury Brands: Eléonore Marchand

TRADEMARK NOTICE

ELLE® is used under license from the trademark owner, Hachette Filipacchi Presse, a subsidiary of Lagardère SCA.

A division of Lagardère NEWS

CEO, Constance BENQUÉ

CEO ELLE International Licenses, François CORUZZI

SVP/International Director of ELLE, Valéria BESSOLO LLOPIZ

Fashion Editor, Charlotte DEFFE
Beauty & Celebrity Editor, Virginie DOLATA

Syndication Director, Séverine LAPORTE
Syndication Coordinator, Sophie DUARTE
Copyrights Manager, Kenza ALLAL

Database Manager, Pascal IACONO

Digital & Graphic Design Director, Marine LE BRIS

Marketing Director, Morgane ROHÉE

www.elleinternational.com

INTERNATIONAL AD SALES HOUSE: LAGARDERE GLOBAL ADVERTISING

SVP/International Advertising – Julian DANIEL
jdaniel@lagarderenews.com

台灣赫斯特媒體股份有限公司

地址：11072 台北市信義區菸廠路 88 號 8 樓　8F., No.88, Yanchang Rd., Xinyi Dist., Taipei, Taiwan 11072
Tel: 886-2-7747-1688 Fax: 886-2-7747-1677
分色製版：采硯創意有限公司　印刷：沈氏藝術印刷股份有限公司 SHEN'S ART PRINTING CO., LTD.　裝訂：智盛裝訂股份有限公司
讀者服務專線：Tel: 886-2-7747-1665~66 0809-088-119 Fax: 886-2-7747-1600
郵政劃撥帳號 15477461 台灣赫斯特媒體股份有限公司
總經銷：大智通文化行銷股份有限公司 Tel: 02-2668-7071 創新書報股份有限公司 Tel: 02-2917-8022
直銷代理商 / 名欣 Tel: 02-2641-7711 漢麟 Tel: 04-2327-1366 漢學 Tel: 02-2659-3557 柏恆 Tel: 04-2471-4486
專屬電話行銷 / 典成 Tel: 02-2570-2958
定價 每期新台幣 200 元，一年新台幣 2400 元

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.
No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.


sisley
PARIS
全能乳液
超越全能 全新配方
jour et nuit - day and night
sisley
PARIS
émulsion
écologique
formule avancée
ecological
compound
advanced formula
一瓶全能 神級修護新生
1980年的遠見，2023年全能乳液傳奇超越。極致修護，建構健康平衡肌質。
超高濃縮積雪草濃萃修護，賦活健康自禦能力，
打造完美肌質，綻放強韌奇蹟美肌。
Discover more at sisley-paris.com



當永續落入日常，請活成你喜歡的模樣

說起來好笑，現在想我當初和前男友的破裂點，大概就是對於雇用打掃阿姨的分歧。他認為自己的家就該自己掃，想生活在潔淨空間又不擅長打掃的我，只想花錢請專業人員協助，因為對於整理和清潔，我實在無法樂在其中，逼著自己打掃，演變成極大壓力源。就在那時，我發現了兩人生活觀其實一直有著無法解決的歧異，但同時，也發現，我們就該活成自己喜歡的模樣，沒有誰對誰錯。

後來的我，有固定的清潔人員，也不定時請整理師協助斷捨離，整理師說他就是喜歡整理，已經把自家整理到不能再整齊，所以能以此為業真的好療癒好有成就感。誰能想到，她竟幫我在辦公室打包出整整40箱物品呢，這是我自己怎麼也做不到的程度。

2022年底，團隊們創建了ELLE Green天天地球日的頻道，並且開始在每個月22日推出無紙化的數位封面人物，談論與紙本截然不同的SDGs永續議題。我也進入臺大研讀「ESG企業永續發展與管理研習專班」，這一連串積累下來，團隊和我自己像從小池塘望向大海洋一般整個被開闊視野。

因此，在覆蓋4月22號地球日的ELLE 4月號中，我們從10個QA去探索時尚產業的綠化行動，從友善環境的山茶花農場去看到美妝產業的變革，從整理師、設計師的分享，去找到斷捨離那生生不息的浪漫。

或許，很多人跟以前的我一樣，錯把「永續」二字與「環保」畫上等號。簡單點說，永續是來自2015年聯合國發布的17項永續發展目標（Sustainable Development Goals），也就是全球正在談的SDGs，當然包含氣候行動、綠能等環保議題，但也囊括與環保無關的性別平權、終結貧窮等科目，而且聯合國還設了一個時間點：2030年。大抵是說：全人類一起努力下喔（握拳），2030年我們來檢測一下，是不是擁有了更好的世界。

3月中，我也前往香港參加了Prada舉辦的論壇，在兩天期間內，Prada隻字不提自家品牌和產品，而是開創了一個平台，讓全球建築大師、藝術家、回收公司、海洋保育學者、哲學家一同討論各種永續議題。我腦中迴響著一句話：有沒有一種發展，是可以容得下這些人這些自然這些傳統。

在我的理解裡，永續大於環保，永續是一種持之以恆的意念。提醒著你我，總有些路是沒有終點的。聽起來好疲累喔哈哈，但是我們能設一些階段性目標，斷定努力了多遠，然後持續奔馳著，獲得小小的成就感。

永續從過去只在小眾中的標語口號，慢慢成為新世代的消費準則，而市場也影響著企業做出變革，至此，我們堅信，永續已經正式落入日常。

當永續變成生活的很多部分，它不能是壓力，每個人要用自己最適合最舒服的方式去擁抱。說回來，這也像戀愛（哈哈哈我真心覺得戀愛關係可以解答很多事情），你可以轟轟烈烈熱愛一回，興高彩烈卻也疲累，但如果日日相處，誰想終日面對一個給你壓力的伴侶？請用最喜歡最舒適的狀態，一點一滴改變，多做一點環保就摸摸自己頭，能多運動就運動，能吃健康就盡量，偶爾貪嘴甜食又何妨？

請務必，活成你喜歡的模樣。■

Deputy Editor in Chief
KORA HSIEH
@iamaneditor_
KORA

PHOTO & TEXT_KORA HSIEH


得英特保養品
DERM iNSTITUTE
無與倫比的青春煉金術 一次解決眼周10大困擾
青春煉金超亮眼精華 青春煉金超能眼霜
DERM iNSTITUTE
YOUTH ALCHEMY EYE SERUM
DERM iNSTITUTE
YOUTH ALCHEMY EYE CREAM
CRÈME POUR LES YEUX ALCHIMIE DE JEUNESSE
DERM iNSTITUTE
得英特保養品
銷售據點 | 台北 微風廣場GF 02.8772.1928
官方網站 | www.diskincare.com.tw
DERM iNSTITUTE得英特 | derminstitute_tw
必昂國際股份有限公司 總代理 | 02.2717.5076
了解更多資訊

ELLE SHOP.com.tw

韓系小清新

有點可愛、有點搞怪，韓國獨有的幽默與藝術美學相結合，成為生活中最療癒的風景。

TAMBURINS



因BLACKPINK Jennie代言而爆紅，一躍成為時下年輕人最愛的香氛護膚品牌。這款全新推出的時髦香膏，唇膏般小巧便於攜帶，讓你隨時都能被香氣繚繞。

經典香膏Lale，NT.1,680（TAMBURINS）。

BYEMYPIE



草莓、牛角麵包、小熊娃娃，生活中常見的各種物件，以最寫實俏皮的模樣轉印在手機週邊小物上，搭配果凍感透明基底，簡單就好時髦。

草莓手機殼，NT.880、草莓手機支架，NT.680（BOTH BY BYEMYPIE）。

CONICHIWA BONJOUR



韓國新興街頭品牌，集結了法國的極簡和日本的復古感性，是個擁有多國文化的風格載體，品牌名讀起來是日文與法文「你好」的意思，小巧思讓人嘴角失守。

乳牛針織毛衣，NT.2,680（CONICHIWA BONJOUR）。

BAHNHOF

由一群鉤針迷所創的原創品牌，百分之百手工打造。奶油般絲滑手感，厚實蓬鬆且輕盈，肩揹手提都好看，替你的穿搭增加亮點。

撞色格紋華夫大法棍包，NT.1,890（BAHNHOF）。



EVENT

一窺媽咪星事

母親節活動搶先報你知！除了精選商品七折起，好吃又好拍的母親節蛋糕獨家上架，還有一系列手作體驗課，快帶上親愛的媽咪，一起製造難忘回憶！



日期：
4月14至5月14日
活動內容：
消費滿額就送ELLE票選No.1「moi香氛精油護手霜。」

#elleshoptw

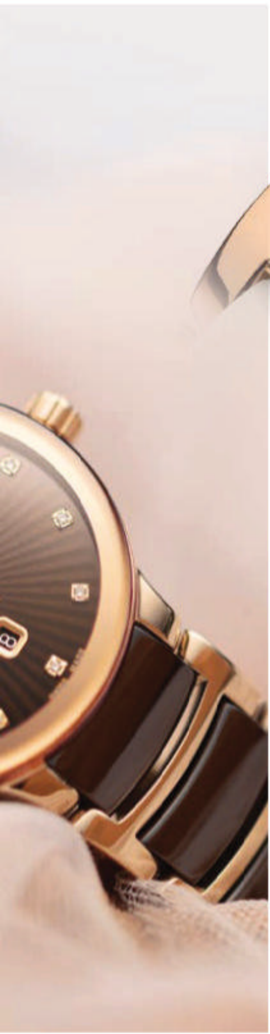
REALIZATION & TEXT_WENDY CHOU　PHOTOS_DR.


ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw






RADO
AUTOMATIC
jubilé

RADO
SWITZERLAND

材 質 大 師

RADO.COM



Feel it!

晶萃系列高科技陶瓷女仕鑽錶


ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw



PHOTO_IMAXTREE













1.小牛皮綁繩造型芭蕾舞鞋，約NT.26,345（CHLOÉ）。
2.皺褶綢緞芭蕾舞鞋，約NT.9,050（GANNI AT FARFETCH）。
3.Bubble芭蕾舞豆豆鞋，NT.26,900（TOD'S）。
4.芭蕾舞運動鞋，價格店洽（SIMONE ROCHA）。
5.天藍色綢緞芭蕾舞鞋，NT.32,500（MIU MIU）。
6.Très Vivier Strass Babies水晶綴飾芭蕾舞鞋，約NT.33,480（ROGER VIVIER AT NET-A-PORTER）。

1


4


2


3



5


6

THE BARRE

愛上芭蕾

優雅的芭蕾舞平底鞋成為街頭酷女孩本季的最愛；Simone Rocha結合PVC材質與運動厚底，Tod's粈和經典豆豆鞋底和金屬光澤配色，一個轉念就能煥然一新！



for Madame Vivienne

龐克態度

永續是不願隨波逐流，是為信念以身作則，是穿上最叛逆的服裝，
但絕不當一位局外人。龐克教母Vivienne Westwood在去年尾聲辭世，她將畢生的剛毅與柔情都獻給地球，
卻在四大城市的時裝週街頭，依然迴響著。

PHOTOS_IMAXTREE TEXT_MEG CHEN, WENDY CHOU

a gentle touch



觸碰記憶

翻箱倒櫃擷取 70 年代硬挺經典，拋光鵝卵石顆粒皮革暈染著嬉皮精神的紫羅蘭，
一個時代的印記重新降臨。

Tabby 26 單肩手袋，NT.21,800（COACH）。

wild and sexy



野到極致

高跟鞋理當性感，丹寧布掌管帥氣，在腳踝處繞上金屬，
圈住性感圈住野，也圈住你的目光。

Diamond Talura 100 丹寧印花高跟鞋，NT.45,800（JIMMY CHOO）。

PHOTOGRAPHER_LAI TEXT & EDIT_KORA HSIEH



無限翻轉

同樣的祖母綠寶石，幻化成戒指，蛻變成胸針，耳環變耳夾，
對稱的 Art Deco 與玩心，翻轉出無限可能。

Green Garden 單寶石戒指，6.25 克拉贊比亞枕型切割祖母綠，價格店洽；
Green Garden 可拆卸耳環，左右各鑲 4.04 克拉·3.99 克拉梨型切割祖母綠，價格店洽（BOTH BY BOUCHERON）。



possibility

跨時代

20 年前 La D de Dior 誕生，Cannage 藤格紋圖錶帶小巧可愛，彷彿繫於腕間的絲綢緞帶，
20 年後，橫跨時代，不墜經典。

La Mini D My Dior Steel 腕錶，19mm，石英機芯，精鋼、鑽石，NT.180,000；
La Mini D My Dior Steel 腕錶，25mm，石英機芯，精鋼、鑽石，NT.260,000（BOTH BY DIOR）。

PHOTOGRAPHER_LAI TEXT & EDIT_KORA HSIEH

Size Up Your Bag！

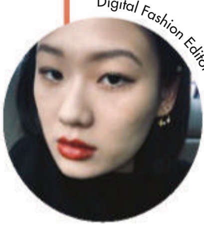
大包風潮回來了！編輯們的大包選擇指南

小包當道的時代已過，大包風潮正式回歸主流！托特包、Hobo包、後背包都是日常通勤和旅行的好朋友，存放的不僅物品，還有什麼都想裝，有備無患的安全感，這季設計師聽到你的需求，讓各種大容量包款通通出籠，選擇應有盡有。



Paseo酒紅棕大款納帕牛皮提包，NT.132,000（LOEWE）。

作為討厭揹太重的小包擁護者，本人一直堅持小廢包+手提紙袋裝雜物（偏荒謬）的選擇。不過最近看到Blackpink Rosé來台的機場穿搭後瞬間有點動搖，好像嘗試大包也不是不行？於是特別跟同事Wendy借了Longchamp帆布托特包試水溫（避免衝動消費），發現對於我這種出門雜物很多的人來說確實方便，東西一丟就能出門。另外，如果想休閒一點，揹上托特包也不負擔，不像精緻的小包，感覺必須要認真打扮才能出門。經此一試，發現自己對大包的排斥多少帶點偏執及不可理喻，看來，是時候把還在觀望清單的Loewe Paseo包放入購物車了！



Digital Fashion Editor Fanny





Senior Fashion Editor Wendy

我曾經是小包族，但現在已經不是，因為我長大了（心靈層面）。什麼時候體悟到這件事的呢？就是當我站在包包堆前，卻發現沒有一顆裝得下隨身物時。老天，我花了那麼多的錢，竟換來一句「沒有包包揹」，真的是真心換絕情！由於工作需要，經常需要隨身攜帶筆電跟充電線，因此購物前，這顆包是否能放得下電腦已經變成我鐵的紀律、血的教訓！（凹造型又是另個購物需求，女生嘛，買東西就是需要很多藉口）



最近在米蘭入手的Prada後背包，背帶有加厚揹起來很舒服，尼龍材質極耐髒還防潑水，隨手放置地上也不心疼。



Digital Content Director Afra



身為小包控的我，習慣了迷你級的包款，有點難回去大包包。最近迷上大包包的魅力，是從巴黎時裝週結束，轉戰洛杉磯Versace時裝秀，品牌給了一款硬挺托特包當伴手禮，橫跨三大洲回台，行李箱已經塞不下，也確實需要再一個大包，那個恰如其分的容量（看起來不大，但是能塞下在歐洲幫我擋寒流的冬季大衣）、重量（千萬不能重，手機族肩頸真扛不住另一個壓力）和提把（能手提，必要時要能上肩不卡肩，非常重要！！）一揹就讓人愛上，那天下飛機直奔辦公室開始，變成近期上班的心頭好。另外提起大包的帥氣感，小包還真取代不了，最近如果要再挑款大包，Bottega Veneta的Andiamo編織包已列入購物清單。

石灰棕編織皮革中型手提包，NT.150,800（BOTTEGA VENETA）。



Fashion Editor Meg



為小包精打細算置物空間的過程固然讓人享受（強迫症人的生活小確幸），但能夠把東西都無腦丟進大包裡，才是另一種等級的爽快！我的日常基本上離不開三款大包：上班和出遊時揹的Balenciaga後背包（後背包的設計其實也是一門學問！肩背帶的舒適度、背包本身的硬挺或垂墜度、放重物後的下垮度等等）、JW Anderson托特袋（個人偏好中長肩帶），還有心心念念許久後終於帶回家的Chanel 22。對於淑女包比較不容易心動的我，早早就被Chanel 22融合優雅和率性的設計風格圈粉，選擇了經典黑色皮革搭配銀色五金點綴，悠閒時光和正式場合都能完美上場，讓我踏上大包控這條路再回不了頭了呀。■



PHOTOS_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, FANNY CHEN, DR.
TEXT_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, FANNY CHEN EDIT_AFRA DING


ALL
for
WOMEN
風格不是只有一種
而你，也不只一種樣子
全方位風格生活 一手掌握
ELLE
因為ELLE
時尚
有了風格
BAZAAR
有了
BAZAAR
才有
時尚
COSMOPOLITAN
為所有女人
說出
心裡的
渴望
Women'sHealth
美麗
取決於
你的
美力
H
HEARST
taiwan

ELLE update



島嶼探險

綠意盎然的四月，跟上 Canada Goose 的腳步，深入葡萄牙島嶼風光，透過美國演員 Cole Sprouse「寇弟」的攝影鏡頭（是的你沒看錯，是迪士尼影集《小查與寇弟的頂級生活》的那位童星，這是他與品牌的第三度合作），看大自然帶來的視覺震撼，感受機能服飾如何應對變化多端的氣候。向來關注地球與環境保護的 Canada Goose，本季也將透過 Humanature 平台傳達永續理念，以身作則減少對環境的影響，並支持本系列的攝影地「葡萄牙的亞速爾群島」生態系統和當地社區。

PHOTO_DR. TEXT_WENDY CHOU









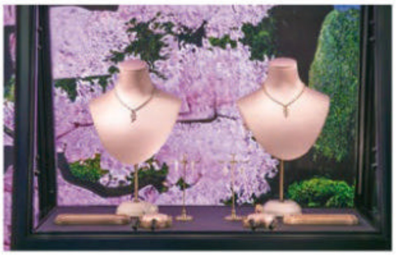


瑞典優質生活品牌 VANA 全方位升級

Vana Candles 今年正式宣告品牌更名為 VANA，並提供更廣泛的生活風格產品，希望引領可持續性發展和永續的浪潮。與瑞典及丹麥的專家合作研發獨特香氣，以「A Story to Spread 故事系列」為核心，打造完整居家香氛和身體護理產品，蠟燭和香氛暖燈非常適合在家中營造舒適的氛圍，搭配身體洗沐護理產品，則更能提升自我保養和滋養肌膚的完美境界。







Gucci Art Lab

古馳專為 VIP 們提供的頂級訂製服務，今年以佛羅倫斯的創意實驗室為靈感，在台北市中心打造出一座《Gucci Art Lab 藝術實驗工坊》。整座實驗工坊從工藝出發，衍伸出五大主題展間。沿著奇幻的純白外牆踏入黑色弧形漆面櫃台空間，穿越神秘光廊，今天的我們就是古馳的一日研究員，我們將順著廊道依序探索五大工藝之美，你準備好了嗎？

第一站「精湛製革工藝」：在這裡展現了傳說中「會呼吸的皮革」珍稀面料是如何被應用在 Gucci 經典竹節包上，光是竹節提把就得耗時 13 個小時手工火烤製作。

第二站「頂級裁縫刺繡工藝」：52 套頂級訂製禮服領先全球首度亮相，其中一套為全球限量一件，靈感啟發自 70 年代名媛貴族的粉膚色蕾絲斗篷刺繡晚禮服，領間飾有由橘紅虹彩透明亮片漸層堆疊而成的靈動俏皮的金魚，象徵源源不絕的幸福，耗時 5,376 小時手工打造。

第三站「MTO 個性化訂製服務」：運用經典刺繡圖騰、創意元素，親自打造專屬自己的單品。

第四站「MTM 西服訂製服務」：3 種領型、25 種扣飾、17 種花色絲巾內襯，多樣的訂製選擇，創造獨一無二的西裝設計。

第五站「華麗金工技藝」：花卉 Flora、獅頭 Lionhead、酒神 Dionysus 三大生活珠寶系列，還原文藝復興時期華麗繁複的美學。

《奧斯卡金像獎》

第95屆奧斯卡金像獎「女力」滿滿！《媽的多重宇宙》這部關於一名平凡母親的時空冒險，撼動了全世界媽媽和孩子們的心，更拿下最佳影片和導演等7項大獎，主演楊紫瓊更成為「史上第一位華人影后」！



Michelle Yeoh

楊紫瓊以《媽的多重宇宙》獲得奧斯卡最佳女主角獎，更改寫了歐美影史。她一身浪漫的亮片和黑紗，展現 60 歲女人獨有的魅力；楊紫瓊說：「女士們，別讓任何人告訴妳，妳人生的巔峰期已經過了！」



1.Perfect淡香水，NT.3,500（Marc Jacobs）。2.山茶花羽飾胸針，NT.49,800（CHANEL）。3.健髮賦活胺基酸養髮液，NT.1,400（juliArt）。4.Victoria鉑金鑲鑽藤蔓造型項鍊，價格店洽（TIFFANY & CO.）。5.Good Day 黑白花卉壁畫，NT.55,000（crate and barrel）。6.Montecarlo繫帶水鑽高跟鞋，NT.43,600（GIANVITO ROSSI）。



Cate Blanchett

凱特布蘭琪以《TÁR 塔爾》入圍最佳女主角，在片中飾演「瘋狂天才指揮家」並探討了同性婚姻、職場歧視等話題。凱特布蘭琪一身柔軟的絲綢、俐落的短髮，也是女人在生活中多重角色的完美揉合。



1.設計師訂製綻色眼彩露#99高訂黑，NT.1,350（GIORGIO ARMANI）。2.緞面平口禮服，約NT.24,423（SOLACE LONDON AT FARFETCH）。3.魅光指彩#X60迷霧藍，NT.600（THREE）。4.First Sight鍊帶包，NT.81,000（FENDI）。5.Condora高跟鞋，NT.27,500（CHRISTIAN LOUBOUTIN）。6.Wren 餐盤系列，NT.200,250（crate and barrel）。



Andrea Riseborough

安德莉亞瑞絲柏以《致蕾絲莉》入圍最佳女主角，講述一名酗酒、落魄的母親「自我救贖」的過程。從《媽的多重宇宙》、《TÁR 塔爾》到《致蕾絲莉》，今年奧斯卡也給了每位母親救贖：你不需要成為「完美」的媽媽！



1.花草水語琢白岩蘭橙花淡香精，NT.4,980（GUERLAIN）。2.鏤空長袖禮服，約NT.63,575（DAVID KOMA AT MYTHERESA）。3.Lingot小牛皮手拿包，NT.124,000（DELVAUX）。4.Bloomingville Cea 澄淨北歐抱枕，NT.1,580（瑪黑家居）。5.蘭姆酒淡香精，NT.3,500（MALIN+GOETZ）。6.裸色芭蕾舞平底鞋，價格店洽（FERRAGAMO）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_WENDY CHOU,YVONNE YANG, COCO HUANG, SYLVIA CHENG


1


2


3


4


5

地球的顏色

海洋佔據了 70% 的地球，樹木雨林消逝，地球是否逐漸變色？至少我們手腕上的顏色是永恆。

1.Classic Type 1 Bapex®腕錶，NT.19,599（A BATHING APE）。
2.Multifort M Chronometer先鋒系列M天文台認證腕錶，NT.40,400（MIDO）。3.Aquis Cal. 400日期腕錶，NT.123,000（ORIS）。
4.青春撞色不鏽鋼機械錶，NT.13,800（CITIZEN）。5.Seiko Prospex 1968年GMT潛水錶現代詮釋版，價格店洽（SEIKO）。







聽BURBERRY說故事

Burberry推出第一本精裝書，用5個章節、200張圖照，與你分享過去165年來的時尚冒險，從品牌標誌起源、壕溝戰歷史，到雨衣改良、格紋梭織等技術層面，以及時裝秀伸展台上的精采瞬間、幕後故事。傳奇養成，絕對比你想的震撼感動！





高質感與環境友善完美並存

傳承法式保養精神的克蘭詩首度推出頂級保養系列，至臻凝時系列的價值不僅體現在青春駐顏的功效，同時也傳遞了全新的時間哲學——無限延伸的永恆；不單單之於呵護自己，之於人們所身處的世界更是珍貴。系列瓶身是全新研發的至臻合金，完美戰勝兼具質感與環境友善的雙重挑戰！不但展現出如同寶石般的細膩珍貴，又是可回收再循環的永續材質，由裡到外都實踐了對肌膚與地球負責任的態度。



全球唯一 ISC 頂級整合式保養

以抗氧化之父、美國杜克大學皮膚權威 -Dr. Sheldon Pin-nell 博士研發出的「穩定精純左型維他命 C 配方」為基礎的修麗可 Skin Ceuticals，推出獨步全球保養觀念「ISC 頂級整合式保養 Integrated Skin Care」。結合醫學、專業、頂級三大要素，將醫學美容與日常保養緊密結合，透過與醫美診所與皮膚科通路，將產品融合各式醫美護膚療程，在術前、中、後搭配使用修麗可護膚品，藉以增強及延長療程效果，透過專業的整合式 ISC 肌膚養護服務讓效果倍增。



癮領時尚新唇妝

全新迪奧癮誘唇膏打造出適合亞洲人的 10 款癮誘色選，包含：經典裸粉、優雅玫瑰色與復古磚紅色，完美詮釋燦爛多彩之美。富含花植成分能使雙唇長效保濕並絕美顯色，一抹綻放水潤釉光唇。此外，還以時尚配件為靈感的管身設計，同步推出 3 款以 DIOR 經典符碼悉心打造的高訂質感外殼。



台北逛街地圖

有著「貴婦百貨」之稱的 Bellavita 最近很是熱鬧，來自法國的兩大人氣品牌正式進駐，替各位時尚迷謀福利，台北逛街地圖再 +1 ！以性感著稱的巴黎時裝品牌 Balmain，台灣首間專門店坐落於寶麗廣場一樓，開闊明亮的新店裝，選用了帥氣俐落的黑金兩色搭配古典木紋地板，以巴黎典型的「Hôtel Particulier」私人法式宅邸，結合「Galeriedes Glaces 凡爾賽宮鏡廳」靈感打造，展現經典與現代的法式精神。另一個令人期待萬分的是法日混血品牌 Maison Kitsuné，這只可愛的小狐狸將於本月末正式入駐 Bellavita 二樓，最棒的是，大家出國旅遊最愛打卡造訪的 Café Kitsuné 也將一同開幕，當然不能錯過！

PHOTOS_DR. TEXT_WENDY CHOU,YVONNE YANG, KORA HSIEH



潮潮攜手迸出新火花！

契爾氏首次與超受歡迎的宇宙明星 BT21 一起推出「BT21 meets Kiehl's」系列，一齊歡慶 BT21 成團五周年。品牌人氣商品冰河糖蛋白保濕霜換上 BT21 限定新包裝，開啟元氣滿滿的早晨保養時光，也點亮夜晚的保養療癒時刻。



Jacquemus 期間限定店

Jacquemus 與台灣時尚選品店 Art Haus 聯手合作，在台北新光三越 A4 旗艦店打造期間限定店，以薄紗及光線交錯應用重現 2023 春夏系列 Le Raphia 秀場概念，除了陳列最完整的新品系列，也傳遞法國南方充滿浪漫情懷的夏日度假氣息。













2023漁光島藝術節

有別於以往，今年首度以「雙策展」模式進行。分別規劃「藝術在一座小島」及「重繪地海之島」雙主題，以雙重面向、共 14 件藝術作品，結合音樂、舞蹈、電影、市集等各種藝術形式與跨域活動，360 度感受漁光島的魅力。從市區走入漁光島，漁光大橋上 30 面旗幟組成的作品《每個人的漁光島》，更是「漁光島藝術節」創造的新傳統，由億載國小漁光分校、瑞復益智中心與都市藝術工作室共同創作，每一面都畫出孩子心目中屬於自己的漁光島。

時間：即日起~4月16日
地點：台南漁光島

1.重繪地海之島，吳書原，島之夢。2.重繪地海之島，吳權倫，The Test。3.重繪地海之島，李育昇，鯤島神舟。
4.藝術在一座小島，葉海地，透明夢。5.重繪地海之島，林介文，織一片浪。6.藝術在一座小島，陳浚豪，挪用記憶的永恆。



台灣最美遊輪飯店
THE ARCHIPELAGO凱渡廣場酒店







270度無敵環景、擁抱日夜龜山島……位於宜蘭頭城烏石港的「THE ARCHIPELAGO 凱渡廣場酒店」，歷時5年、斥資30億，終於登場！身為宜蘭在地人的董事長林燈城說，他們以一站式旅遊的遊輪為靈感，度假、美食、親子、休閒、溫泉全部結合，加上位置得天獨厚，緊鄰外澳沙灘，坐擁海景第一排，三面環海一面山，而且就在烏石港遊艇碼頭，讓旅人可以從陸地玩到海洋，一站輕鬆享受，「什麼都不用想，人到了就能度假」！

佔地6.7公頃飯店整體設計緊扣海洋意象，建築外觀有如海浪意象的遊輪，內部設計讓旅客進門即可感受有如登船踏上甲板，一樓有泡泡、波紋圖騰、藍調配色及反光壁材等設計細節，引領氛圍，而二樓呈現航行在海平面上的世界，以甲板、船帆與鯨魚為發想打造大廳、餐廳與咖啡廳。三樓 thermal club 溫泉俱樂部，則是來自上岸後的想像，好像來到森林之湯的療癒。

5樓至12樓客房樓層共有285間客房，每間都有15坪以上，配置陽台、浴缸與客製化加大床鋪，採用和洋式床架搭配的藍色地毯，彷彿躺在船上甲板望向大海。全館60%為海景房，拉開窗簾就是夢幻絕美的龜山島！而且特別從地毯、床頭、壁面、沙發至漸層窗紗，以不同層次的藍呼應湛藍天空！11樓至12樓天際客房，可眺望最遠天際，獨擁無邊際碧海藍天與最寬闊空間。

完美假期，當然少不了美食！邀來星級名廚江振誠操刀，以「宜蘭第五個漁港」產地直送餐桌的鮮美饗宴為概念，並將漁港直送海鮮、宜蘭在地美食等，轉化融合進 archi 藝廚、pelago 百匯廚、coco 椰林咖啡等不同餐廳，他說，「就像旅人搭乘豪華遊輪時擁有不同主題餐廳可以選擇，這裡的餐飲很多元，讓旅人味蕾可以悠遊於多元異國的美味，得到比期待中更完美的餐飲體驗。」


1

2

3

4

5

6

那一道綠光

把地球的綠光壓縮成石，掛在身上，那一刻也彷彿有了力量。

1.Imperiale系列18K玫瑰金綠色玉髓項鍊，NT.111,000（CHOPARD）。2.斑彩石耳飾，NT.15,300（AGETE）。3.Lucky Animals 黃K金、孔雀石、白色珍珠母與縞瑪瑙胸針，約NT.238,000（VAN CLEEF & ARPELS）。4.Divas' Dream玫瑰金孔雀石鑲鑽手鍊，約NT.146,600（BVLGARI）。5. Marilyn Colored Emeraude祖母綠與鑽石18K黃金戒指，價格店洽（REDLINE）。6.Jeux de Liens Harmony 18K玫瑰金孔雀石吊墜，NT.13,500（CHAUMET）。

PHOTOS_都市藝術工作室, DR. TEXT_KORA HSIEH, DOMINIQUE CHIANG, COCO HUANG, WENDY CHOU, YVONNE YANG

LUCKY STRIKE

永續和時髦早就不分你我，無須擇一，我兩個都要！

START

永續時髦 Look


STELLA MCCARTNEY


LOEWE


CHLOÉ

時髦上班族


Knot羊皮高跟涼鞋，NT.55,500（BOTTEGA VENETA）。


花卉細跟鞋，價格店洽（LOEWE）。

今晚有約會


新月刺繡鴨舌帽，約NT.8,600（MARINE SERRE AT FARFETCH）。


帶刺彩珠短項鍊，約NT.9,370（COLLINA STRADA AT FARFETCH）。

週末宅在家

電影《千萬別抬頭》（Don't Look Up）



電影《瓦力》（WALL-E）

電影《阿凡達：水之道》（Avatar: The Way of Water）

Happy Hour


LV× 草間彌生 L'Immensité 香水100ml，NT.13,500（LOUIS VUITTON）。



花悅魅意濃郁淡香精 100ml，價格店洽（GUCCI）。

城市小旅行


薄荷綠Ella Bio迷你托特包，NT.10,900（TORY BURCH）。


Woody丹寧編織水桶包，NT.24,000（CHLOÉ）。

點播一首


麥可傑克森〈Earth Song〉


約翰藍儂〈Imagine〉


怪奇比莉〈All the Good Girls Go to Hell〉

你的四月命定單品


穿上一雙舒適的鞋，自信上街

Eclypse運動鞋，約NT.20,000（STELLA MCCARTNEY）。

你的四月命定單品


大包當道，環保水瓶碗筷全都裝的下。

Le Panier Soli Raphia手提包，NT.15,980（JACQUEMUS AT ART HAUS）。

你的四月命定單品


別再關在冷氣房，時髦踏青去！

鉤織水桶帽，約NT.10,600（STELLA MCCARTNEY）。


《抽菸很遜，會讓你咳嗽》


《幸運狗狗來造訪》


《熊霸天下》


2023金馬奇幻影展開幕片《疫起》


《貓無赦》

2023金馬奇幻影展

本屆金馬奇幻影展掀起一波「毛孩風」，除了先前公布的《貓無赦》讓貓咪變成美艷殺手，《幸運狗狗來造訪》更讓養殖場的拉布拉多遇見社恐厭世男，就此改變彼此的命運。西班牙動畫名導亞伯托瓦奎茲剛贏得西班牙哥雅獎最佳動畫並吸引國際各大影展爭相邀約的《熊霸天下》，更以泰迪熊與獨角獸的魔法森林戰爭，打造另類「動物恐怖森友會」，揭開駭人異色的童話寓言。詳請請上金馬影展官方網站（www.goldenhorse.org.tw）。

時間：4月7日至4月16日

《燈火闌珊》

張艾嘉第三度封金馬影后之作。電影講的是消失和轉變，從香港消失的霓虹燈特色，去緬懷人事的消逝。為了演出到位，開拍前張艾嘉拜師學藝，跟真正的霓虹燈管師傅上課掌握霓虹燈的製作過程，讓影后直呼：「真的不簡單！」




勒內・布里《切，格瓦拉》


勒內・布里《尤夫，瑞士》1967

時間：即日起~6月18日　地點：台北市立美術館

《勒內・布里：視覺爆炸》

當代最具影響力的攝影家之一，勒內・布里（René Burri）亞洲回顧展。他以熱誠冷靜的鏡頭目光，見證無數歷史名人，如《抽雪茄的切格瓦拉》。他拍攝的專題更具人道關懷，如蘇黎世聾啞兒童特殊學校、蘇伊士運河危機等，盡顯大時代下的人事物變遷。

PHOTOS_ 臺北市立美術館，金馬影展，甲上娛樂，DR.，GETTY IMAGES, IMAXTREE　TEXT_MEG CHEN, DOMINIQUE CHIANG




Kim Jones

聯名之王高手過招

Kim Jones 和軒尼詩，前者是時尚圈的聯名之王，後者是烈酒界的跨界高手，兩張 LVMH 集團的王牌，破天荒高手過招一起玩創意，雙方都獻出自己的第一次，打造出「Hennessy X.O x Kim Jones 限量收藏版」收藏，以高級訂製服和 20 世紀初手工油紙包裝為靈感設計瓶身，更將干邑白蘭地的顏色幻化為時尚單品，推出首款 HNY 低統運動鞋，讓所有時尚迷驚喜！ ELLE 全台獨家替你訪問到這位聯名大師，把故事說給你聽。

ELLE：這是軒尼詩首度與時裝設計師合作，更首度出球鞋。能和我們分享其中契機？

Kim Jones：這次合作想帶給大家一些出乎意料的創意，就像聯名球鞋，基於我是時裝設計師，這麼做相當符合邏輯。而我在大學的的第一份工作是在一家酒吧打工，當時大家都選擇點軒尼詩，所以印象深刻。

ELLE：在跨界聯名中，你會如何著手開始設計？

Kim Jones：首先，我會從品牌的典藏資料庫、產品和消費者開始調查，就像是我可能不知道一個人的個性，但我會從中得知他的生活模式。這也是為何選擇推出聯名球鞋，因為我們知道喜歡軒尼詩的消費者會穿什麼風格的服裝吃飯，或穿著這種微正式風格的球鞋去工作。我希望這次聯名產品是一個真正讓大家感到放鬆的東西。

ELLE：過程有什麼最印象深刻的事？同時我們也很好奇，那你自己會怎麼品嚐軒尼詩？

Kim Jones：實際上，我對酒精過敏，比起品嚐我更喜歡把重點回到商品本身，像軒尼詩干邑白蘭地的色澤，就讓我想把它表現在球鞋上。另外我真的很喜歡軒尼詩的歷史。那時我們特別去造訪它們的酒莊，目睹干邑白蘭地的製作過程，還有典藏檔案室，特別被19到20世紀瓶身包裝的方式著迷，就是我的靈感的來源。我認為它是經典永恆的代表，儘管瓶身包裝會隨著時間不斷進化，但我喜歡用突破的方式讓人們可用不同的方式思考。









禁止酒駕 酒後不開車安全有保障

PHOTOS_DR. TEXT_AFRA DING



防曬綠天使

韓系醫美品牌 AHC 推出全新 Safe On 防曬系列，添加醫美級植萃修護成分，與 SPF50 高防曬係數，給予肌膚隔絕紅外線、紫外線 UVA/UVB、空氣汙染等四重全能防禦。在韓國一上市即熱賣的人氣商品 AHC 積雪草純物理全護防曬乳 SPF50+/PA++++，主打高濃度的積雪草精萃，外在高效防曬與內在舒緩修護可以一次達成，強力防禦陽光對肌膚所形成的任何傷害，今年夏天終於可以安心曬。



黃金絲綢珠寶

擁有百年歷史的義大利頂級珠寶 Buccellati，品牌標誌性的手工雕刻技術，搭配各種鮮明炫目的寶石、白金和黃金，為珠寶塑造出如蕾絲、絲綢般的繁複輕盈輪廓。從文藝復興時代汲取靈感，集傳統、歷史與自然、建築元素以及雕刻工藝於一體，Buccellati 作品不僅尊貴優雅，內斂銳氣的奢華風範更是來自底蘊深厚的文化涵養，展現出令人驚嘆的美麗作品。



探索匠心之禮

格拉夫創立於 1960 年代英國倫敦的高級珠寶品牌，超過半個世紀以來，幾乎等同珍罕美鑽與寶石的代名詞，每一件格拉夫珠寶都秉持頂級工藝和時尚精緻的風格，務求完美展現出格拉夫鑽石的非凡美態。格拉夫經典的蝴蝶系列，以蝶翅的纖柔美態為靈感，展現珠寶的非凡美態；Laurence Graff Signature 系列則以棱角分明、琢面精緻的鑽飾頌揚鑽石的醉人魅力。



與光同行

想要方便移動，又不能犧牲風格質感，SYM 了解時尚女孩的心情，智慧油電科技與精緻復古時尚加持的 Fiddle 車系，不只騎乘體感提升，更有節能與安全的優點；2023 年全面改款升級，強化 Fiddle 車系精緻質感的風格，同時扣緊這次最重要的設計元素「光」，每款車色皆使用隨光影變化顏色的幻色貼飾，增添豐富的彩度與閃耀感，在路上盡情放閃。

PHOTOS_DR. TEXT_JASMIN

ELLE planet

揭祕時尚女神Gigi Hadid

如果當年就讀馬里布高中的Gigi Hadid沒有跟模特經紀公司IMG簽下合約，而是走上另外一條截然不同的路，她會成為誰？「大概會加入大學的排球隊，或是當排球教練吧。或者，我一直幻想可以加入華特迪士尼的幻想工程（Walt Disney Imagineering），跟他們一起設計建造世界各地的迪士尼主題樂園。」她笑說。

在現實裡，她走了將近十年的伸展台，各大時裝秀和品牌廣告，都看得到她的臉龐和身影。去年秋天，二十七歲的她推出了個人品牌Guest In Residence，也讓她可以把過去與Tommy Hilfiger與Donatella合作的經驗學以致用。而經歷了兩年多疫情，和女兒Khai的誕生，也讓她重新思考未來事業走向，以及如何讓生活更好，「懷孕讓我重新省視自己要的是什麼，而在疫情之後，我的生活更安穩，不必每週都在不同國家工作。我覺得穩定下來的時機到了，我準備好了。」

身為公眾人物雖有其紅利，但勢必也有犧牲。2021年，她的母親與她前男友Zayn Malik為了育兒問題大吵，一度登上頭條。決定共同扶養女兒的兩人，不管是在Instagram平台上發佈照片，或被八卦狗仔隨時緊盯，他們設法在「保持隱私」和「分享生活」兩者之間取得平衡。走紅已屆十年的她說：「我很早就學到，你怎麼分享生活，這世界就會以特定的方式回應。有時候你覺得你完全被剝奪了話語權，有時你覺得分享過多，被別人吃了豆腐。那些血淚經驗都幫助你長出了一層薄薄的繭。」

於是她開始學會幫自己畫下界線，好比直接客氣地跟狗仔說，不要拿鏡頭對著自己和女兒拍。而在2016年她被診斷出橋本氏甲狀腺炎這種免疫失調性疾病，會引起疲勞、體溫失調等症狀，她也學會在身體吃不消時，請工作人員讓她休息一下。

Gigi Hadid還有什麼面貌，是我們不知道的？「大家多半從照片認識我，但那都是片段的，也許《前瞻時尚》可以讓大家更了解我。」而她也堅持，這世界上最了解她的人，是兩歲的女兒Khai，「女兒讓我想安定下來，卻也讓我更珍惜工作的混亂，走秀、拍照、去大城市走走、和朋友相聚……這些都讓我隔外珍惜。」





USA 202303

When life gives you lemons, make lemonade.

Embrace who you are.

PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSALTION_CHRISTINE LEE EDIT_HAZEL CHEN

童趣經典風格永存
JINS MICKEY & MINNIE

你知道嗎？2023年正逢迪士尼100歲生日，日本銷量第一眼鏡品牌JINS，特別以經典角色米奇與米妮為靈感打造專屬風格眼鏡，墨鏡鏡片選用充滿夏日感的淺色漸層色，配襯可愛剪影圖騰點綴，更有一鏡二用的Switch款式，購買眼鏡即贈送專屬限定眼鏡袋貼心相伴每一刻。





簡約剪影輪廓 為經典風格注入俏皮童趣

細數迪士尼卡通世界，相信沒有一個角色如米奇與米妮般，曾伴隨你我走過各種奇幻旅程，預計四月登場的JINS迪士尼系列墨鏡特別串聯過去、現代與未來，將不同世代記憶濃縮成你我熟知的剪影輪廓，無論是妝點於米奇款式鏡框前側的金屬M字，或是左側鏡片下的米奇圖像，細看鏡腳亦可窺見米奇的頭像剪影，Switch系列將鏡腳尾端設計為圓柱形，再點綴以米奇頭像十分可愛。

米妮款式更添女孩的俏皮與柔美，墨鏡鏡片下方點綴愛心，鏡腳更俏皮襯以波浪著色，巧妙露出印在鏡腳內側的米妮圖樣，Switch系列米妮款式前掛片設計成波浪形狀，圓柱鏡腳同樣藏著米妮，增添專屬女孩的可愛童趣，事不宜遲快到JINS門市看看迷人的JINS迪士尼 米奇米妮系列吧。

JINS迪士尼系列 米奇米妮款式
SWITCH：
【款式】米奇款式：1型各2色，共2支
米妮款式：1型各2色，共2支
【售價】NT.3,980
墨鏡：
【款式】米奇款式：2型各2色，共4支
米妮款式：2型各2色，共4支
【售價】NT.2,480
【上市日期】2023/4/20
【發售門市】全台JINS門市及線上網路商城
＊Outlet門市除外





JINS特別設計可愛米奇圖像與頭像剪影的紙袋，與一體成型的眼鏡袋與眼鏡布貼心相伴每一天。

ELLE planet



KOREA 202303

Keep an open mind. Seize the day and looking forward to the future.

NEW MINJI

詢問了NewJeans的Minji，第一次單獨拍攝雜誌封面的感想後，她這麼回答：「第一次在沒有成員的陪伴下獨自拍攝，接收到成員們滿滿的鼓勵，拍攝現場有很多可愛的道具，拍攝過程非常愉快，今天的我內心充滿了激動，說這句話的現在也很緊張，很期待成品會呈現出什麼樣的我。」

出道不到一年的NewJeans，在去年年底登上韓國各大頒獎典禮及年末舞台表演，對於Minji來說這是她從出道前開始就非常期待的活動之一，可以親眼看到平時喜歡的前輩的表演感到很神奇，而在準備表演的過程中，成員間的凝聚力也變得更好。「從看過NewJeans表演的人口中，要是聽到『看NewJeans表演時心情一直很好』這樣的反應讓我們最開心，因為實際上我們在舞臺上也很開心，聽到這種話會讓我感覺有完整傳達那種能量，感到欣慰的同時也會覺得我們做得很好。」從這就能感受到她們對於表演的熱情，不到一年的時間，就創下首張單曲專輯《OMG》二首收錄曲皆登上Billboard Hot 100榜單的好成績，海外反應非常火熱，對於這樣的經歷，Minji說：「還是感到令人難以置信，一想到有這樣的紀錄，就想對很多人表達謝意。」身為團隊成員中的大姊，Minji她無時無刻抱有責任心，「因為我們是各自不同的個體聚集在一起成為一個團隊，為了維繫這段情誼會不時的交流，在彼此的對話之中，總是能感受到體貼和愛護彼此的心意。」

對於幸運和機會，Minji這麼說，「我覺得我算是運氣滿好的，因為很幸運的，機會很快地來到我身邊，通常在這種機會到來時，我都會感覺得出來，這是絕對不能錯過的好時機。」在嘗試未曾做過的事情時，好比日前擔任節目特別主持人時，亦或是今日拍攝之前，認為自己是努力派的Minji，總是做足充分的準備，身為藝人，身為藝術家，成長也是必須的，「我常會苦惱這點，要成長為更棒的人，還需要再多學習什麼呢，又該從哪裡獲得呢？因此自然而然的，如果有時間的話，就會找父母聊天或是看書，而且因為想收藏實體書，所以都會親自去書店購買。」



PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSALITION_PEARL HUNG EDIT_HAZEL CHEN





重返80s經典風華
JINS RELIFE RETURN TO THE 80s

風格至上的今日，眼鏡絕對是視覺鎖焦的風格配件，看準今年千禧復古浪潮正IN，
日本銷量第一眼鏡品牌JINS推出全新RELIFE系列，
透過鏡框造型、鏡腳、 鼻橋的線條，完美重現80年代時尚風華。

形塑優雅堅定與瀟灑動感

看看明星私服造型就知道，無論是素顏懶得打扮，或是想跳出造型舒適圈，選戴風格眼鏡就可以一秒輕鬆搞定，特別是炎炎夏日更少不了造型墨鏡加持，JINS RELIFE系列擷取80年代設計元素，透過不同風格的經典大框設計，滿足都會時尚男女的搭配需求。

「堅毅優雅系列」以當年大膽打破窠臼的風格女子為靈感，無論是光學眼鏡採用近年正夯的多邊形鏡框，以圓潤上下緣映襯稜角感線條，再巧妙於鏡腳拼接金屬注入個性；墨鏡系列則大膽將鏡腳前側加寬強化瀟灑帥氣，或融入個性稜角的流線曲線，展現剛柔並濟的優雅風情。

以近年當紅復古飛行眼鏡為原型的「時髦遊俠系列」，主打膠框與金屬框雙鼻橋復古設計，鼻橋上緣巧妙超出鏡框創造個性凹凸視覺，為強化專屬80年代的華麗感，膠框眼鏡於前框模仿鑄造金屬打造立體感，再於鏡腳側邊綴金屬貼片；墨鏡則以飛行眼鏡與經典方框為基礎，於鼻橋和鏡腳刻以金屬雕花，細看更會發現，金屬鏡腳側邊宛如劃過天際的彗星，饒富自信帥氣風采。





JINS RELIFE系列
【售　　價】光學眼鏡NT.2,980-NT.3,480
　　　　　　墨鏡NT.1,980-NT.2,480
【上市日期】2023/3/23
【發售門市】全台JINS門市及線上網路商城 ＊Outlet門市除外







JAPAN 202303



#MeToo至今五年，現在的好萊塢是什麼情況？

從2017年開始捲起#MeToo旋風後，又陷入新冠疫情……被迫隨著時代變遷而改變的好萊塢，現在又有什麼樣的變化？就讓擁有23年職業生涯的好萊塢巨星安海瑟薇告訴我們。

自從鼓吹大眾討厭安海瑟薇的字眼“Hathahaters”誕生的網路攻擊以來，已經過了十年。2022年在坎城影展的紅毯上，安海瑟薇從內而外地綻放出自信的光芒，展現了經驗豐富的演員魅力。「去年的坎城影展是我從內在感受到『有把握』的時期。在職業生涯初期，我太過害怕失敗了，壓力很大，我覺得自己因而錯過了很多美好的瞬間。現在的我則是實際感受到自己站在人生的一個階段，不怕別人的閒言閒語，全心全意地專心享受自己的人生。」安海瑟薇很擅長維持巨星的身分強加而來的日常生活與自身的平衡，她也引以為傲。

「我現在工作很順利，心裡只有感謝。」安海瑟薇這麼說，同時她也感受到好萊塢仍然存在著女性獨有的艱難。「我以自己的勤勉和專業態度為傲，我也很喜歡自己擁有遠大的夢想。只不過，因為天賦和成功而獲得評價的男性，就算好感度較低，也能擁有展現自我的自由。換成女性，如果沒辦法獲得人們的好感，就會被誤解，受到不當的對待，我覺得這是很大的壓力。社會對女性的懲罰更嚴厲這個事實，還存在著。」

對於希望能靠自身的活躍來改變業界的安海瑟薇來說，未來的展望又是什麼呢？「23年來，我一直以好萊塢演員的身分工作。我希望能繼續以演員的身分，做有意義的工作，再幾十年都可以，越久越好。我想探索其他人看見的極限之上，想知道突破極限能看見什麼。我已經學到了在未知的世界中，會存在著很棒的東西。如果自己快要陷入恐懼或恐慌之中，我會這麼告訴自己：『正因為是未知的世界，妳才更該去看看在那個世界會發生什麼事。』」■

PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSALTION_HITSUJI EDIT_HAZEL CHEN



紫色藍寶石墜飾耳環、
藍綠色鑲鑽項鍊
（BOTH BY STEPHEN WEBSTER）；
雛菊吊墜項鍊、雛菊手環
（BOTH BY BUCCELLATI）；
母貝墜飾手鍊（DIOR）；
Tiffany T1系列戒指
（TIFFANY & CO.）；
Coco Crush系列金色戒指
（CHANEL）；
刺繡緞面拼接牛仔夾克
（MIU MIU）。

PHOTOGRAPHER_HWANG BYUNG MOON



preppy CLASSIC

浪漫青春

誰不想回到每天都有
新奇故事的校園生活？
青澀的氣息與
志氣滿滿的靈魂，
我們的青春與夢想
從這裡開始。

PHOTOGRAPHER_HWANG BYUNG MOON
EDIT_SON DA YEA, HAZEL CHEN
MAKE UP_AHN SE YEONG
HAIR_BAE KYUNG HWA
STYLING ASSISTANT_KOJU YEON
MODELS_LEE CHAE WON, SEO SEONG JIN, LEE SU HYUN, CHUN HO CHAN, LEE CHEONG SIK, PARK JENNY
TEXT_LIWEN WANG

手環（TASAKI）；水手領開衫毛衣、白襯衫（BOTH BY MIU MIU）；紅色領帶、貝雷帽（BOTH BY KENZO）；金屬框眼鏡（GENTLE MONSTER）；La D De Dior Rose高級訂製腕錶（DIOR）。



耳環（FRED）；
綠色琺瑯長項鍊（BUCCELLATI）；
金色Coco Crush系列戒指（CHANEL）；
格紋上衣（PRADA）；
牛仔刺繡短褲（GOLDEN GOOSE）；
Mille Miglia Classic Chronograph
計時碼錶（CHOPARD）。

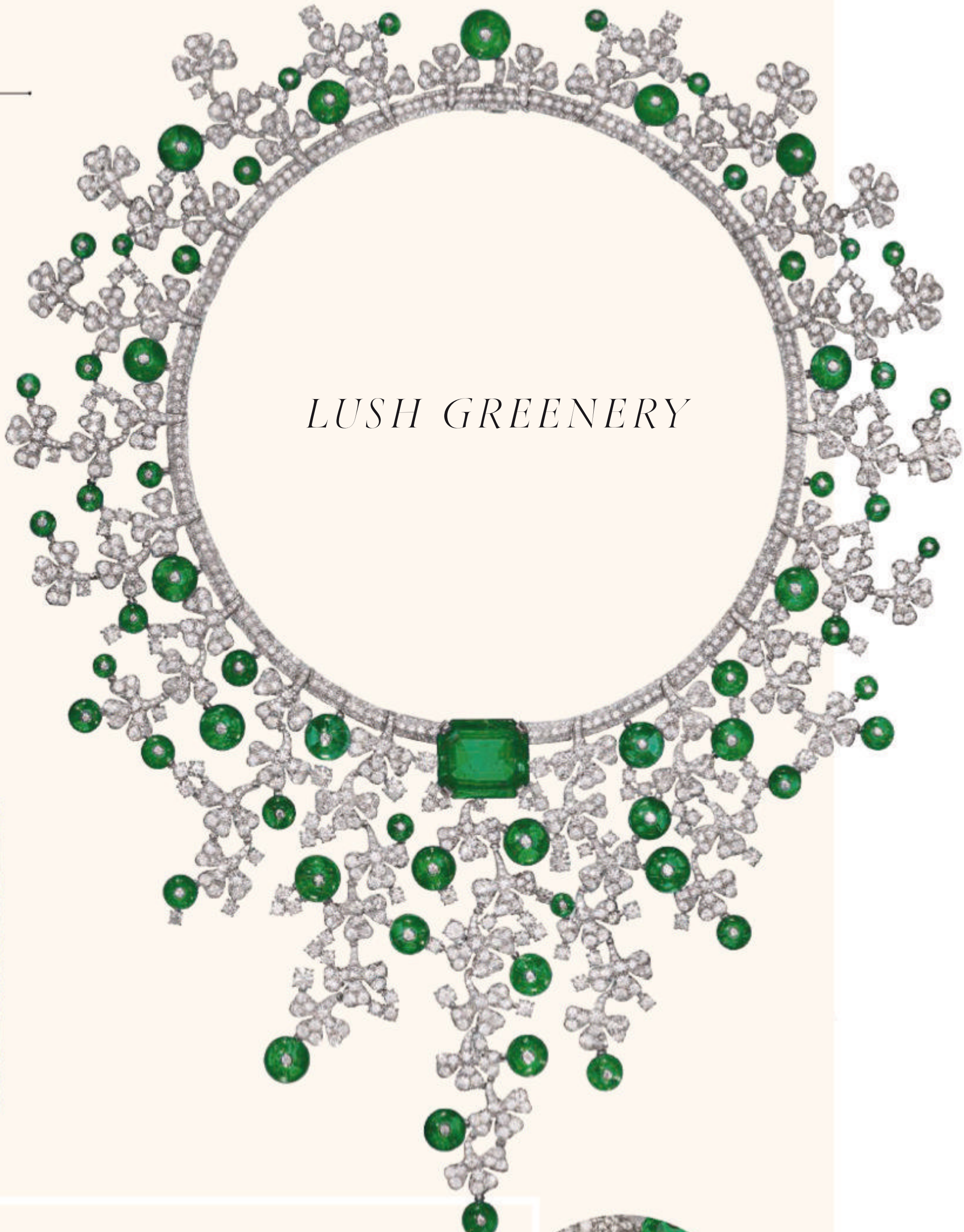


錢幣綴飾手鍊
（STEPHEN WEBSTER）；
Tiffany T True系列金色手環
（TIFFANY & CO.）；
棕色連帽衛衣、
皮革拼接棒球外套
（BOTH BY VALENTINO）；
刷破牛仔褲
（RALPH LAUREN）；
柏濤菲諾系列腕錶（IWC）。



鑽石手環（TASAKI）；
格紋襯衫（DSQUARED^2）；
膠框眼鏡（GENTLE MONSTER）；
Makers系列方形腕錶
（TIFFANY & CO.）。

當綠光崢嶸



LUSH GREENERY

BVLGARI

人們嚮往自然，經常從天然的寶石中探索模擬自然的最大極限，這種拐著彎的追尋亦是崇尚自然的一種永恆。用色濃烈的彩寶一直是寶格麗的最大特色，這次用祖母綠來敘述伊甸園神話。項鍊的主石是一顆八角形重達19.3克拉的哥倫比亞祖母綠，而流竄在白色鑽石葉片中的則是62顆的祖母綠珠，像是在瀑布中不畏瘋狂水流沖刷、愈發崢嶸的綠意，那是否像極了女子堅毅的意志呢？



生長於地中海的蕨類植物鐵線蕨。

ITEM

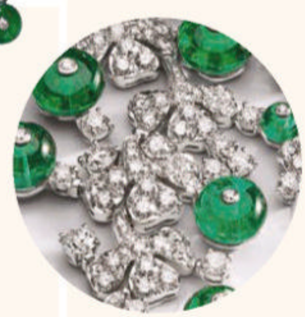
Eden The Garden of Wonders系列Emerald Venus頂級祖母綠與鑽石項鍊，鉑金項鍊，鑲嵌1顆哥倫比亞八角形切割祖母綠約19.3克拉、62顆祖母綠圓珠約130.77克拉、圓形明亮切割鑽石、密鑲鑽石約71.24克拉。

PRICE

約NT.150,000,000

DETAIL

這條項鍊的每只葉片都能擺動，細看能看到串接處都設有機關，讓寶石成串流洩而下，總共耗費1600小時製作。



PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_KORA HSIEH

多刺的心

LOUIS VUITTON

人說機械錶是浪漫的，一點也沒錯。但這種浪漫，是當奢華到達一種極致才能浮現，才有趣味。LV這款新錶，就是。看不見的地方是，看得見的也是。從藏在裡面的機芯來說，這是路易威登製錶工場第一款自製的自動上鍊機芯；看得見的大明火琺瑯錶盤上更是，立體玫瑰和藤蔓繚繞，還有一顆帶著金色火焰、可活動的心，只要按鈕就錶盤會進行一連串的動作。在這故事之上，還附上一顆分分鐘旋轉的飛行陀飛輪。這是一只很忙碌的腕錶，而那忙碌的姿態，絕美！



SWEET BUT FIERCE





1910年 John Tenniel繪製的《愛麗絲夢遊仙境》插圖。

ITEM

Tambour Fiery Heart自動腕錶，18K玫瑰金錶殼，42mm，琺瑯錶面，自製LFT 325自動上鍊機芯，偏心時、偏心分顯示，飛行陀飛輪， 動力儲存65小時，防水50米，綠色鱷魚皮錶帶，共鑲嵌107顆鑽石約0.53克拉。

PRICE

約NT.12,450,000

DETAIL

按下八點鐘位置的鈕，錶盤就會伸出放射狀的花刺，琺瑯玫瑰開始旋轉，紅心會裂開顯示「甜蜜但激烈」的字樣，並且紅心頂端竄出火焰。

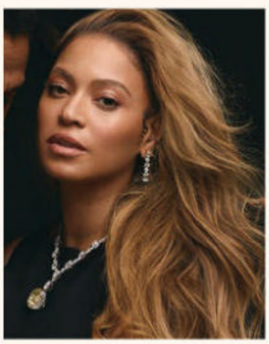
頂顛之光

BEST OF THE HISTORY

TIFFANY & CO.

每個等級夠高的珠寶品牌都有所謂的鎮店之寶，Tiffany & Co.是一條傳奇黃鑽項鍊Tiffany Diamond，這個原石重達287.42克拉、切割後有128.54克拉的黃鑽，1877年誕生於南非金伯利鑽石礦場後，面對世人的曝光次數少於十次，而當時，Tiffany為了切割這枚黃鑽，還首創82個刻面的切割方式來凸顯鑽石光芒。最近，Tiffany來台展出的高級珠寶新作中，有這麼一條鑽石項鍊完整復刻了傳奇黃鑽項鍊Tiffany Diamond，雖然不是黃鑽，這條白鑽項鍊主石也有106克拉之大，而且原石是2020年誕生自非洲波札那，是史上第三大的鑽石原石，並且沿用當時的82個刻面枕形明亮式切割，那鑽石火光耀眼到我們都成了滿眼星光。





碧昂絲Beyoncé曾佩戴Tiffany Diamond傳奇黃鑽項鍊拍攝廣告。

ITEM

Tiffany高級珠寶系列項鍊，鉑金，鑲嵌枕形明亮式切割主石約106克拉。

PRICE

價格店洽

DETAIL

超過106克拉的主鑽以Tiffany原創的82個刻面枕形明亮式切割，比起傳統明亮式切割多24個切面，讓光線完美折射。



PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_KORA HSIEH



Chopard × aespa

輕盈優雅綻放如花





Precious Lace系列 Vague海浪項鍊，符合倫理道德標準的18K玫瑰金鑲嵌梨形切割與明亮式切割鑽石
Precious Lace系列 Mini-Froufrou戒指，符合倫理道德標準的18K白金鑲嵌梨形切割與明亮式切割鑽石

Chopard蕭邦在超過160年的悠遠歷史中，憑藉著工藝、創意和優雅，創作無數經典珠寶作品，現任聯合總裁暨創意總監卡羅琳．舍費爾（Caroline Scheufele）將家族傳承下來的深厚基礎加上與時俱進的設計，以高級訂製服為靈感推出Precious Lace系列新作，完美結合時尚品味和珠寶工藝，並在全球品牌大使aespa的詮釋下，賦予高級珠寶嶄新的面貌，成功與Chopard蕭邦的百年珠寶底蘊碰撞出令人耳目一新的火花。

金屬蕾絲×璀璨鑽石，珠寶如高級訂製服

Precious Lace系列的靈感來自高級訂製服，Chopard蕭邦珠寶工坊的金匠以傳承百年金工技法，將符合倫理道德的18K玫瑰金、18K白金轉化為柔軟的絲線，編織繚繞出如花朵綻放的「Mini-Froufrou」圖案，以及像海浪波動的「Vague」圖案，在複雜又規律的金屬蕾絲編織下，築構出極具層次感與律動感的珠寶輪廓。成就一件完美的珠寶作品，從金工、寶石切割到鑲嵌工藝都需經過縝密計算，Chopard蕭邦以梨形切割搭配圓形明亮式切割鑽石，透過富饒變化的排列方式，讓珠寶圖案更有層次感；光線在金屬蕾絲的鏤空結構中自由穿梭，從各個角度折射出鑽石的璀璨光芒，讓Precious Lace系列宛如閃閃發光的高級訂製服。

aespa以自信女力詮釋珠寶全新風格

如花朵、似浪花的Precious Lace系列最能呼應春季氛圍，在Chopard蕭邦全球品牌大使、韓國人氣女團aespa的詮釋之下，四位團員Karina、Winter、Giselle與Ningning以其特有的青春活力和自信態度，完美展現Precious Lace系列輕盈又明亮、清新又優雅的氣質，為春日捎來蓬勃的生氣與活力。



Precious Lace系列
Mini-Froufrou手環

女子極限動能

RICHARD MILLE

在各個領域表現優異的女性愈受重視，女子力已是全球的共通語彙！RM07-04是Richard Mille首次推出的女性運動腕錶，撞色超級可愛，而這些顏色也是來自各種不同構成的碳纖維，不只好看，還帶有輕巧、抗敏性、抗衝擊、抗紫外線、耐磨等實用功能，重量也僅僅36克，是真實能戴上運動場接受衝擊的腕錶，絕不是花瓶爾爾啊。■



七項全能運動員Nafi Thiam曾配戴這支腕錶上運動場。



LADY FIRST

ITEM

RM 07-04自動上鍊運動腕錶，Quartz TPT®石英纖維錶殼，30.5×44.95mm，時分顯示、功能選擇器、鉑金擺陀，CRM08鏤空自動上鍊機芯，五級鈦合金底板及橋板，動力儲存50小時，藍寶石水晶玻璃鏡面及底蓋，防水50米，Velcro®錶帶。

PRICE

價格店洽

DETAIL

側邊下方是以Quartz TPT®石英碳纖維材質製作的「功能選擇器」，只要一按就能轉換空檔N、上鍊W、時間設置H等功能。



PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_KORA HSIEH

The Best Color Beautifying Hair Care Mask 3分鐘營養瞬入&智慧亮色



喜歡染髮的妳，如何讓髮色像剛染好般鮮明動人，髮絲不乾燥！百大沙龍專業造型師都推薦：Hair Rituel賦活重升護色璀璨光膜，3分鐘立刻營養瞬入，智慧亮色，髮色更健康光澤！

3分鐘營養瞬入，最強亮色神器

花了大把時間與預算染出來的漂亮髮色，誰都不希望之後「每洗一次，掉色一次」，走出沙龍時美得如極光、似雲彩的夢幻髮色，不到一兩週變得像洗衣機裡褪色的衣物，不僅髮質乾枯，髮絲直徑也變得更細更脆弱…染髮後的保養工作絕對是不可輕忽的大學問，知名設計師Betty也表示：「染髮後髮肌養護最重要，同步守護髮色與髮質。」「賦活重升護色璀璨光膜」3分鐘營養瞬入，幫助重建髮絲強健，智慧亮色，讓秀髮閃耀健康女神光！

「賦活重升護色璀璨光膜」每次只需在頭皮與髮絲停留短短3分鐘含葵花籽萃取的「持久定色防護光膜」，以及天然紅沒藥醇、百香果油等植物修護精萃，3分鐘立刻導入營養，重建髮絲並形成髮絲天然防禦膜，讓水分與漂亮顏色能好好封存於髮絲，染後受損髮肌也同步恢復水潤健康！簡簡單單的保養，既顧到了染後秀髮的完美護色高度需求，還能讓髮絲與髮肌質感跟著變好，閃耀出光澤健康的女神光！



髮色持續力超乎想像

本身也是「賦活重升護色璀璨光膜」愛用者的設計師Betty，笑說：「染髮人生已經不能沒有Hair Rituel護色光膜！」從客人的使用心得與自己的經驗，Betty分享，「染髮後的保養最重要，護色光膜3分鐘全方位修護，髮絲更加光澤閃耀健康。」



撰文／Tina LO　圖片提供／Sisley



shining MOMENT

時刻閃耀的Melody
以agete增添堅定溫暖的女性光芒

美麗貴氣、自信風趣，是大眾對 Melody 的印象，這些豐富的特質來自於她在多重身分之間切換自如，她可以是陪女兒聊心事的好媽媽，也可以是在工作上要求極高的女強人，她相信女人可以在扮演每個角色時都閃閃發光，就像 agete 融入各種穿搭風格，為女人帶來自信光芒。

PHOTOS_EVIN CHEN MAKE-UP_EMILY HAIR_JOHN@ HAIRMOSA LAB
TEXT_LUCY CHANG FASHION_ISABEL MARANT





簡單白 T，珠寶是最豐富的變化

換上白 T-shirt 和牛仔褲的 Melody，有別於出席時尚派對的華麗模樣，她說這樣簡單的造型，才是女兒最熟悉的媽媽。然而再簡單的造型，還是要花心思增添光彩，Melody 堅持：「女人就是要有女人味。」設計簡單但做工精緻的珠寶就是最佳亮點，一如她層疊搭配 agete 的項鍊，為白 T-shirt 增添豐富的變化，戒指上的綠色寶石捎來夏季的清新，珍珠耳骨扣在優雅和叛逆之間平衡得剛剛好，舉手投足之間，珠寶為她增添自信的光彩。這股自信，讓她在與女兒相處時懂得保持空間！「當母親最大的智慧，是知道什麼時候不應該有反應。」Melody 說，沒有人天生知道該如何當媽媽，不過，在成為媽媽的這條路上，她很快樂、很有成就感。

幹練知性，珠寶是剛剛好的柔軟

跳脫出媽媽的角色，她主持節目、有自己的事業，在角色切換時，她面臨和大多數的女性一樣的問題：時間永遠不夠分配，她的解決方式是「用正面的態度迎接所有挑戰」。Melody 說「女人要自私一點，你不愛自己誰會愛你？」她說自私不是罪惡，而是面對下一個挑戰的能量來源。

說話語氣總是柔柔的她，在切換到工作角色時，會以西裝、襯衫或是套裝展現專業和俐落，搭配垂墜的耳環、亮眼卻不過分搶眼的戒指或手鍊，為幹練的形象增添柔軟的女人味。agete 優雅鏤花線條展現沉靜柔美之姿，傳達成熟洗鍊的女性魅力，黃 K 金散發溫潤的光澤，在花葉線條的細膩交錯下，成為時髦又亮眼的配件，完美呼應 Melody 的特質：在每個時刻都閃閃發光。



公平採礦和道德倫理



1

2

3

礦石、貴金屬取之於大地，站在永續環保議題的浪尖，存在著一定挑戰，站在奢侈品金字塔頂端的品牌們早就一一站出來正視這個企業責任。

De Beers、Chopard、Georg Jensen、Tiffany & Co. 幾乎正規珠寶大牌都已推動可持續的珠寶產業發展。公平採礦和道德倫理標準是珠寶產業中的重要議題，確保與當地社區經營者和小型礦業企業合作，幫助他們獲得公平報酬，同時也保障環境和勞工權益，道德倫理標準則是要求品牌從供應商到生產線上的每一個環節都符合道德倫理標準，例如禁止童工和強迫勞工等，並且確保礦石的來源可追溯和可持續。Piaget、Tiffany&Co. 的辦公室幾乎都已獲得 LEED 認證（Leadership in Energy and Environmental Design，能源及環保設計領導力認證）是國際認可的綠色建築認證計劃，而 Georg Jensen 也榮獲責任珠寶委員會 Responsible Jewellery Council（簡稱 RJC）認證成員。其中母公司曾經擁有世界絕大多數鑽石礦坑的 De Beers 更是極早就推動禁用非法武裝組織或獨裁政權控制礦場所開採出的「血鑽石」，並且發展了平台「Tracr」，使用區塊鏈不可修改的特性，創造更加透明的鑽石供應鏈。在 Tracr 平台上，鑽石從採礦、切割、磨光、打磨、認證、銷售每一個步驟都可追蹤，能確保鑽石來源的可追溯性，減少血鑽石的問題，並且確保消費者購買的鑽石都是經過道德和環保標準的產品。寶石取之於大地，但眾家也用自己的方式在守護大地。

1.Bo Bo慈善項鍊，二次回收採集再生銀，減少碳排放和用水量，並和WWF世界自然基金會合作，每條項鍊收益捐贈約台幣4,000元，支持恢復大熊貓在破碎化地帶的棲息地、野生大熊貓進行繁衍下一代所用，NT.19,888（QEELIN）。

2.Metamorphosis by De Beers高級珠寶系列Prelude項鍊，鑽石35.83克拉，徽章吊墜可拆下，做單條項鍊配戴，四條鑽鍊也可另外做配戴，約NT.10,250,000（DE BEERS）。

3.Green Carpet系列耳環，採用「公平採礦」認證 18K 白金欖尖形切割祖母綠耳環11.8克拉，所有祖母綠均以符合倫理道德標準於贊比亞Gemfields Kagem產礦開採，價格店洽（CHOPARD）。

4.心型高級珠寶耳環，道德倫理標準18K白金鑲嵌明亮切割鑽石共28.51克拉，價格店洽（CHOPARD）。

5.Signature Diamonds系列認證18K再生黃金，不影響原生黃金質量、價值，再生金大幅度降低礦產金屬的過度開採，也減少 90% 以上採礦碳排放量，鑽石耳環，NT.41,000（GEORG JENSEN）。



4

SUSTAINABLE JEWELLERY

5



PHOTOS_DR. TEXT_KORA HSIEH





女人愛自己 是終生幸福的開始
踏進盎然Revive Spa 豐盈內外自信

Revive Spa

妳有多久沒有好好寵愛呵護自己？為了工作，我們每日踏實辛勤的追求卓越；為了家庭，我們極力付出所有，希望給孩子最好的一切；為了愛情，我們努力成為對方想要的樣子，別忘了，當在追尋企盼這些幸福輪廓的同時，請記得「學會愛自己」才是終生浪漫幸福的開始。

養膚概念店「盎然Revive Spa」係由悠美集團皮膚專科醫療團隊打造，為肌膚護理及心靈紓壓規劃一處愜意舒緩的療癒秘境，每一處細膩規劃的空間曲線，猶如和緩的呼吸脈動；每一縷嗅吸，享受頂級香氛的和緩氣息；每一道深層按撫，感受沉塞淤積的氣節緩緩釋放。踏進盎然Revive，不僅是身心靈的解放，更是傾聽自己內在思緒、找回愛自己的那份純淨能量。ELLE邀請 PIPO 兩位人氣直播主寶泥Bonnie、芸嫣Yunyan，分享「漂亮的女人更自律」的心得，兩位皆心有所感地表示，女人透過講究生活儀式感、養成正向情緒氛圍，活成自己喜愛的模樣，方有餘力去愛別人。



寶泥Bonnie：
找到與自己對話的開關 勇於面對自己、懂得寵愛自己、知道寵愛自己

寶泥喜愛將每一日規劃的充實精彩，認為妥善安排且善用每一刻，才能活成自己想要的生活。鼓勵現代女性擁有自己的成就感是非常重要的事，建議女生多觀照自己的內心以及養成運動的習慣，學會怎麼讓身體放鬆、心靈沈澱，慢慢的就會一層層打開內心的結，而要達成滿意的生活品質，是放鬆自在的做自己喜歡的事，懂得寵愛呵護自己更是美麗自信的關鍵。像是在90分鐘的盎然Revive頂級Spa療程，寶泥感受到身上堆積的鬱結完美的梳理放鬆，也幫助提升苦惱已久的睡眠品質，當失眠問題改善後氣色也更加亮眼。「這樣的身體投資非常值得，定期的保養自己，當學會享受生活，每個人都會愛上你的光彩奪目。」

芸嫣Yunyan：
用力工作 盡情玩樂
妳 值得更好的生活

在工作與生活之間完美掌握平衡的芸嫣心有所感地表示，期待所有女性朋友在面對生活上大大小小不同壓力的時候，與其花力氣去抱怨，不如快樂期待黑暗之後的黎明，當能量場呈現積極朝氣，自然的實現了「花若盛開，蝴蝶自來」的美好憧憬。透露自己會特別抽空從台南北上來盎然Revive保養，其中的嗅香儀式讓自己十分傾心，發現自己內心最直覺的觸動原來喜歡果香勝過木質調，而透過SPA瑞典式按摩的深層調理，感受肌肉與筋膜間的沾黏組織漸漸放鬆，當疲勞感消失了自然心情也跟著變好，由內而外的綻放豐盈飽滿魅力。「做完SPA後更有能量去努力工作，因為自律、懂的寵愛自己，才能掌控自己的人生，活的美麗精彩！」



盎然Revive 肌膚健康管理中心
周一至周五12:00～20:00 / 周六 11:00～18:00
全省客服專線：0800-000-593

台北店：大安區忠孝東路四段 / 02-2711-9940
（捷運忠孝復興站SOGO百貨忠孝店旁）
桃園店：桃園市同安街 / 03-3160-376
（桃園尊爵飯店斜對面，莊敬公園旁，交流道3分鐘車程）
台中店：西區五權西四街/0958-937682（近國立台灣美術館）

時間與永續

INFINITY & BEYOND

《百年孤寂》作家賈西亞馬奎斯曾說：「永恆不是時間的延長，而是時間的停滯。」這份浪漫，被品牌們用環保的行為投射在腕錶上。一直以來，腕錶與戶外運動和探索世界息息相關，如 Hublot、Seiko 分別都關注動物保育與海洋冰川生態，TAG Heuer 則發揮機電整合的實力，在腕錶置入高效能太陽能機芯，只要照射到天然陽光或人造光源兩分鐘就能驅動腕錶一整天。而目前最常見的，還有在錶殼錶帶上使用回收材質。Ulysse Nardin與世界環球帆船賽（The Ocean Race）都有個保護海洋的使命，而海洋最嚴重的汙染源之一就是塑料，經常危害生物與環境，因此特別推出回收漁網製作錶殼。Zenith 則是支持了 Extreme E 電動車越野錦標賽，這個比賽是在推廣電動車和減碳交通，並且在全球可再生能源生產和電氣化最強的烏拉圭舉辦，98% 的電力來自可再生能源，主要動力來源為風力和水力，Zenith 的腕錶則來自這場賽車的輪胎回收而來。無論舉動是大是小，當品牌愈發重視環保，日常與永續的距離就更近了。



2

3

1

4



5

1.Big Bang Unico SORAI犀牛灰限量錶，微噴砂灰陶瓷錶殼，44mm，色鏤空面盤，橘色犀牛圖騰浮雕於9點鐘位置，自製UNICO自動上鍊飛返計時導柱輪機芯，動力儲存72小時，防水100米，黑色天然橡膠搭配迷彩樣式錶帶，全球限量100只，NT.749,000（HUBLOT）。

2.Seiko Prospex 1968 Diver's GMT腕錶，42 mm，精鋼錶殼，Cal. 6R54自動上鏈機芯，二地時間指示，動力儲存72小時，防水200米，全球限量4000只，約NT.63,300（SEIKO）。

3.潛水系列世界環球帆船賽腕錶，Nylo®聚醯胺、Carbonium®碳正離子及不鏽鋼錶殼，44mm，UN-118自動上鍊機芯，動力儲存60小時，防水300米，再生漁網製編織錶帶，限量200只，約NT.314,100（ULYSSE NARDIN）。

4.Aquaracer Professional 200 Solargraph 太陽能鈦金屬腕錶，40mm，鈦金屬錶殼，石英機芯，時、分、秒、日期顯示，藍寶石水晶鏡面，防水200米，約NT.101,000（TAG HEUER）。

5.Defy Extreme E Energy X Prix Edition限量版系列腕錶，碳纖維錶殼，45mm，中置時、分顯示、小秒針、1/100秒計時功能（中置計時指針每秒旋轉一圈）、計時動力儲存顯示，El Primero 9004型自動上鍊機芯，動力儲存50小時，天文臺錶認證，防水200米，紫色回收輪胎材質Velcro魔術貼錶帶，並隨附二條錶帶，限量發行20枚，約NT.864,400（ZENITH）。

PHOTOS_DR.　TEXT_KORA HSIEH



拼貼解構洋裝、
Nanogram Sweet Dream戒指
（ALL BY LOUIS VUITTON）。

PHOTOGRAPHER_YOON JI YONG

Brand New ME

太妍

現在 過去 未來





在舞台上，信聽女王太妍一開口，清澈高亢的歌聲彷彿能穿透人的內心，讓時間與目光都為她暫停，出道16年，太妍那股依舊靈動且獨特的個人色彩，尤如精靈般熠熠閃耀著、吸引著。

PHOTOGRAPHER_YOON JI YONG PROJECT MANAGER_CLAIRE PAN, SANDY HSU REALIZATION&TEXT_SANDY HSU
STYLING_QUENTI LU, UM A REUM ART DIRECTOR_SANDY YANG MAKE UP_NAKYEUM LEE HAIR STYLIST_IIJUNG LEE
HAIR STYLIST ASSISTANT_DONGHO YOO INTERVIEW&TRANSLATION_CLAIRE PAN
VIDEO PHOTOGRAPHER_KANGHO LEE VIDEO EDITOR_DORIS LAI

雷射印花鏤刻西裝、雷射印花鏤刻長褲、B Blossom黃Kidyllel Blossom玫瑰K金配鑽石吊墜金及白K金配鑽石戒指、
B Blossom黃K金及白K金配鑽石圖章戒指、Nanogram Sweet Dreams 戒指（ALL BY LOUIS VUITTON）。



皮革拼貼解構上衣、皮革拼貼解構裙、刺繡蕾絲Legging、Idylle Blossom玫瑰K金配鑽石吊墜、
Nanogram Sweet Dream圈形耳環（ALL BY LOUIS VUITTON）。





卡其色長大衣、特殊塑料造型上衣、
Idylle Blossom玫瑰K金及
黃K金配鑽石雙面耳釘
（ALL BY LOUIS VUITTON）。

有別於舞台上光芒四射、傾注全力想把最好的表現留存於觀眾心中的樣子，私下，太妍是出了名的愛宅在家，甚至可以10天以上都不踏出家門，因此讓她有了「宅精靈」稱號，加上近幾年疫情的影響之下，讓太妍窩在家中的時間也增加許多，「我在家很忙的原因大概都是把時間花在皮膚管理，包括片狀面膜、泥狀面膜與霜狀面膜等都會使用，我很享受敷面膜的過程，在家時總是按部就班執行這些居家護膚的日常步驟。以前在家會做美甲，最近收手了，因為有密集的拍攝行程，造型會一直需要更換所以就放棄自己做。近期，我也花非常多時間在觀看OTT影音串流平台，像是Netflix等等，幾乎韓國所有的OTT平台都註冊會員了。從日常保養到餵食Zero，然後和新朋友Netflix培養感情，我在家時可能比平常在外面還忙碌呢。」

說到愛犬，太妍眼裡流露著無限溫暖，還有看著毛小孩的自豪，「對我來說Zero有超多魅力點，首先，他毛長長的時候和修剪後的樣子完全是兩個模樣，這樣的反轉魅力讓我覺得很可愛！還有他冷靜和古靈精怪的表情、有自我主張很會表達意見，當他有想要的東西，比起自己手忙腳亂他反而會輕觸著我、手很靈活地像貓咪般，這些小小的行動在我眼中都極為可愛。而且Zero性格上跟我也有很多相像的部分，在家時總是安靜地待在自己熟悉的位置，喜歡吹吹風、體力也很差（笑）這點真的蠻相似的。」

對於許多歌迷來說，聆聽太妍歌聲是自我充電的一種良藥，在她的聲音中能感受到春季般輕柔溫暖的呢喃，也裝載著冬日深入肌膚的穿透清冷，她以歌聲撫慰一塊塊需要治癒的靈魂碎片，重新拼湊為完整的個體，然而對太妍來說，自己的內心需要有條不紊地梳理和規劃，在腦海中組裝為清晰的形體後，才能給予自我安定的力量，「我的MBTI是INFJ，習慣規劃的J型計劃型人類，喜歡把接下來要做的事情提前規劃好、甚至列表整理出來才會獲得安全感，在把思緒整理清楚與計劃明朗時，我會感到滿足並產生能量，於各種計畫的片刻和過程中感到自在跟安心。我也在慢慢學習用較為從容客觀的角度看待自己、去熟悉如何去表達內心的狀態跟情緒。」

從突破中認識未見過的自己

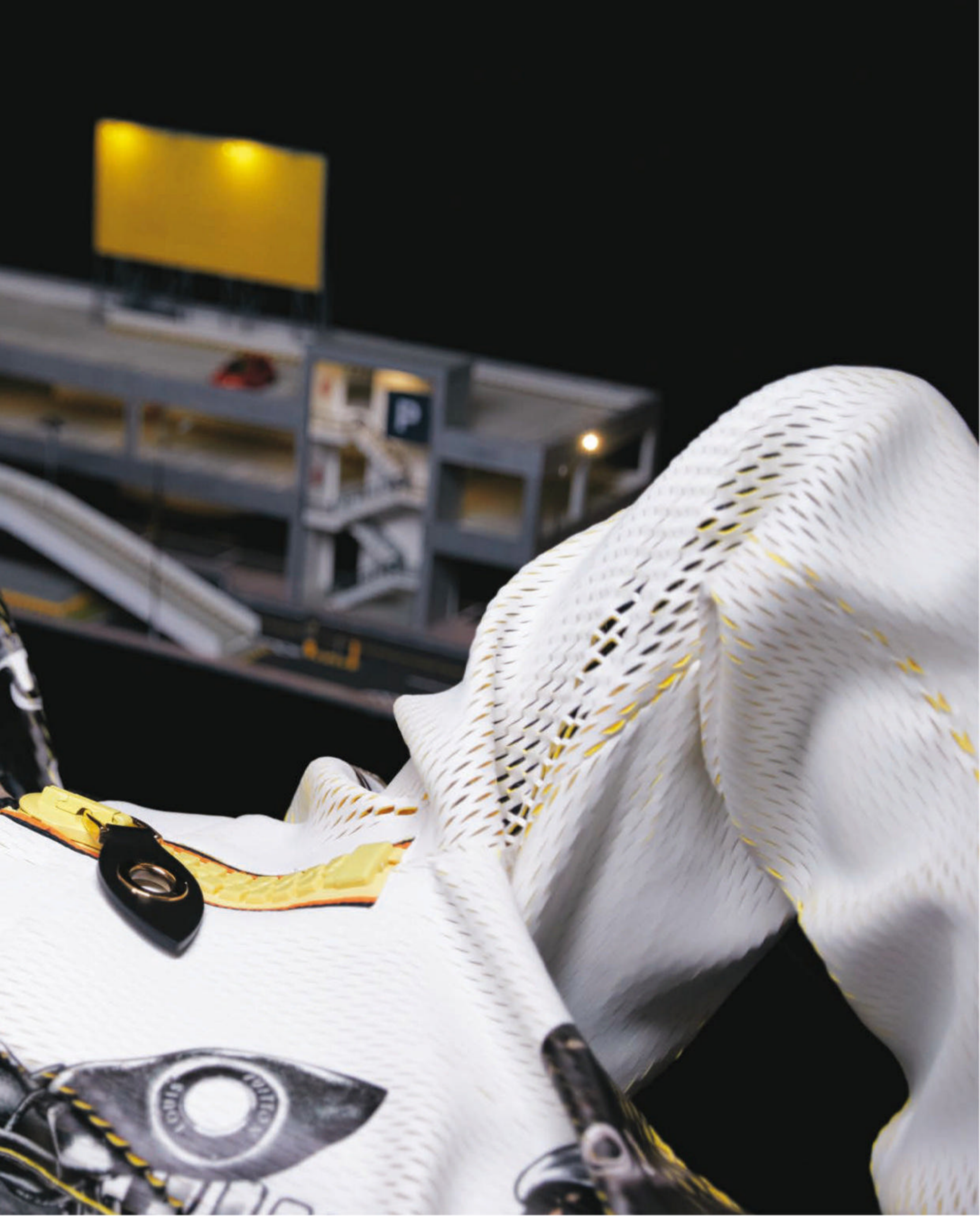
在歌唱上，太妍已經證明了自己實力，但她沒有停下腳步，出乎意料地成為綜藝節目《驚人的星期六》固定成員，展現前所未見的綜藝才能，這是個讓粉絲驚訝又驚喜的選擇，太妍漸漸流露出更加從容開朗的面貌，與過去相比，對她來說不只單單是認識了全新的自己，更是職涯上的一大突破，「我受到很多正向的影響，尤其確實感受到自己心態上變得更加樂觀，透過《驚人的星期六》對於藝能的想法也產生諸多變化。在錄製《驚人的星期六》的過程裡，不完全是在戰戰兢兢地工作，我發覺了能夠享受當下和嘗試自我表達的方法，可以說我現階段的職業滿足度是最高等級的！」

用盡全力愛著「少女時代」

去年迎來出道15週年的少女時代，在出道日發行正規七輯〈FOREVER 1〉對少女時代與粉絲來說，已經超越慶祝或紀念的意義，而是一種回往過去的感謝，更是重新凝聚歌手與粉絲為一體的悸動，少女時代成員們彼此是超過15年的工作夥伴也是摯友般的存在，更如家人一個眼神就懂彼此的心思，太妍談到「與成員們一起度過的時間很長，我想組合能長壽的秘訣是在這些歲月裡



卡其色長大衣、特殊塑料造型上衣、
Idylle Blossom玫瑰K金及
雷射印花鏤刻西上裝、雷射印花鏤刻長褲、
Louisette花朵耳環（ALL BY LOUIS VUITTON）。


P
LOUIS VUITTON





皮革拼貼解構上衣、皮革拼貼解構裙、刺繡蕾絲Legging、Idylle Blossom玫瑰K金配鑽石吊墜、
Nanogram SweetDream圈形耳環（ALL BY LOUIS VUITTON）。

累積下來對於彼此之間的信任吧。不需要每天頻繁地聯繫，大概是因為已經很了解對方、用同樣珍視這些情誼的心情去互相理解彼此的差異，信任才能自然而然地走到現在。這五年來大家各自進行了solo活動，直到〈FOREVER 1〉又將成員們再次集合，久違的團聚令人感到非常幸福，熱鬧的氛圍讓我想起很多以前少女時代的回憶，真的很懷念也很有趣。」

15年的時間讓少女們褪下青春稚氣，蛻變為帶著從容、散發前輩美的獨立個體，愛著「少女時代」這團體的心，任誰都贏不了她們，「可能會覺得這樣的回答有點悲傷，但我認為永遠是不存在的。人們總是在各個階段必須得面對離別，雖然總是在心裡期盼著所珍視的人事物可以一直持續下去，但以現實面來思考的話，永遠是很難存在的……而我們不過都是在為了維持那些盼望可以達成的永恆、把握那些珍貴的事物而用盡全力而已。」

致過去的太妍：去旅行吧！

因為是時隔好一陣子的雜誌拍攝，太妍在拍攝現場充滿著活力，展演著一套套帥氣的服裝與變換表情，讓她開心地直呼真的很有趣！拍攝過程好像也發現了一些自己以前不知道的面貌，想到可以讓粉絲看到自己新的模樣，太妍雀躍地透露期待，「記得在台北開個人演唱會的時候SONE非常有Sense，當時收到『太妍大人，心動怎麼辦』翻字令我依舊印象深刻，因為太想收藏那個瞬間，還將影片上傳到IG保存著，在少女時代演唱會時也給予了很多帥氣的應援活動，記憶裡總是以愉快的心情享受演出，粉絲們對應援應該是真心的（笑）！一起製造了很多美好的回憶，非常謝謝。2020年的亞巡因為疫情沒能成行見不到大家很可惜，今年我和SONE親口說好要舉行演唱會，為了遵守這個約定，我會努力用心籌備，到時候如果能見到大家，會以可以留在記憶裡更久更深刻的演出和大家問候的。請多多期待！」

現在的太妍懂得慢下腳步，在前進的過程中帶著好奇心與順其自然的態度，如尋找寶藏般發掘自己那些未曾發現、卻隱隱閃耀著光芒的面向，不要倉促地邁出步伐，而是……

「如果回到出道初期，作為前輩，我應該會告訴過去的自己『去旅行吧！』雖然出道初期忙碌到暈頭轉向，可能也沒辦法去太遠的地方，但在有空檔的時間還是要出去轉換心情、讓自己喘一口氣。會想要告訴過去的自己即使再怎麼忙碌、就算硬擠出時間，也要找到讓自己釋放壓力的解方，才能更有餘裕地在這個職業生涯裡走得長久。」■



雷射印花鏤刻西上裝、
Nanogram Sweet Dreams戒指、
Louisette花朵耳環（ALL BY LOUIS VUITTON）。



THE DREAMERS OZONE

追夢少年的內心獨白

商演活動邀約不斷、手上握有品牌代言、北中南三場簽唱會萬人空巷，以及演唱會門票三十秒全數銷售一空，出道半年，將Ozone的履歷表攤開盡是輝煌佳績。是金子總會發光，但成功絕非偶然，若沒有閉門耕耘的那些歲月，他們不會是現在閃閃發光的少年。

「Hello，大家好，我們是Ozone。」六人到齊坐定，子翔不疑有他的帶頭喊出耳熟能詳的招呼語。不同於年前每日滿檔的演出行程，這陣子Ozone在媒體或螢光幕前的身影大幅減少，如火如荼準備著4/15、4/16在台北流行音樂中心的專場演唱會。儲備能量的這些日子，他們特別想念粉絲和舞臺的悸動。

Ozone成軍後掀起一陣波瀾，被視為新生代偶像天團潛力股，各種無以名狀的枷鎖不斷地累加。也許他們的出現顛覆了過往市場上對偶像的認知，但骨子裡也不願服輸，不想被當小朋友看待，期許能夠藉由實力，循序漸進的突破既定框架。

「我覺得偶像在每個人的青春裡面扮演一個很重要的角色。我以前也是一個追星族，因為偶像的關係，我可以知道我想要成為什麼樣的人，或是以後想要過什麼生活。」佳辰語氣滿是感謝，對自己能夠變成別人口中的偶像或榜樣感到榮幸，一如自己曾也是崇拜偶像的角色，受到他們激勵而走到這步。向來習慣最後發言的文廷說：「我希望可以成為讓人學習的對象。我覺得偶像是一把雙面刃，做得好的話，大家會向他學習，在某些時刻成為心靈支柱，可是做不好也會被拿來當成教材。」

每個文化都有其存在價值，祖安、哲言點頭認同，不管開心難過，透過音樂作品產生連結。那份無條件的陪伴之情，讓使命感油然而生，必須比任何人堅定自己的想法，不容半點遲疑。佳辰：「要知道現在在幹嘛、想要什麼，因為這樣才可以去影響到別人。假設我對於自己的事情都一問三不知的話，那對別人來說，我也會是一個很模糊的存在。偶像就是要給喜歡自己的人指引方向。」

子翔倚靠在哲言肩上，以迷濛眼神說出大道理，「別人對偶像的定義感覺是100分，事實上我們沒有不一樣。這個年紀做這份工作是在大家面前長大，有點像養成系的感覺吧，我們也在努力學習，盡力做到100分。可以犯錯，但不要去苛責自己。」punchline來得措手不及，他看得淡然，與其當作壓力，不如將其視為動力。

「我一直沒有把自己當偶像，」煥鈞露出一貫的認真表情，「我只是在做喜歡的事情而已。今天因為我們在做喜歡的事情而被其他人認識，所以大家會比較放大檢視，或者對我們抱有其他的希望，但偶像不一定是要做些什麼或去改變什麼，而是你發自內心喜歡這件事情，嘗試做出你心裡的想法，其他人認可了，才會達到所謂的改變。」

這份情感是雙向的，粉絲說，Ozone的出現讓心靈獲得救贖；對他們而言，粉絲的存在，為自己平庸的追夢人生，增添一抹華麗的色彩。賭上青春，拼了命證明能夠征服一切，投以的炙熱目光是善意也好指教也罷，只要台下還有觀眾、歡呼應援聲未消退，這群平均年齡22歲的追夢少年，仍會繼續全力以赴在舞臺上嶄露鋒芒。■

左頁（由左順時鐘方向）
煥鈞：緹花襯衫、寬版長褲、白色立體圖騰大衣；佳辰：黑色繫帶襯衫、寬版大衣、造型項鍊；
文廷：白色襯衫、西裝外套、金屬項鍊； 哲言：繫帶襯衫、寬版長褲、休閒鞋； 祖安：印花襯衫、黑色寬版長褲、墜飾腰帶寬版大衣、休閒鞋；
子翔：白色繫帶襯衫、寬版長褲、印花外套、休閒鞋（ALL BY LOUIS VUITTON）。

PROJECT MANAGER_DOMINIQUE CHIANG   ART DIRECTOR_SANDY YANG   PHOTOGRAPHER_HEDY CHANG
STYLING_JOEY LIN   MAKE UP_KAREN CHANG, HUANG KAI YU AT 美少女工作室 PRETTY COOL
HAIR_ANDY CAO AT PROHAIR   TEXT_ALLISON CHEN   EDIT_DOMINIQUE CHIANG



祖安：
「現在閉關修練，
很久沒看到粉絲，
有點小小的孤單，
但這個孤單，
對我來說是一個蠻重要的過程，
因爲在這段時間我做任何事情
都可以很沉著，
仔細思考每件事。」

印花襯衫、黑色寬版長褲、
墜飾腰帶寬版大衣、休閒鞋
（ALL BY LOUIS VUITTON）。



佳辰：
「我還在學習怎麼愛自己。
我看《青春養成記》
這部電影學到蠻多的，
我覺得是要愛完整的自己，
包括缺點，
還有那些可能做不好的地方，
不是只有光鮮亮麗那面。」

黑色繫帶襯衫、寬版大衣、長褲、
造型項鍊（ALL BY LOUIS VUITTON）。



哲言：
「沒有人天生就有自信，
這件事情是別人給予你的，
所以要獲得自信之前，
你要先去接受別人對你的稱讚，
講十次聽不下去，
講二十次總會聽進去。
當你擁有自信、開始愛自己後，
就會打敗你對自我的疑慮。」

皮革背心、外套、丹寧褲
（ALL BY PRADA）。



文廷：
「我覺得偶像是一把雙面刃，做得好的話，
大家會向他學習，在某些時刻成爲心靈支柱，
可是做不好也會被拿來當成教材。
我對偶像文化的看法是，
希望我可以成爲讓人學習的對象。」

白色襯衫（LOUIS VUITTON）；
丹寧外套（PRADA）；
皮革縮口褲、漆面高筒靴
（BOTH BY GUCCI）。



子翔：
「別人對偶像的定義感覺是 100 分，
事實上我們沒有不一樣。
可能有時候沒有辦法達到，
但是我們會盡力做到 100 分。
這個年紀，做這份工作的話就是在大家面前長大，
有點像養成系的感覺吧。
我們也在努力學習，
可以犯錯，但不要去苛責自己。」

白色繫帶襯衫、寬版長褲
（BOTH BY LOUIS VUITTON）。

煥鈞：
「我一直沒有把自己當偶像，
我只是在做喜歡的事情而已。
偶像不一定是要做些什麼或去改變什麼，
而是你發自內心喜歡這件事情，
然後嘗試做出你心裡的想法，
其他人認可了你的想法，
才會達到所謂的改變這件事。」



緹花襯衫、白色立體圖騰大衣
（BOTH BY LOUIS VUITTON）。



告白

因《 黑暗榮耀》 再次成為
話題的校園霸凌，
受害者文同垠的剖白是現實嗎？

Make A Confession

「妳知道我曾經的願望是什麼嗎？我曾經希望有一天我能忘記妳的名字，忘記妳的長相，然後在某處再次遇見妳時，能問一句：『她是誰啊？』，我曾祈求拜託讓我可以徹底忘記妳，仔細想想，不覺得很可怕嗎？我的整個世界，竟然全都是妳。」這是在高討論度下上映第二季的Netflix原創劇《黑暗榮耀》中，劇中女主角同時也是校園霸凌受害者的文同垠（宋慧喬 飾）所說的臺詞。在講述校園霸凌的內容中，這部電視劇之所以引起熱烈反響，是因為聚焦在霸凌之後的生活，以及那段痛苦的時間，上述臺詞再現實不過。即使過了20年，受害者的世界依然是傷痕累累，甚至難以原諒。

佔據Netflix收視排行第一名的《黑暗榮耀》熱潮，似乎也觸及到了各國與各世代的同現，像是在泰國有稱為「Thai The Glory」的校園霸凌舉發活動，在韓國國內也有許多YouTuber、演員及音樂人坦白曾受害於霸凌的事實，對於K-Pop明星的舉報也接連爆發。在透過網路寫作平臺，或是記載著六名成年女性各自坦承校園暴力受害經歷的《六個暴力》書中，受害者們也喚醒了隱藏在各自心中的同現。事實上直到2000年代初為止，校園霸凌的概念還很模糊，很多人到現在才意識到，原來當時經歷或目睹的事件就是暴力行為。然而坦承絕不嫌晚，為了自己和受害者而鼓起勇氣展現出的堅強意志，帶給青少年們小小的火花，就算現實不會好轉，但只要能導正有關校園霸凌的錯誤觀念，這樣些許的變化都令人感到高興。

傷口會隨著時間的流逝好轉嗎？

青少年校園霸凌諮詢窗口兼NGO綠樹基金會諮詢組長金錫民表示，「不僅是《黑暗榮耀》，在談話節目《劉QUIZ ON THE BLOCK》中，當為了因校園霸凌跳樓身亡的兒子設立基金會的金宗基理事出演時，都產生了巨大的影響力——受害者們會開始尋求周圍的幫助、會想要向別人傾訴，或者是自己鼓起勇氣從小小意志開始的表白。」不單只是青少年，成年人間的自白也接連不斷，受害時間甚至擴大到數十年前。韓國青少年政策研究院校園霸凌預防教育支援中心專門研究員金意媛，以及最近教育部校園霸凌預防教育負責人都表示：當校園霸凌發生時，要如何讓受害學生恢復良好狀態並獲得力量重新回到學校是首要課題，從這個角度來看，媒體、名人分享受害經驗，能讓受害者們因此得到安慰，使他們意識到「原來不是我的錯」、「不是只有我遭遇到這樣的事情」。有受害經驗的演員徐信愛在某個採訪中表示，「如果因校園霸凌而感到痛苦的人，請鼓起勇氣向周圍請求幫助吧！過去我沒有這麼做，儘管我相信隨著時間的流逝我的傷口會逐漸好轉，但最終才認清到並非如此。」

留下紀錄的憂慮超越被霸凌的痛苦

這樣的關注度是否能轉化為社會對校園霸凌的積極支援和參與，仍有待觀察，對於青少年來說，吐露受害事實的過程仍然非常煎熬和困難。儘管報案率逐年上升，但比起在舉發時獲得真誠的道歉並脫離受害的情況來說，更應該要優先衡量到對舉報人不利的情況。比起小學生，國、高中生更難對此做出舉報，理由是「想自己解決」、「就算說了也於事無補」、「感覺會更受欺負」等等，

> 「原來不是我的錯」、
> 「不是只有我遭遇到這樣的事情」。

即使召開校園暴力審議委員會，也大多只關注舉報者的身分，卻很難保護舉報者的人身安全，就算是向可以實施確實處罰的警察廳舉報，在確認的過程中也會公開個人資訊，或在學籍簿留下記錄的憂慮超越了被霸凌的痛苦。大部分受害學生首先想了解能否透過舉報，以得到加害者的真誠道歉，希望可以適應學校並獲得實質性的和解，但大部分監護人則著重於加害者學生的懲罰及引導。

預防勝於逞罰

對於現實中的同琅來說，沒有可以一起跳行刑舞的復仇劊子手，也沒有可擔任狗仔隊角色的夥伴，私下的報復可算是種幻想，或許部分受害者並未能從報復中感到宣洩，反而是自責當時的自己為何無法乾脆應對，因此專家們一致認為，對於校園霸凌問題，事前預防才是最重要的，金意媛提到，在每次諮詢的最後，總會有這樣的問題出現：「所以要想解決的話該怎麼做才好呢？」雖然從政策上做好支援是當務之急，但預防教育是更必要的前提條件，即使有按照季度實施預防教育的法案，但實際上青少年大多都不記得有相關的學習經驗，甚至連區分哪類行為屬於暴力的概念都沒有；而受害經驗也呈現低齡化趨勢，只有從小開始進行確實的教育，才能對校園暴力的概念有適當正確的認識，而且對受害經驗也能更明確的應對。

今後學生們思考、預防、解決校園霸凌的過程將變得更為重要，因為老一代對網路世界中的新型校園暴力趨勢以及在死角地帶發生的暴力行為缺乏理解，所以我們更需要以學生為主體預防暴力，提出解決方案並實踐，而大人們更需給予相對應的支援和保護，目前韓國校園霸凌預防中心也透過學校資源提供對應政策的實施。劇中，同琅曾提出這樣的問題，「受害者的結盟，與加害者的結盟，哪一邊會更牢靠呢？」，即使最後的答案顯而易見，但這個社會仍需要所有人的團結，受害者的告白不只能只停留在告白而已。■

ILLUSTRATOR_GABRIELA SA'NCHEZ TEXT_JEON HYE JIN TRANSLATION_PEARL HUNG EDIT_HAZEL CHEN

Life-Changing Magic

斷捨離 永續幸福魔法



「手上不穿的衣服賣掉，
二手回收的錢可以作爲
買下一件新衣的補貼，
也給舊衣找到新主人的機會！」

斷捨離，不只是整理空間，更整理自我人生。
ELLE特別專訪四位整理專家，透過她們的魔法，
如何巧手一揮打造理想空間，
把愛物惜物的環保精神落實在日常生活，讓永續成為幸福進行式！

PROJECT DIRECTOR_DOMINIQUE CHIANG ART DIRECTOR_SANDY YANG
PHOTOGRAPHER_HEDY CHANG STYLING_TITI CHEN
TEXT_FAINJIN LIN（BLAIR、小印）, JUNE HOWELL（廖心筠、PHYLLIS） EDIT_DOMINIQUE CHIANG

整理 煉金術師 小印
失戀無罪 用斷捨離滿血復活

小印曾是一位購物狂，除了長年沈迷網購，花費數十萬購買公仔和動漫周邊，為了支付款項並和當時同為公仔迷的男友結婚，她在正職之餘做日本代購、美甲師，每天拼命賺錢到半夜，感情最後還是以分手告吹。這場失戀不但加劇小印的焦慮，從前男友家清出兩大車的公仔一夕間塞進了老家，更引爆了爸爸的憤怒，要她立刻從家裡滾出去，小印不得不開始面對失控的消費習慣和囤積物品。

「我每次失戀就會進化！」小印說自己其實是一個沒自信的人，失戀時更沒自信，總會想抓住某件事情讓自己找回自信；她透露接觸公仔的契機也是因為失戀，藉由買公仔、擁有同儕找回自信，卻掉進另一個爆買的坑──還好這次失戀，小印抓住的是讓她遠離混亂人生的方法：透過各種二手管道賣掉公仔，慢慢處理掉過去積累近上萬件的物品，還回收了半桶金！後來，小印也斷捨離做了13年的正職工作，成為台灣第一位結合二手販售和投資理財的「整理鍊金術師」。

沒有時間也沒有錢？先把衣櫃整理好

小印分享她當年如何在正職之餘兼顧好整理師的工作，要到府整理還要設計線上課程、寫書，再走到今天的全職創業：「因為我把衣櫃整理好了。」小印以前擁有600多件衣服，但頂多記得80件，她將衣櫃斷捨離、把衣服通通掛起來，因為不用換季、摺衣服，省下管理衣櫥的時間就拿來進修：「很多人都說沒時間 ，那麼整理好空間就會有時間，我們其實花非常多時間在整理東西 。」對於斷捨離，小印建議要慢慢來，不要急著清空就找個垃圾袋把東西一次丟掉造成浪費，試著跟物品對話，了解當時購買它的動機是什麼來更認識自己，並替它找到新主人延續生命。

藉由過去管理員工、材料以及看財報的工作經驗，小印用管理公司倉庫的思路管理家中的物品，舉例來說公司不屯庫存，因為庫存不會賺錢，庫存只要屯必要的就好；家也是同樣的邏輯，屯了太多的物品相當於把錢都困住，不能做好好的運用！小印將不需要的衣服進行二手販售，她把衣服想成折價券，賣掉後可以作為買下一件新衣服的資金，不僅釋出衣櫥的空間、更環保，也能回收金錢做更聰明的運用。

用整理提煉財富 創造自由的人生

對小印來說，整理帶給自己最大的禮物是從未想像的自由，有更多自由時間學習和創業、有更大的空間自由生活，錢也因為整理變得更容易存下來。那場讓小印人生大進化的分手剛好發生在她將滿30歲的時候，帶著奔三的恐慌、失戀的痛苦，小印抱著孤老終身的決心，奮發研究退休金跟投資理財，再結合物品整理，竟然在33歲就達到了財務自由！她決定把這個生命經歷設計成一個課程，希望幫助更多人。

小印的客戶有95%是女性，其中不乏經濟不獨立的家庭主婦，因為沒有錢失去婚姻中的平等關係，想離婚卻沒錢離不了。小印無奈地說，仍然有很多人認為女性天生就該具備清理的能力，不理解為何要花錢找人清潔和整理？有些太太只好拿著私房錢背著先生偷偷來找小印幫忙。小印鼓勵女孩子在婚前好好規劃整理自己的財務：「當人生需要對外求助時，經濟獨立能讓妳擁有選擇的自由。」

曾經，小印是一個做什麼都很用力的自卑女孩，她渴望別人身上的特質而無止境購買不適合自己的物品，她在戀愛中過於汲汲營營，害怕失戀不再被愛。30歲後的小印透過整理看見自己，不只整理物品，也整理當年混亂的感情和人生，學會放手：「斷捨離後，我才真正知道自己想要的生活是什麼，才清楚想要的伴侶必須要是什麼樣子，我就用這個標準去找人生伴侶 。」今年小印即將37歲，有一位陪伴自己成為整理師的丈夫，以及屬於自己的事業和生活，她擁有的物品不多但非常滿足：「一切走過都不會白費，我非常喜歡現在的自己！」

桃紅色西裝套裝（CHLOÉ）。



卡其色洋裝（BOSS）。

整理師 Blair
整理是一場美麗的降臨

「五歲那年我跟著家裡去義賣擺攤，攤位有一堆生肖造型的Hello Kitty公仔，我就默默地把它們按照生肖順序整理好，大人們一回頭看見了，就圍在我身邊稱讚我好棒！」Blair興奮的聲音像是一串清亮的風鈴，叮鈴噹啷地分享自己因為整理獲得肯定的高光時刻。從學生時期開始，Blair就熱愛閱讀與整理、家事相關的書，不僅接觸到斷捨離的觀念，也發現「整理」在日本是個職業，被稱作「雜物諮詢師」；只是當時台灣並沒有這個產業，她更從未料想自己會成為一名職業整理師。

畢業後的Blair進入一間文案廣告公司工作，很幸運地受到老闆鼓勵，開始嘗試撰寫與整理相關的文章、開粉專，甚至幫親朋好友整理房間，因為沒自信所以都沒有收費，直到有次整理完一位主管的家，那位主管看著她的眼睛說：「妳是專業的人，妳要收費。」並交給她一個高於行情的紅包，Blair才覺察自己在做的事有價值，決定全職走上整理師的路。

讓自己成為時尚標準 不被流行吹著跑

對Blair來說，整理是陪伴人們檢視自己與物品的關係：「家裡所見的每一個物品都是曾經做過的選擇。」有同理心才能理解客戶亂的狀態！身為愛漂亮的女生，她非常能理解在尋找自我風格的路上，一定得買過、穿過各式各樣的衣服才知道什麼最適合自己：「所以亂不見得是壞的現象，先擁有很多以後才能真的理解少才是好，衣服不用多也可以呈現有打扮的感覺。」那麼該如何做呢？

用斷捨離的方法來看，「斷」是慎重挑選進入衣櫃的服飾，除了從過去的試錯中記取經驗，也可以尋求形象規劃師或風格顧問師的協助，更快認識自己的基因色彩及個人風格， 讓每一件衣服都是精挑細選過後的寶貝，自然會令你珍惜，用得更長久；「捨」則是檢視現有的衣服，有哪些是合適、需要，讓你感到愉快？反之就捨去，並建議任何單品只要挑一件最好看、最喜歡的保留就好；而「離」就是意識到「感到自在的風格」就是自己最好的樣子。

Blair分享自己的衣櫃全部只有40個單品，她從來不煩惱穿搭、收納或換季：「如果標準是流行的話，你每一年都要跟著改變；但標準是自己的話，外面世界怎麼變，你都可以知道自己要不要參與。」追隨時尚的同時，因為清楚認知到自己適合什麼，擁有一套得以堅守的價值跟信念作為依循的標準，就能保持欣賞但不衝動消費，不僅省時、省錢也更環保永續。

學會放下，照顧情緒和感受

整理的方法看起來簡單，真的做到卻很不容易。Blair想起多年前在一位醫師家整理到一本資料夾，物品的主人告訴她：「這本病例提醒我病患是有血肉、有家庭的人；我的使命不該只是處理疾病本身，而是去想他背後所有故事，在拯救生命時有所感受。」最後她們一起慎重地感謝資料夾中的每一個名字，並與它斷捨離。這個經驗奠定Blair往後看待空間和物品的方式——整理不是決定它需不需要、有沒有用就好，要懂得梳理和照顧當事人的感受及情緒。

「我一開始也很難拿捏，會走得太進去，最後出不來。」Blair 幽幽地說，但隨著整理職涯的經歷及成長，她逐漸懂得放下，放下的不僅是物品還有執念，不執著於一定要改變客戶，劃清專業的界線。Blair將整理想像成去客戶家中吹一個泡泡，有人會直接戳破、不想接受，但有人會接住它，產生思考；有時候泡泡會落在對方身上，當下沒感覺但已產生影響，有些泡泡則是直接飄走，沒有任何改變……如今的她已能坦然一笑：「整理是一場美麗的降臨，但有沒有被接住呢？就是緣分的問題囉！」



皮革襯衫、同款長褲（BOTH BY H&M）；黑色包頭跟鞋（CHARLES & KEITH）。

室內設計師　Phyllis
零雜物哲學

Phyllis是台灣零雜物的始祖，最初整理雜物源自母親留給她一座遺物山，花了將近五年才完全清空。她有感而發地說：「我發現人過世之後，留下愛和現金就好，不要留一堆遺物荼毒你的家人。」身為單親家庭的她，曾經跟母親一起同住，直到家中遭小偷之後，她再也忍受不住囤物症母親，決定搬出去住。沒想到過了兩年，母親就罹患胃癌過世，她只好接手母親的遺物，先清掉四分之三之後，再拖著剩下三分之一遺物搬家。直到遺物歸零之後，她也寫了台灣第一本關於整理實務細節的書《零雜物：讓生活輕盈，讓心更自由》。

後來研究國外文獻關於囤物症，執筆第二本書《囤積解密：用愛減量，告別雜亂人生》，更引起來廣大共鳴，很多人私訊她：「我的母親就是這樣，可以幫助我整理嗎？」Phyllis決定去上美國專業整理師協會的課程，拿到專業資格。但是身為室內設計師的她，發現花了幾個月裝修的漂亮房子，如果屋主沒有管理物品的能力，交到他們手上沒多久就毀了，於是寫了第三本書《零雜物裝修術》，教育屋主在裝修前先讀完她的書，先著手整理雜物，就不需要釘很多櫃子，「櫃子裡都裝垃圾有什麼意義？不如先清理雜物，再裝修可以省很多錢。」

搬10次家 從62坪換到16坪

學術派的Phyllis，主要專注在室內設計以及居家整理線上課程為主，她教導超過2500名學生，在過程中，她發現從整理可以看出家庭內部權力失衡的問題，許多沒有經濟能力的女性委屈與長輩同住，「鬼故事真的很多。」Phyllis語重心長地分享，很多中南部的女性「嫁」到夫家之後，住在公婆的透天厝，與先生孩子擠在一間房間裡，對於其他空間無能為力。甚至有一位女性，嫁入夫家之後一直睡在客廳，連生了孩子還是繼續睡在客廳，完全被當成外人，即使公婆搬出去，先生也不敢清掉公婆的房間給太太住，讓Phyllis搖頭：「這不是整理的問題，而是婚姻的問題。」Phyllis直指核心回到「動機」，有了動機才有動力整理，也才能夠長久堅持下去。同樣的，上述婚姻問題回到動機，問問自己想要過什麼樣的生活？先勾勒出目標藍圖，就有勇氣整理自己的人生！

Phyllis從租屋到買房換房，16年之間搬了10次家，她談到：「我租房子之後，東西還是很多，一直反思，這些東西都是垃圾，整理遺物的同時，也讓自己也減物，2006到2010年，我把自己的物品減掉95%，只剩下5%。剛開始我沒有信心可以整理完，覺得自己需要很大的房子才可以，但是等到真正處理完畢，房子越換越小，從權狀62坪室內42坪的房子，到現在住的房子只有16坪，少了30坪，但是看起來還是很空，省很多錢。」現在的Phyllis生活簡約，搬家只需要一天，自己一台車就可以載上所有的物品，因為減物，她不需要委屈自己忍受吵鬧的鄰居，可以移動迅速，毫無罣礙的賣房搬家。

給長輩同住及養寵物者的整理建議

很多人跟長輩住，該如何溝通整理？Phyllis認為，在有選擇的情況下，盡量不要跟長輩住，如果無法，即便同住還是要將界限劃分清楚，東西跟人際的界線同樣重要，「當妳的界線被攻破，之後就會無限退縮，妳的生活品質會變得很差。」Phyllis常常覺得那些搬不出去的人，不要買雜物，早就存到頭期款搬出去了，「妳的動機很重要，要搬出去有自己的空間，就會朝目標前進！」

現代養寵物的人也很多，Phyllis全盛時期也曾經養三隻貓，她建議有寵物的家在收納上應該把握的重點，寵物碗盡量都可以收納疊起來，不要為了寵物買傢俱，更不要為了寵物做固定式裝修。她以貓奴的角度分享經驗：「很多人會一直買貓傢俱，這些東西都是不必要的，我也曾買過貓樹及貓跳台，發現牠們都不會上去。另外，很多人喜歡做貓隧道，但是貓嘔吐在裡面完全清不到，就一堆嘔吐物在卡在貓隧道裡面N年。」

面對生活Phyllis最想維持的秩序是，每樣東西都要有自己的家，無論取用或歸位都很有效率。「我所有檯面、床面，任何平面都是淨空的，要清掃都很容易。」她很清楚自己人生只追求兩個字「自由」，有錢、有閒、有健康，缺一就沒有自由，「所有東西都朝著目標去走，就不會歪掉，減物也是為了自由。」Phyllis想對大家說：「無論什麼時候妳都有選擇，妳可以不要將就現在這樣的生活。只要有動機，就能夠做出正確的選擇！」現在，捲起袖子開始整理家宅，開啟幸福新人生吧！



紅色公主袖洋裝（ALUFAI）。

收納專家　廖心筠
乾淨的家會有好事發生

廖心筠有著爽朗的聲音與豪氣的性格，因此又稱「廖哥」。2012年她開始成為整理收納師時，還是一位服飾專櫃的櫃姐，她發現自己有著整理的超能力，「所有衣服貨號，剩幾件M，我一清二楚，我真的是『人肉盤點機』完全記得住！透過自己一套『聯想性收納法』，把所有物品依照輕重、大小、顏色深淺……等規則，以橫向及直向的方式收納，像Excel表格在腦中！」廖哥教過的所有的客戶都具備此能力，就算人在國外，也可以打電話清楚告訴家人自己的東西放在哪一格抽屜裡的哪個位置，非常神奇！

當時正值近藤麻理惠出版的書《怦然心動的人生整理魔法》掀起了整理風潮，朋友告訴廖哥：「妳在做的就是近藤麻理惠在做的事！」後來廖哥的母親生病，她辭職照顧媽媽，決定以收納整理師為職業，能夠彈性時間照顧母親，也能夠幫助許多人，從此收納整理成為她的事業。

收納整理是重啟人生的開關

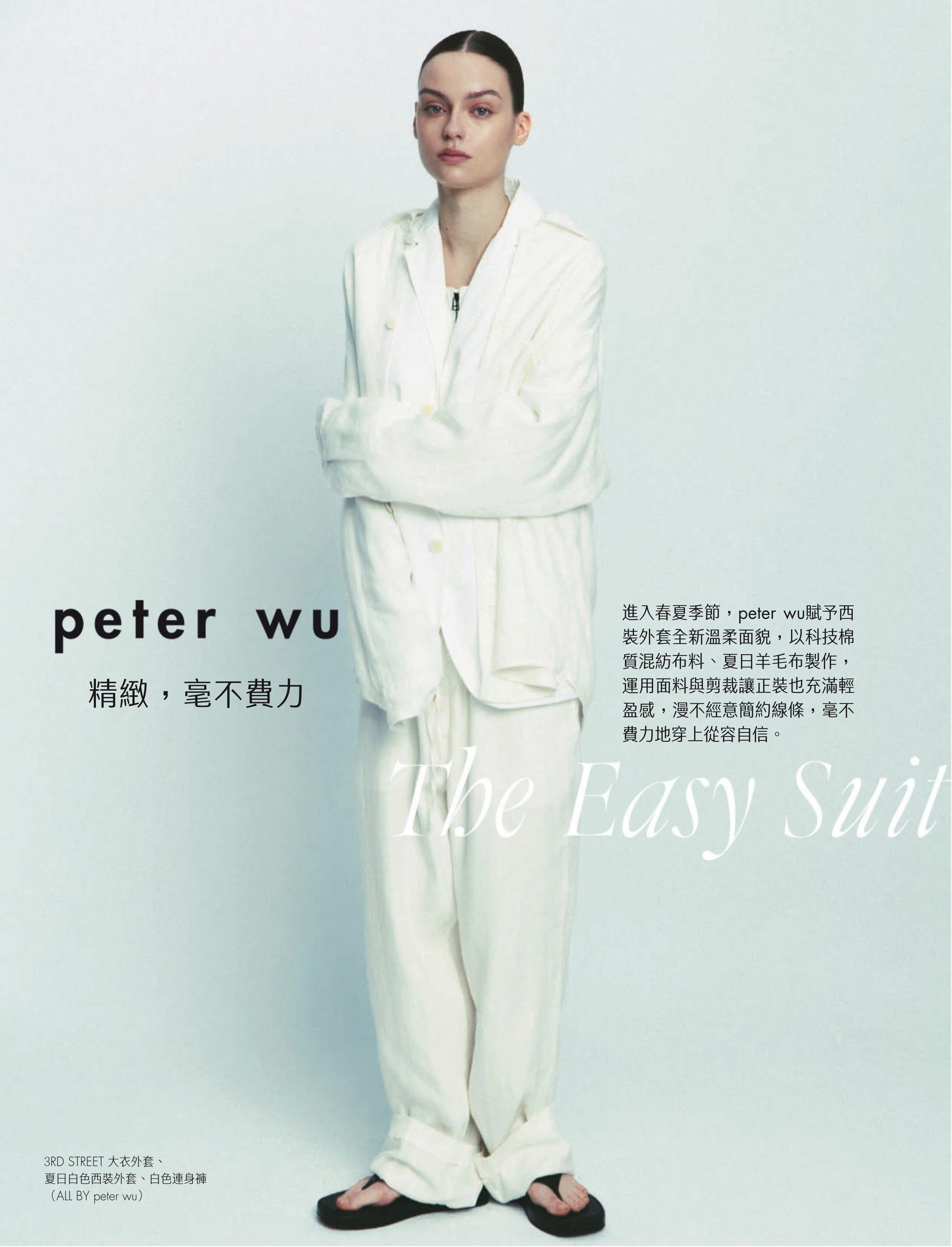
「收納整理是『人生的開關』，當妳真的很迷惘，就是在人生的某個關卡，可以透過收納重啟開關。」她回想，有一個女孩家裡東西亂七八糟堆在地上，女孩說：「我都在網路上買衣服，但是都沒有適合的，丟掉又覺得很浪費，就一直放著。」廖哥聊天後發現，女孩有一個交往四年的男朋友是個一直偷吃的渣男，女孩一直盼著他有一天會回心轉意，廖哥告訴她：「妳有沒有發現，妳的衣服跟感情狀況一模一樣。」結果女孩徹底整理之後，心境有了很大的轉變，決心跟渣男分手，後來遇見更好的男生，廖哥還收到女孩的結婚喜餅。「我根本就是紅娘。」廖哥笑著說：「物品反應當下的狀態，當妳有決心收納整理，會看到雜物底下自己真正想要的。」還有很多收納整理的奇蹟，例如：一直無法懷孕的夫妻，廖哥到他們家房間，發現床上有一半是雜物，這樣怎麼滾床單？整理之後，就懷孕了。也有許多人整理之後，跟家人的關係變好，很多的奇蹟透過整理後發生！

廖哥也是一位遺物整理師，回想感動的故事，是一位太太的先生猝死時，孩子才七個月大，整整三年不敢踏入先生的房間。直到孩子三歲時，這位太太才鼓起勇氣找廖哥幫忙整理遺物，希望把整理後的房間當成孩子的遊戲間，整理完之後，陽光透過窗戶照射進房間，像是爸爸抱著孩子一樣令人動容，三歲的小朋友拉著廖哥的褲管小聲說：「我爸爸是太陽。」令在場大人一陣鼻酸，廖哥跟小朋友說：「很好喔，你每天只要抬頭就會看到爸爸。」透過遺物整理，可以讓愛延續。

不同人生階段的整理心法

擔任整理收納師10多年的光陰，廖哥也從單身變成媽媽，她分享很多人的困擾：「我以前單身時很會整理，怎麼有了小孩之後失控了！找不到東西就叫：『媽媽你有看到我的制服嗎？』老公說：『妳有看到我的內褲嗎？』」廖哥建議：「把責任還給他們。」不要把所有收納邏輯都放在自己心上，要透過前面談到的「聯想性收納法」，跟孩子討論玩具按照大中小歸位，不要分得太細，孩子記不得，卻又抱怨孩子收不好。近期，近藤麻理惠生了三個孩子之後放棄整理的新聞，引起許多媽媽的共鳴，廖哥笑著說：「近藤麻理惠隨意的整理，大概是我們100%整理的狀態吧。她的意思不是完全放棄，而是放過自己，不用每天都做到100分，很累的時候就去休息，小朋友有收就好，有時候必須眼不見為淨。」至於老公，廖哥建議給他一個房間。「最近我給先生一個房間之後，讓他有對自己的空間有歸屬感，就整理得很好，把責任還給他。」

今年廖哥也發起《一日一捨日曆書》，因為許多人太不會斷捨離，每次整理都無從下手，廖哥從《原子習慣》得到的靈感，透過每天清掉一樣東西，例如：今天丟掉一支歪掉的叉子、明天丟掉一雙會打滑的拖鞋……等。365天回過頭來看，已經清了365樣，就擁有一個更乾淨的家，《一日一捨》是一個攻略！廖哥鼓勵大家：「乾淨的家，會有好事發生！」她相信當家乾淨時，自然對空間充滿嚮往，對自己的人生也更有希望，收納整理可以帶來奇蹟，讓人產生新的能量重啟人生！ ■



peter wu

精緻，毫不費力

進入春夏季節，peter wu賦予西裝外套全新溫柔面貌，以科技棉質混紡布料、夏日羊毛布製作，運用面料與剪裁讓正裝也充滿輕盈感，漫不經意簡約線條，毫不費力地穿上從容自信。

The Easy Suit

3RD STREET 大衣外套、
夏日白色西裝外套、白色連身褲
（ALL BY peter wu）



丹寧藍外套、沙色短袖襯衫、丹寧藍短褲
（ALL BY peter wu）

peter wu全球旗艦店 新光三越台北信義新天地 A9 二樓



Women'sHealth
FIT NIGHT OUT
美力運動派對
CHEERS! YOU'RE FABULOUS!
SALT SUPPLY 塩質擔當
電解質補給飲料
5/6 SAT
松山文創園區
多功能展演廳（2F）＆文創大街（西側）
5種主題課程任選一堂
＊每人限報名一堂課程
美力單人票 每堂 $499/1人
超值雙人票 每堂 $950/2人
力量瑜珈
芭蕾雕塑
肌力訓練
拳擊有氧
派對有氧
每人皆能現場領取學員Gift Bag一份
超值雙人票 ★限量販售中★
找姐妹手刀報名
有吃又有玩的「美力市集」！ 10:00-20:00 免費入場
YOU'RE FABULOUS!
主辦單位
Women'sHealth
課程協力
Space
贊助單位
SALT SUPPLY 塩質擔當
Curves
美天美點 MERRY DAY
YOUR SECRET
Potatoes USA
dalli
ZAVAS
Sunlus
Viva 萬歲牌
PASSION24



Tiffany Lock 18K白金與黃金鑲鑽手鐲、Tiffany Lock 18K白金與玫瑰金鑲鑽手鐲、
Tiffany Lock 18K白金與玫瑰金鑲鑽戒指（ALL BY TIFFANY & CO.）；
Oversized拉鍊裝飾上衣（LOUIS VUITTON）；緞面Baguette口袋造型長褲（FENDI）。



Tiffany Lock 18K白金與黃金鑲鑽手鐲、
Tiffany T1 18K白金寬版鋪鑲鑽石手環、
Tiffany Knot 18K白金長版鑲鑽耳環、
Tiffany T1 18K白金寬版鑲鑽戒指、
Tiffany T1 18K白金窄版鑲鑽戒指
（ALL BY TIFFANY & CO.）；
鵝黃色針織洋裝（LOEWE）；
黑白Plan de Paris圖案棒球外套（DIOR）。

HERE FOR THE RIDE

唱出不一樣的人生地圖

拒絕教科書式的成長路徑，Julia吳卓源曾跳進快車，開上一條叛逆但真誠的追夢路，朝著目的地一路直前。但當車速過快，窗外風景都成了捕捉不到的影子，她也不怕剎車急停，邊哼、邊唱、邊散步，耳機裡播著最喜歡的音樂。

Tiffany Lock 18K白金與玫瑰金鑲鑽項鍊、
Tiffany Lock 18K白金與黃金鑲鑽手鐲、
Tiffany Lock 18K白金與玫瑰金鑲鑽手鐲
（ALL BY TIFFANY & CO.）；
亮面皮革短款風衣、人造絲長連身裙
（BOTH BY SAINT LAURENT
BY ANTHONY VACCARELLO）。



PHOTOGRAPHER_WESLIE WEI　INTERVIEW & STYLING_MEG CHEN　MAKEUP_平平　HAIR_AMBER @80'S HAIR
PHOTOGRAPHER ASSISTANT_SWAG D JIANG, JESPER JIAN　STYLING ASSISTANT_JIA YU CHIEN



白色烏干紗宮廷風襯衫、
白色毛呢抽鬚線短外套、
粉藍色水洗抽紗寬版丹寧褲
（ALL BY GIVENCHY）。

「只能真誠地說自己真的很喜歡唱歌，雖然當歌手是一件機率很小的事，但至少讓我試試看。」

距離Julia吳卓源帶著第一張EP〈H.E.N.R.Y〉在台灣歌壇橫空出世，已經悄悄地過去了五年。五年能做到的事可多可少，例如她每年都交出一張創作專輯，沒有例外，也例如，她見到家人的次數，用一隻手數都還有剩。Julia輕描淡寫地用一句「有失就有得嘛」帶過，但這背後的五味雜陳，只有自己知道。

叛逆一（兩）回之必要

Julia吳卓源成長過程中從不明目張膽地作亂造反，但在乖巧的表面之下，你一定隱隱約約地感覺的到這個小女生有些自己的想法。第一次的「叛逆」，是在繼續訓練成為古典鋼琴家和到美國伯克利音樂學院就讀之間的抉擇，也是和父母期許和追逐理想之間的抗衡。「他們當時和我說了很多道理，像學了這麼多年為什麼要放棄，像沒辦法想像這條路走下去會有什麼結果等等。當然那時候我自己都沒辦法想像，也不知道自己拿什麼依據說自己一定會make it，只能真誠地說自己真的很喜歡唱歌，雖然當歌手是一件機率很小的事，但至少讓我試試看。」多年以後，Julia因緣際會下來到台灣發展歌唱事業，父母才終於稍微放下一顆懸掛的心，但當然，總還是默默地幫她想著Plan B。上個月，Julia的父母很巧地在台灣停留了18小時的轉機時間，於是他們在18小時內體驗了一遭女兒的「台漂日子」，看她私下生活環境，也看她登上廣告看板。在她相信必須孤身經歷的闖蕩生涯裡，家人是在遠方背景裡永遠都在的支柱與動力，但是這一次，兩種現實有了畫面重疊，是一種奇妙的滋味，一點驕傲、一點感動，還有很多繼續前進的動力。夢想的路徑不都有著相似的軌跡嗎？無論你今天是歌手、廚師、創業家還是雜誌編輯，這些奮不顧身雖說勇敢但更多的可能是任性，卻只有韌性才能帶我們把這條路走到底，最後說出一句不後悔。

心靈戰勝一切

去年底推出的第六張個人專輯〈IDFK〉中，Julia吳卓源嘗試了全新的創作方式和步驟，於是隨機步上了以前從未想過的音樂路線，跳脫自己和樂迷都熟悉的R&B曲風，首次挑戰Disco Funk、Indie Pop等，自然也在錄音室裡下了不少苦心。「我其實平常很喜歡聽這些曲風，自己卻從來沒有唱過，也會擔心自己駕馭不了，或做不到讓它在我的身上合理化。所以花了一點時間在錄音室裡嘗試不一樣的唱腔和唱法，也調整自己的心情和狀態。這一切更多靠的是心，不是腦袋。」在音樂圈裡，八卦、流言和評論總是來來去去，讓人不禁好奇Julia吳卓源過去五年的演藝生涯裡，收穫過哪些好與不好的建議。比起好建議，Julia自認更需要正向能量，也很感謝身邊的人不是時刻提出想法要她遵循，只是陪伴她理出一些情緒，想通一些煩惱，讓她帶著新的力量繼續去做自己喜歡的事。至於反面案例嘛……Julia思考了一下說：「其實那些都是很多成功案例累積成的『好建議』，但我聽進去後，反而更去會思考這是不是適用於現階段的自己，而自己想要的又是什麼，因為適合別人的不一定適合我。」

Ju的音樂日記本

從5am的破曉時分，到5pm的落日時分，總有一首Julia吳卓源的歌陪妳度日。那麼又是哪些歌曲把Julia的人生片段凝結成了音符？她和許多人一樣，會特意在旅行途中循環播放一首歌，只為了之後和回憶一起拿出來細細回味。例如大學時期的男朋友在一個飄著太陽雨的午後，跟她介紹一位叫做盧廣仲的歌手。〈好想要揮霍〉、〈只有夜來香〉、〈最寂寞的時候〉、〈不想去遠方〉，現在再聽到這些盧廣仲比較早期的歌，就會讓她像是回到了波士頓，那個青澀懵懂的時候。前陣子在歐洲旅行時，她在長途火車上聽著Isaac Dunbar和filous翻唱的〈Scorton's Creek〉，吸收窗外的風景的同時也釋放出腦袋裡的雜訊，她說：「那時候有很多時間放空，也會思考一些平常不會想的問題，像是看著藍藍的天，就想知道天空為什麼這麼藍？如果今天在台北天氣也是這麼好，我會想去做哪些事情？我想花時間做自己喜歡的事，一定要在台北街頭散步等等，這是我第一次想著這些假設性問題時，有了覺悟想要真的做到這些事。」台北在不知不覺中變成一座大型辦公室，緊湊的工作行程之間總是靠著搭車移動，窗外的風景再美，從她眼中看出去也只是一片模糊。近期她剛從香港Clockenflap音樂節演出回台，也期許自己能多做一些現場演出，到更多地方唱歌給更多人聽（今年年中也將舉辦演唱專場，敬請期待！）；但於此同時，她更想為自己留下更多時間去體驗生活。「這五年來，我很密集地在做音樂、發行音樂、宣傳音樂，但現在我需要出去體驗生活，去更了解自己、自己想要的生活和想要成為的人，然後就會有更多想法可以寫出讓大家有共鳴的音樂了。」

ELLE：對妳來說，從擁有「念頭」到真正地「做出改變」，這之間的動力來自哪裡？

Julia吳卓源：我也覺得跨出第一步很難，但身邊的世界不會為你放慢腳步，如果你不跟著一起變化、一起成長，那麼只會停留在同一個地方，所以你必須要往前走，或踏出自己的舒適圈。

ELLE：妳的生命中有哪些女性為妳帶來很大的影響和啟發？

Julia吳卓源：我很欣賞我媽媽的堅持和力量。她總是很努力也很專心地把事情做到最好，所以今天的我不管當下或之前的成績如何，都會想著只要盡最大的努力，就過得去自己這關。另外一位是我的好朋友Kimberley陳芳語，因為她從小就出道，所以非常了解我們的工作性質，在我感覺脆弱的時候會為我帶來很多指引。

ELLE：在妳的生涯中，有沒有哪一個時刻，讓妳感覺自己來到了一個新的階段或不一樣的里程碑？

Julia吳卓源：應該是在去年日本的Summer Sonic和今年在香港的Clockenflap音樂節。這兩次的演出讓我明白，不管語言的不同，只要聽眾喜歡妳的音樂，他們是會一起進入妳的音樂世界裡的。我非常享受當台下的觀眾即使不認識我也會跟著我的音樂律動，我會很感動也很有成就感，因為他們從我的音樂裡感覺到了些什麼，而這就是我做音樂的初衷。

ELLE：請用一句話鼓勵所有希望能在自己的領域裡成為Game Changer的人們。

Julia吳卓源：Just don't stop, and keep doing it。在變化這麼快速、網路這麼強大的世代裡，如果你真的有心想要做這件事情，一定會有機會和平台讓你想分享出去的事物或訊息被聽到、被看到的！■

「現在的我需要出去體驗生活，去更了解自己、自己想要的生活和想要成爲的人，然後就會有更多想法可以寫出讓大家有共鳴的音樂了。」



Tiffany Lock 18K白金與黃金鑲鑽手鐲、
Tiffany Lock 18K白金與玫瑰金鑲鑽手鐲、
Tiffany Lock 18K白金與玫瑰金鑲鑽戒指
（ALL BY TIFFANY & CO.）；
Oversized拉鍊裝飾上衣
（LOUIS VUITTON）。



Tiffany Lock 18K白金與黃金鑲鑽手鐲、Tiffany T1 18K白金寬版鋪鑲鑽石手環、Tiffany Knot 18K白金長版鑲鑽耳環、Tiffany T1 18K白金寬版鑲鑽戒指、Tiffany T1 18K白金窄版鑲鑽戒指（ALL BY TIFFANY & CO.）；鵝黃色針織洋裝（LOEWE）；黑白Plan de Paris圖案棒球外套（DIOR）。



Audi Q5金屬星際藍（AUDI）；黑色羊毛針織背心、黑色皮革長褲、黑白色連帽斗篷（ALL BY CHLOÉ）；白色高跟瑪莉珍鞋（PRADA）。

Audi Q5金屬星際藍（AUDI）；
Averie短襯衫（ALLSAINTS）；熱帶花卉短裙（MSGM）；
壓紋皮革大衣（MICHAEL KORS）。

Pride



In Yourself!

林可彤，擁抱世界的多元與共融

「在我人生中最冒險的改變有兩個，一個是生孩子，另一個則是在21歲時北上參加模特兒大賽！」從模特兒、演員、作家、兩個孩子的母親，再到一名女創業家，林可彤樂觀的個性，使她總是接受命運給的各種挑戰，從不同的環境轉換中學會成長，每一次的冒險與勇敢的嘗試，都讓她看見更好的自己。





Audi Q5金屬星際藍（AUDI）；
壓紋皮革大衣（MICHAEL KORS）。

「有時候沒有得到想要的結果未必不好，重點在於抓住自己想要的方向。」

看起來個性正向又樂觀的林可彤，在事業上也會有要求完美而鑽牛角尖的時刻，「有時我忙過頭的時候，會因為事情還沒做完、沒做好，或是想達到給自己的要求，而內心感到焦慮。」然而不喜歡將負能量累積心中的她總是有一套面對壓力的解法，為自己找到能夠讓內心舒坦的方式，「我現在學會退一步想『這件事一定要急於現在完成嗎？現在急著交出去會不會反而不好？』這樣想之後就能給自己多一點空間，不要一直強迫自己，內心就會比較舒服。」

或許就是這樣，林可彤總是給人開朗的印象，挑戰來了就迎面而上，遇上困難了也不會把自己困住太久，「有時候沒有得到想要的結果未必不好，重點在於抓住自己想要的方向，一步一步去努力，踏實的去做，有時候讓你獲益良多的是過程而不是結果。」

幸福源自每個微小瞬間

現在佔據林可彤生活中最大篇幅的，毫無疑問是活潑好動的兩個寶貝，以及與老公的日常鬥嘴，打開她的Instagram，就能看見版面上滿滿是分享一家四口生活日常的貼文，讓人彷彿也能從字裡行間聽到這一家子的歡樂喧鬧聲。現在她的幸福感則來自與孩子相處的每個微小瞬間，「在成為媽媽之後，才發現原來媽媽的快樂來源這麼簡單，只要孩子之間能夠相處融洽，對彼此互相照顧崇拜，就是媽媽最大的幸福來源。」

儘管在多個角色間忙碌兜轉，林可彤不會錯過能夠安排一家人出遊的機會，「我很喜歡去大自然、農場，每次安排戶外行程時，我老公常常都說：『妳怎麼比小孩子還興奮？』我認為孩子的成長過程就是要多接觸大自然才會比較豐富。」談到對孩子的教育，她認為要能給孩子正確的觀念，就要從自身做起，「我覺得多元共融的觀念在這個世代是一個很重要的議題，當然要從我們這一代做起，我們的下一代才能以正確的眼觀去面對這個世界帶給他們的新奇，能夠去尊重每個人的選擇與結合！」

最近正在學開車的她，其實早在30歲就已經考到駕照，「在30歲還單身時我跟自己說：『 我要考到汽車駕照，以後要自己開車接送孩子。』 」考到駕照後，卻因為沒有車所以無法練習，因此她忘了怎麼開，也從來沒有開上路的經驗過，甚至有一次還搞了烏龍，踩煞車時不小心踩成油門，她大笑著跟我們分享，「現在想起來還是覺得很可怕，我那時就想我是個不適合開車的人。」如今，孩子也五歲了，有了更多出門的機會，她又重拾30歲給自己的期許，請了教練重新開始學開車。當我們問起她在2023年最想突破的事，她眼裡充滿期待的說道，「我希望能夠練好車，在老公不想出門的時候跟兒子們說：『走，媽媽帶你們出門！』期待那一天趕快來臨，我就可以去Audi選車了（笑）。」看著她認真又興奮的表情，彷彿先前的烏龍事件一點也沒有造成她內心的陰影，林可彤總是能著眼於當下與未來，不會輕易被過去困住，這樣樂觀的個性也許就是她能夠在多重身份與充斥改變的忙碌生活中，不斷前行的動力。

PHOTOGRAPHER_DEBBIE KUO STYLING_MEG CHEN INTERVIEW & TEXT_HAZEL CHEN MAKEUP_正蘭
HAIR_YOKO PHOTOGRAPHER ASSISTANT_LEEFENGYI, HSIN STYLING ASSISANT_JENNY



Audi Q5金屬星際藍（AUDI）；
Averie短襯衫（ALLSAINTS）；
壓紋皮革大衣（MICHAEL KORS）。


花卉洋裝（PRADA）；Nellie黑色中長靴（CHLOÉ）。



花卉洋裝（PRADA）；
Nellie黑色中長靴（CHLOÉ）。

ELLE：生活中有哪些小事，會讓你感到幸福呢？

林可彤：我常在許多小事上感到幸福，像是孩子抱我抱比較大力的時候，或是現在看到大兒子比較懂事會去照顧弟弟的時候，都會讓我感到很幸福。在工作上，我與林又立創立的品牌Hyphy每季都會出新產品，與同事們在腦力激盪後，決定要做出產品的過程都很刺激、很幸福，又能滿足我們每個人的成就感。

ELLE：生活中偶爾也會有事情無法解決、掌握的時候，你會如何應對這種情況呢？

林可彤：我認為要找到自己紓壓的方式。以前的我很會煩惱，但不知道問題點在哪；現在我發現與其把問題放在心中煩惱，不如想好方法去解決，而且要找到對的人幫你，越快解決才可以放下心中的沉悶感。我認為解決問題就是我保持心情愉快且不焦慮的方法。

ELLE：在忙碌的生活中，妳會特意為一家人安排出遊計畫嗎？安排一家人的旅行會最注重什麼部分？

林可彤：我熱愛大自然跟農場，所以我也很喜歡帶孩子去戶外活動，這些行程讓我們彼此間有很多話題。像是上週我們去養雞場看雞蛋產生的過程，讓他們了解雞是怎麼長大的、雞蛋產出的過程、要珍惜食物……等等。我也很喜歡帶他們去爬山，看看樹上的蟲、踏踏水，這樣的行程不只小孩開心，大人也不會有負擔。

ELLE：跟朋友或家人開車出遊時，最讓你深刻的駕車回憶是什麼？

林可彤：以前孩子還小的時候，我都得擠在後座的兩個汽座中間，拿餅乾安撫坐不住的小兒子，還記得有次塞車四小時，我就一路從台北唱歌唱到台中，唱到燒聲（笑）。如果要說美好的回憶的話，大概是之前和老公從法國自駕到西班牙，沿途風景優美加上是難得的悠閒時光，所以就有了和老公促膝長談的機會。

ELLE：如果今天妳有一台車與獨自空間的一整天，妳想怎麼度過這一天？

林可彤：我夢幻的一天大概就是，早上先從我家開車上陽明山，早上喝雞湯，下午喝咖啡，晚上再開去北投泡個溫泉再回家睡覺。但一個人去會有點孤單，可能會約上經紀人一起去，悠閒的喝咖啡聊是非（笑）。

ELLE：妳對於多元共融的觀點為何？

林可彤：這真的是很重要的議題，我認為要從我們這一代開始做起，去尊重每個人的選擇與結合，我們的下一代也才能有正確的觀念，大家相處時也能夠更共融更可以去接受對方的意見。就像Audi的核心理念之一：LLXi（Listen, Learn, Exchange & Inclusion），聆聽、學習、交流、共融都非常的重要。

ELLE：身為這次ELLE x Audi Game Changer的活動大使，有沒有什麼想要跟大家分享的？對於這次活動主軸精神的有什麼看法？

林可彤：能夠成為這次的活動大使，對我來說是一個很棒的學習機會，提醒了我在教導孩子時要放下自己的成見，讓孩子可以用正面多元的想法去接觸這個世界。未來孩子接觸到的世界一定比我們現在更多元、更複雜，所以從小以正確的觀念去栽培、教導他們，才能讓他們未來更能接受這個世界帶給他的新奇。

ELLE：最後，關於自己，在2023年妳最想突破跟挑戰的事？

林可彤：希望今年可以把車練好，然後可以帶著孩子想去哪裡就去哪裡，等到那天來臨，就可以去Audi選車了（笑）！■

「與其把問題放在心中煩惱，不如想好方法去解決，
這就是我保持心情愉快的方法。」



Audi Q5金屬星際藍（AUDI）；Averie短襯衫（ALLSAINTS）；熱帶花卉短裙（MSGM）；
壓紋皮革大衣（MICHAEL KORS）；黑色高跟瑪莉珍鞋（PRADA）。



PHOTO_IMAXTREE

BVLGARI

Mary Katrantzou X BVLGARI Serpenti Forever聯名系列Serpenti Tropical Garden of Eden藍色小羊皮手提肩揹包
尺寸：18×15×11公分
材質：小羊皮
價格：約NT.823,000

包打聽
amazing efforts

把珠寶揹著走是什麼概念？今年春季，寶格麗找上了「印花女王」希臘時裝設計師Mary Katrantzou玩聯名，以最經典的Serpenti為畫布，利用3D錯視刺繡重現大自然的奇妙光景。這顆迷人的Tropical Garden of Eden限量手提包，從寶格麗頂級珠寶中汲取靈感，包身採用1,800多種裝飾元素縫製與鑲嵌而成，蛇眼鑲飾2顆梨形切割水晶，耗時105小時才能完成。工藝之美，除了來自世世代代承襲而來的好功夫，還有那顆珍愛的心。



一包一世界
GARDEN OF EDEN

神話中的伊甸園該是什麼模樣？寶格麗不只把那誘惑人心的蛇變成了經典，這次連天堂都用工藝一併體現。



聯名系列5月才正式上市，目前只有設計師Mary Katrantzou本人搶先拿給大家看。



LOUIS VUITTON

品名：LV x YK Speedy Bandoulière 20肩揹包
尺寸：20.5×12.0×13.5公分
材質：壓花粒面牛皮
價格：NT.111,000

包打聽
amazing efforts

這是紮紮實實的經典撞經典！Speedy是LV從1930年代就有的輪廓，手繪圓點Infinity Dots也是草間彌生最聞名的創作形式，兩者在淺藍色Monogram Empreinte牛皮上結合，再加上標誌的南瓜形吊飾，最喜歡的元素都在這顆包上齊聚。草間曾說，畫圓點是她自我療癒的方式，據悉，草間本人現在仍在療養院持續創作，這個波點宇宙，持續膨脹中。

波點宇宙
INFINITY DOTS

藝術家草間彌生與Louis Vuitton聯名系列二度襲來，香港也正在舉行草間彌生的生平展，我們不只想看展，還想把她的世界隨身攜帶。



藝術家草間彌生本人與LV第二波聯名包款合照。

PHOTOS_DR. TEXT_WENDY CHOU, KORA HSIEH

celeb love 星級時髦包款

GUCCI HORSEBIT 1955

Gucci Horsebit 1955 把經典馬銜鍊放到包款上，一推出就受到名人喜愛，不同包型，百變風格勝任各種場合，總會找到最適合自己的！



IU

機場造型

IU 李知恩飛往米蘭時裝週的機場穿搭，完全是亞洲女生旅行的穿搭模板！針織外套輕鬆搞定機場室內外的溫差，揹上一款能手提，也能變換肩揹的 Horsebit 1955 包款，過安檢能輕鬆拎著走，登機時則可以側揹空出雙手，優雅出遊。



ALEXA CHUNG

通勤日常

Horsebit 1955 最經典的 GG 帆布方形包，容量大小適中，收納力十足，加上舒適的寬揹帶，可以說是上班日常的最佳夥伴，像英國女星 Alexa Chung 一樣配上俐落西裝外套與褲裝，辦公室最幹練又時髦的就是你！



最實用的手提肩背包，不僅能肩揹和手提切換，揹帶還有皮革與金屬兩種選擇任你隨心情變化。

Horsebit 1955
皮革肩背手提包（Gucci）。



迷你款式的雙 G 圖騰肩背包最適合亞洲嬌小女生，配上 Gucci 品牌經典紅綠織紋寬揹帶，更有代表性。

Horsebit 1955
迷你經典雙 G 圖騰肩背包，（Gucci）。

PHOTOS_DR. TEXT_AFRA DING

逛街約會

無論是和閨蜜逛街，或是和另一半浪漫約會，甜美造型參考 NewJeans 的 Hanni 穿搭，利用活潑印花裙與貝蕾帽洋溢少女氣息！選擇窄版長方形的 Horsebit 1955 更顯年輕活力。



HANNI

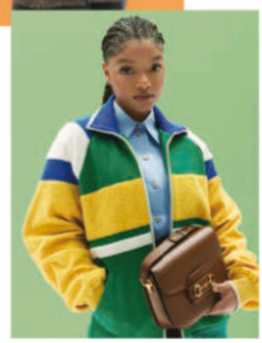
JULIA GARNER

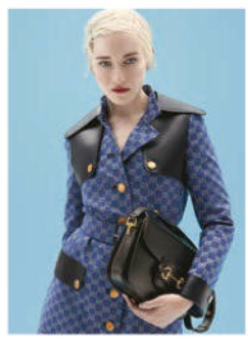
晚宴派對

不僅日常百搭，Horsebit 1955在正式場合也能完美勝任！好萊塢時髦女星 Julia Garner 以黑色系皮革細肩洋裝搭配皮革款Horsebit 1955，簡約的造型用馬銜鍊細節畫龍點睛，不需更多配件就能氣質勝出。

如同這包款的多變魅力，Gucci 找來 Halle Bailey、Hanni 和 Julia Garner 三位別具個人特色的新生代女星演繹全新形象廣告，展現不同風格的時髦樣貌。







奶茶色手提包是 Horsebit 1955 家族中最優雅的一款，溫潤色澤的皮革配上金屬馬銜鍊，雋永設計怎麼看都不過時。



Horsebit 1955
奶茶色小型手提包，
（Gucci）。

長型款式的 Horsebit 1955不但比起經典方形斜背包更輕巧，穿搭視覺也更年輕！



Horsebit 1955 長型經典雙 G 圖騰肩背包，
（Gucci）。

See more
Gucci know how

Be your OWN QUEEN

做自己的女王

找回最自信
與自在的夢想曲線

在科技飛快進步的年代中，藉由現今技術打造自己理想中的身形再也不是夢想。擁有多年專業經驗的整形外科王彥博院長，針對現代女性追求夢想曲線的趨勢，除了付出實質行動力，在人體美學上也給予女性更多幫助，針對現今市場上的主流，做最細膩的分析與解說，給想改變的人更多專業意見與信心。



about the doctor

葛鎂診所-王彥博院長

除了天生身形的差異，每個人的主觀美感也都各有不同期望，在現在這多元的社會中，跟醫師擁有充分的溝通，才能夠達到最滿意的效果，讓我們一起完成每個人心中對「美」的想像。

進修身形風潮更盛

隨著修圖軟體的盛行，人人可自由調整照片上想要的身形模樣，而有不少人更是直接身體力行去調整自己的曲線。王彥博院長分析，接受隆乳手術的人數一直保持著每年5~10%的成長率，可見越來越多台灣女生優化自己身材，付諸實際行動。

拿回身形曲線的自主權

不只是專門為年輕女性打造夢想曲線，王彥博院長也分享，其實目前有60%是已婚的產後媽媽，由於懷孕、生產後荷爾蒙對身體的改變非常大，哺乳時乳腺更是脹大不少，擠壓掉胸部內脂肪的空間，在退奶之後身形難免會不一樣，為了重拾青春過往的模樣，現在也很多媽媽會帶著另一半來諮詢，找回自信與自主決定的身形。



在台唯一通過美國FDA核准，
鼓勵女性
活出專屬自信與美麗，
透過科研美學與嚴謹實證，
讓你成爲夢想中的自己。

「女王波」一出掀起熱潮

而針對不少人還擁有過往調整後的觸感、形狀僵硬的印象，王彥博院長笑說，現在的科技已大幅躍進，市面上品牌選擇繁多，最重要的是安全認證，如產品是否擁有國際認可、全球累計使用人數等，都是挑選指標。台灣現有品牌中唯一獲得美國FDA核准，且產品在美國製造於美國上市銷售的「曼陀」；不僅全球超過700萬人選用，在台灣使用者也超過10萬人。相對於較小眾的品牌，大廠產品通常更受消費者信賴，且有別於一般所謂的官方數據，在現實的大量案例統計，也更有安全保障，曼陀新上市的「女王波」，更是一推出就在台灣獲得廣大迴響與指定使用。

近乎「客製化」的精密型號

王彥博院長進一步分析女王波大受歡迎的原因，第一個來自於女王波的型號繁多，除了大小，在寬度、高度都有非常精密細緻的差異，對於高要求以及想趁機調整兩邊胸型大小的人來說都是福音，等於近乎「客製化」的設計了；另一個優勢則是來自於立體度，因為亞洲人上半身身形比較單薄，尤其大多數女生較為薄瘦無肉的體型，女王波的立體度可以很完美的撐起最美的胸型弧度，而柔軟度非常優異、波動感也很真實，可讓身形更自然、優雅，符合亞洲人身形與審美標準，找回自信與美麗。

葛鎂診所
預約專線：02-2708-7000
台北市中正區館前路34號9樓



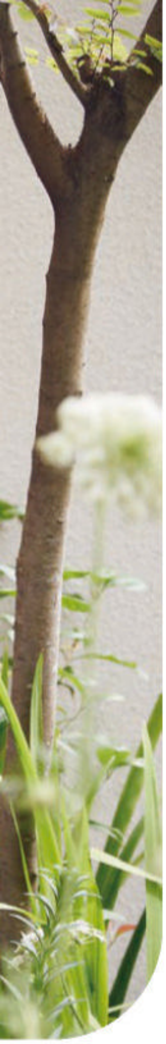
Fat treatments with VENUS BLISS

25分鐘，躺著就能輕鬆塑型
必麗塑溫雕溶脂 兩階段達成理想曲線

我們都知道運動是維持健康體態及均勻身段的不二法門，但生活繁忙的步調、高油鹽的外食族飲食模式以及常熬夜的日夜顛倒作息，要抽空好好的運動並不是件容易的事，而在面對「減重塑型」這項艱鉅的挑戰，越來越多人投資醫美療程幫助體態達到速效且有感的改善，那面對坊間眾多的減脂塑身療程，到底該如何選擇？差別是什麼？自己最適合哪一種？ELLE特別採訪慕診所的院長林暐熙醫師和皮膚專科醫師金益安醫師，為我們詳細解析。

2023塑型纖體新趨勢：非侵入式減脂

慕診所林暐熙院長指出，在一般坊間的雕塑減脂療程當中，傳統的抽脂手術雖然效果立即顯著，但同時具有全身麻醉風險、術後需較長恢復期、需搭配穿著塑身衣、施術部位長時間疼痛等等的考量，因此近年來「非侵入式減脂」的療程逐漸變為忙碌OL族群的新選擇；其中，來自以色列的 Venus Concept - Venus Bliss「必麗塑溫雕溶脂」格外受到愛美人士的注目，有別於熱塑溶脂及冷凍溶脂單純以熱或冷的形式代謝及凋亡脂肪細胞，必麗塑利用雷射溶脂和（MP)^2 探頭技術達到「兩階段塑型」的效果，縮時塑造更理想的體態。其中(MP)^2 探頭技術是結合了多極電波、磁力脈衝以及負壓吸力三大技術，不僅能提升施作部位雷射溶脂後的新陳代謝，更能同時幫助肌膚減少橘皮、撫平紋路且促進血液循環。林暐熙院長同時分享：「可以將必麗塑想像成電波的簡易版，讓療程部位除了減少脂肪細胞，更能同時緊緻平滑。」



兩種探頭技術 溶脂＋雕塑一次完成

林暐熙院長進一步分析，主打「兩階段塑型」的必麗塑，原理為1064nm波長的雷射技術瓦解頑固脂肪細胞，同時透過專利（MP）^{2}探頭技術加強脂肪細胞代謝並雕塑緊實體型，更能速效有感的幫助愛美人士達成理想的曲線體態。而「全程水冷技術」的優點也是必麗塑溫雕溶脂的一大特色，能幫助降低療程中的不適感。此外，療程所需時間比起坊間冷凍溶脂的時間更短，僅需25分鐘就能高效率完成減脂塑型需求，加上幾乎無需修復期的優點，廣受現代上班忙碌族群的喜愛。可運用的部位包含手臂、大腿、小腹以及側腰肉等等範圍，對於久坐上班族、輕熟齡婦女、產後媽媽都非常適合。

告別土法煉鋼 「科技減脂」更能精準達到理想期待

比起體重機上的數字，現代人更重視體脂率的高低以及體態曲線是否緊實無贅肉，不過即使透過積極的飲食控制以及規律運動，我們仍然難以精準針對在意的局部部位進行有感塑型，這時不妨透過「科技減脂」來有感雕塑！金益安醫師分享《2023年塑型相關醫美流行趨勢》在於無痛、舒適度提升的「非侵入式體雕類型醫美」成為現下主流，而新上市的「必麗塑溫雕溶脂」擁有不到半小時的療程時間、全程水冷技術確保提升舒適度，以專利（MP）^{2}探頭技術能同步緊實肌膚等等的優點，推薦給所有愛美且怕痛的女性選擇。金益安醫師指出「必麗塑溫雕溶脂」術後需留意的事項非常簡單，多喝水及加強按摩即可。醫師同時提醒大眾所有的溶脂療程都需搭配個人良好的生活作息及健康多元的飲食型態，才能幫助體態長效維持理想曲線，建議若想達到期待中的完美體態，療程建議為三次，每次約間隔一個月即可，最重要的還是要諮詢專業醫師意見，才能讓整體療程更加的安心有保障。

林暐熙 醫師

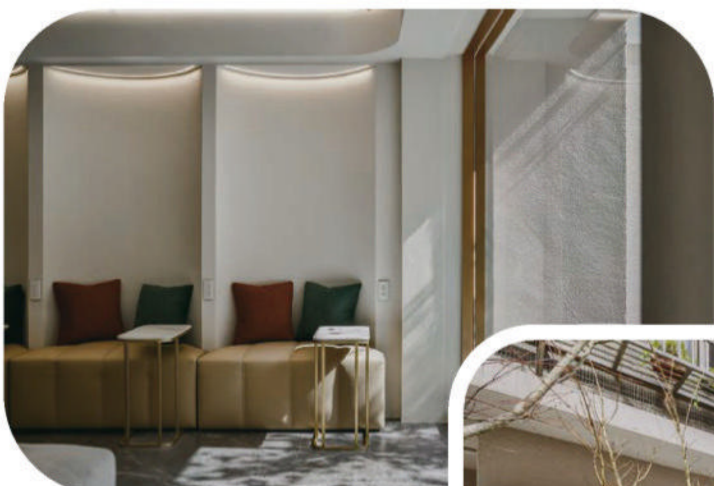


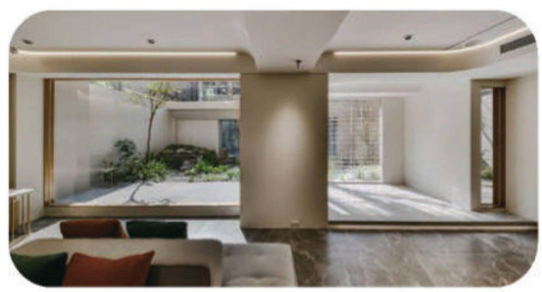
金益安 醫師

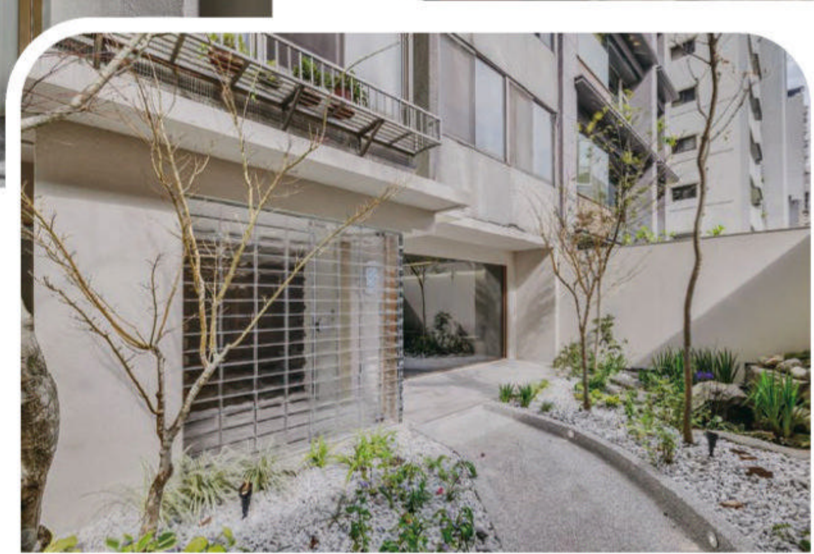


縮時打造均稱身材的秘訣─「必麗塑溫雕溶脂」

躺著就能瘦已經成為現代人追求的懶人塑型模式，來自以色列Venus Concept – Venus Bliss 必麗塑非侵入式溶脂雕塑儀器，主打「溫雕溶脂療程」，透過1064 nm波長有效穿透皮下組織，代謝體內脂肪細胞，同時雕塑緊實體態。搭配專利（MP）^{2}探頭技術，可提升雷射溶脂後的新陳代謝，減少橘皮紋路，並促進血液循環，使肌膚平滑，達到女性追求的完美曲線、零贅肉體態。







慕診所 Mu Meilleur

地址：台北市大安區
復興南路二段12巷25號1F
電話：02-2784-8890
官網：www.mumeilleur.com.tw



DIOR



FW SHOW 2023 REPORT

2023秋冬秀場記事

乍暖還寒的季節，ELLE Team再度拎上行囊出征四大城市，從紐約啟程、行經倫敦、飛往米蘭、最後落腳巴黎，將2023秋冬時裝週的沿途風景寫成日記許給你。

PHOTO_IMAXTREE TEXT_WENDY CHOU

New York

紐約時裝週

紐約今年第一場雪來得快去得也快，識相地為從世界各地前來的我們融化地不著痕跡，只留下了一個熟悉卻也清新的曼哈頓。別再說它只懂搞商業，要論出奇不意，紐約還藏有很多好把戲！



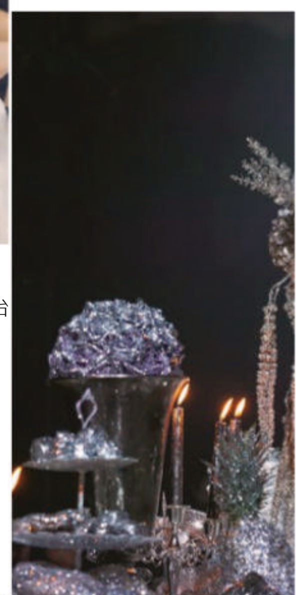






曼哈頓秀場巡禮 Puppets and Puppets

茄汁麵條佐巧克力蛋糕，烤魚加果醬吐司串，紐約獨立品牌 Puppets and Puppets 伸展台上這一席「大雜燴」太豐盛，邀請你的雙眼一起大快朵頤！





Ulla Johnson

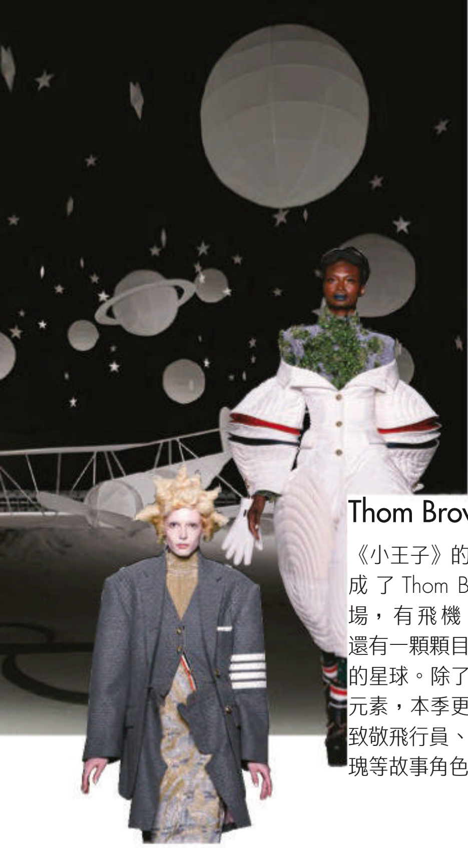
歷經電梯裡的寒暄與耳鳴，人們迫不及待走進秀場——去年剛落成的 The Spiral 不是城裡最高的建築，但景致絕對是數一數二。該把目光放在眼前的都會天際線，還是超長的摩洛哥手工地毯？滿滿時髦造型也準備登場了。





Tory Burch

下城區的舊銀行大樓裡，印著新古典主義建築外牆的布幔儀式感滿滿地升起，揭露出通往下層的階梯，本季大秀致敬「不完美女神」們，楊祐寧老婆 Melinda 和韓國演員朴恩斌都到場看秀。



Thom Browne

《小王子》的宇宙濃縮成了 Thom Browne 秀場，有飛機、繁星，還有一顆顆目的地未知的星球。除了招牌制服元素，本季更隱藏不少致敬飛行員、狐狸和玫瑰等故事角色的造型！





Rodarte

歡迎入座這場由 Mulleavy 設計師姊妹為妳設下的歌德仙女饗宴。從桌布、餐椅甚至至食物都被滿滿銀色亮片覆蓋，奇幻浪漫卻又讓人不敢輕易靠近。

PHOTOS_DR., GETTY IMAGES, IMAXTREE TEXT_MEG CHEN



亮出手中的王牌包

包包點綴得好，整套造型都會活出生命力，一起看看 2023 秋冬紐約時裝週上，品牌都亮出了手中哪些王牌？ Coach 隆重介紹 Coach Shapes 系列，星星、大蘋果、Rex 暴龍都成為手袋輪廓，什麼形狀什麼顏色都不奇怪；Thom Browne 讓《小王子》裡的時鐘化身各式包款，讓你以後再也沒有理由遲到；Puppets and Puppets 把包款提把改造成了香蕉和電話筒，小包上的巧克力軟餅乾讓人好想拿下來咬一口；Tory Burch 則是大玩「不完美」主題，淑女包上的 T 字 Logo 搖搖欲墜，是不費力的俐落時髦！





Coach

新與舊的時髦相聚

昏黃燈光映照在紅調原木上，公園大道軍械庫裡的座位緊緊相鄰，伸展台和觀眾席之間幾乎沒有距離，裙擺再長一些就要掃過膝蓋的那種。這是一場紐約式的家族聚會，無論你來自上城或下城都歡迎，歷久不衰和重獲新生的單品都有所歸屬，角落裡還能看到同為品牌好友的納斯小子（Lil Nas X）和木村光希有說有笑。走上伸展台的造型中有金屬搖滾風的shearling皮革大衣、自然花卉染色的絲質雪紡洋裝，本季更從材質到設計上都貫徹永續懷舊主義，（Re）Loved計畫中的皮鞋是由古董包包的廢棄皮革碎片重新製成，破損作舊感的針織長洋裝上則在胸前秀出濃濃美式文化的圖騰。



Collina Strada

釋放心底的怪獸

「請不要吃掉我的朋友！」Collina Strada 2023秋冬大秀的命題如此定下，而秀場則化身一座神秘森林，沒有人知道下一個將從暗處登場的動物會是什麼。模特們紛紛「長」出尖耳、鳥喙、鱗片，有些甚至爬行過伸展台，整場秀上充滿各種怪誕奇趣的視覺衝擊。設計師Hillary Taymour用37套服裝造型以及和Vans合作的帆布鞋讓想像力大肆放飛，在積極呼籲動物和環境責任之餘，也展現大膽愛玩的一面，釋放我們心中沉睡已久的狂野不羈。







Meg
編輯帶你玩

回憶都會波西米亞

「搖滾女王」蒂娜透娜（Tina Turner）、女權鬥士葛洛莉亞史坦能（Gloria Steinem）、藝術家小野洋子（Yoko Ono）和傳奇演員珍芳達（Jane Fonda）。Michael Kors點名出他在1970年代成長時景仰的女英雄們，將本季大秀「都會波西米亞」主題獻給她們；而現場當然也是女神雲集，從韓國女團TWICE成員多賢到90年代大小銀幕女神凱特哈德森（Kate Hudson）和凱蒂荷姆斯（Katie Holmes）等，都讓現場閃光燈閃不停。介於日裝與晚裝、自信又不至於鋒利，本系列的裙尾流蘇和褲擺亮片都隨著步伐閃閃惹人愛，低腰、高衩和挖空也都放置地恰到好處，自然襯托出身體的曼妙曲線，色盤中有冷峻的石墨及炭灰，有溫暖的栗色和可可棕，還有偶爾現身的酒紅和森林綠，在嘈雜的都會叢林裡，輕鬆融入又不迷失自己。



設計師帶你走入系列背後

ELLE：在這個系列裡，你是否有佈下一些小彩蛋或隱藏驚喜可以和我們分享？

Michael：我們在這一季中運用了許多美麗的復古感皮帶，而它的設計前身其實就是來自2004年秋季系列（這個設計放在今日也完全不輸從前！）。一直以來我都非常尊崇時尚的歷久不衰性，所以這個安排對我來說非常重要。

ELLE：在紐約冬季的一天中，你會最推薦大家去哪裡或做什麼事呢？

Michael：答案很簡單——去欣賞一部百老匯秀！

ELLE：可以用一句話總結這個系列想傳達給大家的氛圍嗎？

Michael：這一切關乎經典魅力，關乎投資在一件好的單品上，還有讓自己感到舒適而又充滿力量。





Ralph's Coffee

熱愛咖啡文化的Ralph Lauren在全球各地開設不少咖啡館，但行動餐車全球可是只有卡達和紐約獨享！座落在第五大道上的阿特拉斯雕像旁，這裡有咖啡豆香和帥氣店員相伴，讓二月的紐約冷天都暖和了起來。



Bookmarc

無論要找高分餐廳、逛街聖地，還是單純閒晃，紐約西村的Bleecker Street是你不可錯過的一帶。時裝設計師Marc Jacobs 2010年時在此開了一家書店，網羅許多攝影、音樂、時尚、設計、普普文化等類型書籍，也不定期舉辦線下活動，和莎拉潔西卡派克的高跟鞋店SJP by Sarah Jessica Parker就在同一條街上，據說兩人都會不時到此巡店，別說我們沒告訴你！





London
倫敦時裝週

Burberry

去時裝週就像談戀愛，「沒有比較輕鬆，有會比較快樂。」而這其中最能讓時尚編輯感到既期待又害怕受傷害的，就是每當品牌新官上任的時候。因此這趟倫敦行，不，甚至是放眼時裝週，最令人引僅期盼的就是Burberry大秀了。作為曾締造全球BV綠色熱潮的英國設計師Daniel Lee、入主後的首場發表，除了刪光IG貼文、換新Logo，找回戰馬徽章並從國旗中提煉出皇家藍；全世界都在看，他將如何大破大立，重新詮釋英國最具代表性的百年奢侈品牌。

充滿文化厚度的英國故事

首先，我們收到一段語音，是來自音樂藝術家John Glacier的口白，「I'll keep you warm」直接點出本季主題「戶外生活」。Burberry 19世紀時從戶外服飾起家，創辦人Thomas Burberry將厚重難穿的傳統雨衣加以改良，更研發出防水透氣且輕盈的Gabardine面料（就是我們所熟知的經典風衣材質）。Daniel緊扣「戶外」和「英國」兩大關鍵字，看得出他來勢洶洶，準備再掀巔峰的野心。

他將各種能和英國沾上邊的元素都派上用場，英國國花「玫瑰」以印花、緹花方式呈現，或以綁結手法模擬出花的型態；令人聯想到英式公園的「小鴨」（倫敦可謂全球公園第一大城），化作滿版印花登場，甚至還做了頂小鴨毛帽；早期皇室鍾情的狩獵傳統中最常見的目標「狐狸」則是以毛毛吊飾，點綴在各款斜背新包上；而要在這多雨的城市生存，英國人必備的威靈頓雨靴，自然也沒缺席這場盛典。

至於Burberry標誌性格紋？Daniel簡化了線條，放大、並替它轉了個角度，看起來更為率性大器。整場秀不容忽視的一大亮點，眾模特兒懷中拽著的熱水壺包，每位賓客也都收到了。有人說，這場秀有前前任創意總監的影子，先不論你怎麼想，倒是好奇想問問，低調出席這場秀的Christopher Bailey本人怎麼看呢？





蝴蝶結仿造巫術中抵抗邪靈染上鮮血的傳統習俗。

愛爾蘭古老神話

Simone Rocha 是愛爾蘭及香港混血兒，本季，設計師訴說了一段源自愛爾蘭古老神話的傳統節日「Lughnasadh 豐收節」。她將秀場染上一片血紅，伴隨著民俗音樂，用乾燥稻草、拉菲草，結合最愛的蝴蝶結、蕾絲、泡泡袖等元素，向大地女神表達感謝。

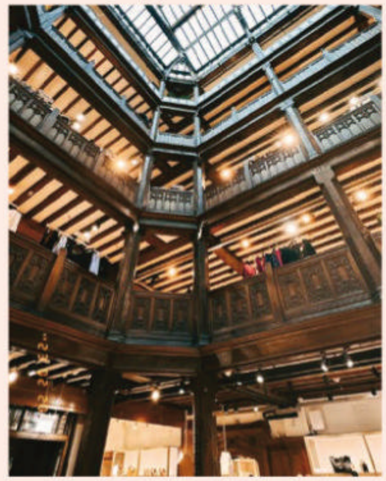


明目張膽的癡迷

設計師Jonathan Anderson的啟蒙老師、蘇格蘭編舞家Michael Clark無疑是本季的靈魂，他過往的創作以高飽和色彩和露骨設計被大膽應用，Tesco超市包裝連身褲、顛倒笑臉吊帶褲、充滿性暗示的陽具圖案，都是Jonathan對Michael的深深「癡迷」。



Wendy
編輯帶你玩







Liberty利柏提百貨公司

如果你跟我一樣，時間不多又想逛街、好好體驗倫敦當地風情，就來蘇活區著名的Carnaby徒步街逛逛吧。Liberty百貨是一座都鐸風格建築，整棟樓由黑木頭打造而成，從一樓往上望非常震撼，彷彿置身電影當中。這裡主打獨立設計師品牌，除了服飾配件還有布料、香氛、家飾，簡直是小文青、藝術家的天堂，旁邊就是Selfridges百貨，可以一次逛個夠！

PHOTOS_IMAXTREE, GETTY IMAGES, WENDY CHOU TEXT_WENDY CHOU

Milano
米蘭時裝週



A$AP Rocky

NewJeans
成員
Hanni

G u c c i

第二次征戰米蘭，秀程緊湊依然（四天內趕了15場），但瘋狂的不只有行程而已，一次比一次豪華的韓星陣容，驅使我們腳速跟著升級，來看看我們追「新」之餘，幫你捕捉到的追星現場。

穿越時空的回顧之旅

Gucci新設計師Sabato De Sarno上任之前，本季作為過渡期，由古馳創意團隊協力完成。秀場上一座座電梯彷彿時空傳輸帶，模特兒從電梯口魚貫而出，帶領我們回顧1990至今的典藏大作。讓人想起Tom Ford時期的GG水晶胸衣、抓皺襯衫、復古長扁腋下包；Alessandro Michele最愛的衝突搭配，彩色毛毛大衣與極致性感的超透膚細肩帶背心裙等，都給人一種似曾相似的熟悉感。有趣的是，其中三套近乎復刻等級的經典造型，Gucci找來當年的模特兒重新演繹，真讓人有了穿越時空的錯覺呀。

F e n d i

偶像夢幻聯動

同樣給人時光穿梭錯覺的是Fendi，不過焦點在於秀上那一道道強烈光束，模特兒在光裡急速前行，衣襬隨著步伐飄逸颯爽的模樣，就是大寫的帥氣。另一亮點在於，全球大使宋慧喬和許光漢的夢幻合體，這畫面真的太美好了。



宋慧喬

(G)i-dle
成員
宋雨琦

許光漢



SEVENTEEN
成員DK

Bally

私房古堡裡的浪漫

恩寵聖母教堂因達文西《最後的晚餐》畫作聞名，這條街的對面，其實有個隱藏景點，那就是建立於 15 世紀的古宅 Casa Degli Atellani（來米蘭三次的我也是頭一次聽說）。這裡不僅保留了文藝復興時期的珍貴壁畫，後花園還有達文西的葡萄園，而 Bally 2023 秋冬時裝秀就選在這裡舉行，以晴朗藍天為背景，一場奢華狂野的旅行就此展開。設計師 Rhuigi Villaseñor 鐵漢外表下，確實藏著浪漫柔情。



NCT成員
Jeno

Ferragamo

抄不來的高級感

上一季，我們在一片火紅裡見證了服裝上的日落餘暉，Maximilian Davis執掌後的第二季，向1950年代好萊塢明星的造型取經，並結合他心中的未來主義，變化出精緻修身的剪裁、短版繭形輪廓、金屬扭繩與透明樹脂細節、閃著金屬光澤的漆皮緊身裝束等等。Ferragamo的高級感油然而生，結構看似簡約，往往才是最考究的啊。

PHOTOS_IMAXTREE, GETTY IMAGES, WENDY CHOU TEXT_WENDY CHOU





把藝術品穿戴上身

在創意總監Matthieu Blazy的無聲引導下，從一開始被質疑為嘩眾取寵的皮革牛仔褲，我們漸漸摸索出他理想中BV的形狀，理解他想傳達的「Craft in Motion」抽象概念，這句話直譯來說就是「工藝是流動的」，和我們的人生一樣，每個時期都會有自己獨特的樣貌，也許是從早晨的睡袍與睡襪開始（事實上是由納帕皮革製成的睡衣，睡襪則是可外穿的針織皮鞋），接著來到了職場所穿的工作裝（從襯衫到領帶甚至長褲都是針織打造），直至繁複的絲綢手工刺繡加入戰局，BV超水準的技藝百種應用，套套皆是驚喜，高潮迭起。







比你想得還美

本季仍就繞著衝突、矛盾，幾個關鍵字打轉，自Miuccia Prada與Raf Simons合作以來，一拍即合的兩人，每一季都以藝術家精神卯起來探索，打破傳統刻板印象，重新定義美的概念。這次，兩人將目光鎖定「制服」，各領域、各時期的「制服」代表單品不同，比如當象徵愛情的白色婚紗成為日常服，睡覺用的蓬鬆枕頭變成西裝片裙等等，竟是如此和諧自然。再離奇的創想都有可能發生，這就是時尚最好玩的地方。







氛圍感秀場，美得捨不得離開

不見得要多麼氣派華麗才是美，有時候，鬆弛的氛圍感營造，更迷人。

1.Tod's在老地方Pirelli HangarBicocca當代藝術展館辦秀，這次多拉了條巨型布幔，模特兒倒影與地上燈光裝置很是奇幻。
2.Max Mara在巴洛克式建築Rotonda della Besana辦秀，這裡以前是米蘭公墓，八角形柱廊門廊，圍繞著小花園和廢棄教堂。
3.Sportmax從世界各地蒐集而來的復古沙發，一人一張，獨一無二。



明星看秀幕後

柯佳嬿、施柏宇看完Emporio Armani大秀後，在後台與設計師相見歡，滿頭白髮的Armani老先生慈愛地摸了摸兩人的耳朵，眼神彷若說著：「乖孫吶～」太可愛了。



Wendy
編輯帶你玩







Emporio Armani Ristorante & Caffè

坐落在米蘭市區，離大教堂只有一站地鐵距離，旁邊就是Armani飯店，以及退稅中心（搭早班飛機的福音）。這裡是咖啡廳也是餐酒館，同時滿足你的味蕾與微醺迷濛。我們邀上同在米蘭看秀的柯佳嬿和施柏宇，給自己一杯偷閒時光，各式各樣的包餡可頌是必點，不必加熱酥皮就很香脆。挑個天氣好的午後，坐在窗邊位置吧，什麼也不做，也是人生一大享受呀。

地址：Via dei Giardini, 2, 20121 Milano

PaRIs
巴黎時裝週



時裝週走到巴黎，時間特別長，能量特別滿，星光也特別多，但說到底這些來來去去的熱鬧都只是錦上添花，留下的細膩感動還是藏在設計中。

Chanel

花都開好了

秋冬向來不是滿通百花齊放的季節，但本季Chanel把花都開好了，讓品牌的經典明星山茶花片地開花，每個模特兒走過，如同Live版的「尋找威利」想一一細數藏在服裝、髮飾、鞋包配件上的隱藏版花朵，從經典黑白到染上一抹嫣紅循序漸進的色調轉化花朵初生到綻放的歷程，有香奈兒女士的傲骨，有Virginie Viard鍾愛的搖滾精神，也有小香迷期待的青春甜美氣息，而在眾多花的姿態中，最甜莫過於是秀場巨型山茶花投影著品牌大使小松菜奈的形象視覺，一旁老公菅田將暉脫口而出「我可以看這影片一輩子」欣賞入神自帶粉紅光暈。





Louis Vuitton

巴黎該有的模樣

平時靜謐的奧賽美術館，充滿了巴黎街頭的喧鬧，不是因為辦秀外頭特別熱鬧，而是LV確確實實把巴黎的聲音帶進秀場，警鈴聲和行人腳步聲穿透全場，在原音重現下探討所謂的法式風格，甚至把典型的路牌、芳登廣場旗艦店的建築轉化到包包上。



女人最懂女人

身為品牌創立以來的首位女性設計師，Maria Grazia Chiuri 非常明白女人心思，本季以三位法國女性為靈感，包含創辦人迪奧先生的妹妹 Catherine Dior 及兩位名歌手 Édith Piaf 和 Juliette Gréco。獨立自主的率性風彩，也反應在服裝上。而伸展台下有 Jisoo 和莎莉賽隆同框引起暴動，莎莉賽隆還自告奮勇要當 Jisoo 保鑣。



收放自如的霸氣

少了巴黎鐵塔的指引，說是用摸黑走進秀場一點也不為過，罕見的Saint Laurent沒在亮燈下鐵塔辦秀，步入看似永無止盡的全黑空間，尾端以華麗水晶燈和環面鏡點亮全場，重現了品牌1975至2001年發表高級訂製服的宴會廳場景，氣派而神秘彷彿空氣有貼著禁止喧嘩的標語，連平時會造成轟動的Rosé進場也低調無比。寂靜的氛圍把話語權交給服裝本身，模糊性別界線的寬肩西裝外套配飄逸上衣，王者風範的蘇格蘭紋和瀟灑的棒球皮衣配上窄裙，不刻意表現，已自帶氣場。

PHOTOS_DR., IMAXTREE, GETTY IMAGES, AFRA DING TEXT_AFRA DING



Balenciaga

初戀的記憶

秀前拿到一張沒有地址沒有座位的邀請函，攤開來是外套打版設計圖，直球切入服裝最純粹的本質。秀上我們獲得Demna與服裝的初戀筆記，是在六歲時父母請鄰居裁縫替他訂製一條長褲的過程，帶著回憶重返初心，解構服裝剪裁，把褲腰挪用到西裝下襬和袖口，拿出反璞歸真卻充滿驚喜的真實力。



Hermès

明星包款時髦升級

愛馬仕秀後所有馬迷眼睛都發亮！千呼萬喚在這季推出可以側揹的柏金包，優雅看秀外表下內心全是波濤洶湧的尖叫。秀外更有時尚迷把迷你凱莉包當髮飾，創意花招百出。



Loewe

虛與實之間

Loewe 用了一點心思，把大家移駕到巴黎近郊的文森城堡，這一趟就是45分鐘的車程，從都市中抽離。如同進入古堡有穿越時空的錯覺，整場秀用曖昧的手法讓你遊走在虛與實之間，清晰的結構對比模糊錯視效果，皮革、羽毛、水晶、絲絨……各種面料看得目不暇給，正是設計師的用意，強調時裝本質並非眼前當下這一刻而是其背後含意。而秀上出現21塊彩色方塊體，是義大利藝術家Lara Favaretto特別打造，使用近10噸彩色碎紙製成，每個方塊旁邊還有保鑣，貼心提醒保持適當距離。



Valentino

黑領帶的多重宇宙

服裝的哲學家Pierpaolo Piccioli用正裝黑領帶來探討文化符碼，將象徵男性權力的意念鬆綁，正經八百的領結變化出各種多重宇宙，龐克味十足的正裝短裙、綴有蝴蝶結的俏麗少女心、及品牌拿手好戲：最能體現精緻工藝的刺繡晚裝，和讓人飄飄然的羽毛作品，忍不住想拍不停！

設計師PP的愛犬也來看秀，現場星光雲集，吸睛程度這小可愛還是第一名！



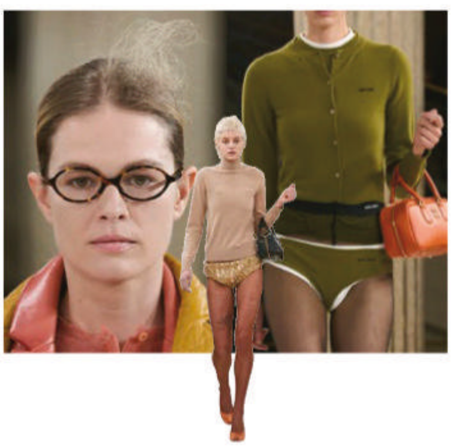
最感人 Vivienne Westwood

這是龐克教母離開我們的第一場秀，設計師伴侶Andreas Kronthaler用服裝寫情書，以Vivienne Westwood圖像的服裝開場，彷彿她從來沒離開過，把兩人一起蒐集過的布料跟著回憶變成本季作品，最後壓軸由龐克教母孫女Cora Corré穿上蕾絲婚紗配厚底靴謝幕，突然一陣情緒湧上，不僅Andreas，在場所有人都紅了眼眶，對面一位和龐克教母共事多年的好友，更向前握住他的手，超越言語的動作，我們都懂。

最驚喜 Stella McCartney

低溫報到的巴黎早晨，Stella McCartney大費周章把大家請到馬術學校辦秀有其用心，七匹白馬無預警奔馳入場，讓所有難取悅的時尚人不但全醒了，還發出軟萌的讚歎聲，馬術精神和設計師對動物的愛表露無遺，秀上使用羽毛、皮革都是純素材質，更有89%的面料使用永續材質製成。





最有戲 Miu Miu

Miu Miu這文青女孩，總想透過一場秀和我們聊聊什麼，中規中矩的上班套裝卻褲襪外露、內褲外穿，一板一眼的書呆子眼鏡下，容許頭髮有一搓剛睡醒的散亂痕跡，每個環節都是Miuccia Prada的內心戲，透過顛覆日常衣著，刺激你的觀察力和思考身體與衣服之間的關係。



Afra
編輯帶你玩





畢卡索美術館

靜處在瑪黑區的畢卡索美術館一直是我的最愛，最近它又變更可愛了！在畢卡索逝世五十週年，館長找來設計師Paul Smith策劃特展，不僅把經典彩條滲透到全館，不經意的牆角還有保羅爺爺獨特幽默，親自做畫塗鴉表示到此一遊。



期間限定LV咖啡廳

時尚能吃嗎？推出什麼商品你都不奇怪的LV告訴你：當然可以！從去年底很低調的在總部辦公室附近聯手白馬莊園飯店名廚開咖啡廳，只開放給有預約LV Dream展覽的民眾入場，還有品牌標誌的各式巧克力，絕對是最稱頭的巴黎伴手禮。■



the glory of VERSACE

高光時刻

本季時裝週Versace跟米蘭請了假，飛往美國洛杉磯舉辦秋冬大秀，在全年陽光普照的加州，卻碰上十年來一次的冬季風暴，儘管如此，義大利人的熱情無畏風雨，向天使之城施展魔法，華麗上演。

在四大時裝週馬拉松結束後，Versace成為彩蛋在洛杉磯登場，這是品牌十多年來首度離開家鄉米蘭辦秀，踏進好萊塢的發源地，尚未開秀就戲劇效果十足，面對罕見的冬季風暴來臨，在秀前不到48小時因氣候考量，宣布提前一天舉行。整趟旅程就如同電影情節般快轉上演，我和走秀的超模劉雯、Vittoria Ceretti搭著同班飛機，跟時間賽跑在秀前壓線抵達LA，還不確定自己切換到了哪個時區，到達秀場看到一望無際的加州天際線全明白了，這場地真不允許颳風下雨。

如同品牌的傳奇色彩，Versace命中注定充滿故事性，由計劃趕不上變化的決定揭開序幕後，迎接而來的是一系列精細安排的設計，最懂堆疊性感層次的Donatella Versace

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_AFRA DING





計畫趕不上變化，Versace因氣候提前辦秀！用塗鴉創意把街頭宣傳海報改日期。

以欣賞身體作為設計的起點，將高級訂製服的細節運用在成衣上，在結構和剪裁中表現時而嫵媚時而堅強的女性面貌。其中可以看到早期Versace的輪廓，像是褶襉立體上身、圓肩細節的連身裙都在向1995年的高級訂製服系列致敬，成衣系列中更穿插超模陣容展示Atelier Versace的高訂作品帶給大家驚喜。到了最美的落日時刻，模特兒從階梯集體走上伸展台，洛杉磯的活力跟著夕陽落下暈染在大家身上，秀後派對還沒開始，我對面的安海瑟薇和杜娃黎波已經投入音樂節奏跟著熱舞。

想像要在不到24小時內讓一場秀提前發生，現實中可沒有神仙教母，能揮一揮仙女棒瞬間華麗變身，要凝聚多少團隊的力量，才能達成。謝幕時全場自動站了起來，用掌聲表達滿滿感動。少了點陽光的天使之城，仍自帶一道魔幻光暈濾鏡，那魔法來自在場每個人要make it happen的意志力。

三天後，女神卡卡穿著秀上Gigi Hadid那套驚豔全場的薄紗晚禮服現身奧斯卡，成為最快把伸展台服裝穿上紅毯的女星，再次引起話題。儘管經歷了暴雨洗禮，Versace綻放的奢華魅力永遠不會被澆熄。■

看秀嘉賓星光熠熠 大咖全報到

奧斯卡前夕，Versace在洛杉磯辦秀讓好萊塢名人齊聚，亞洲人氣韓星也來共襄盛舉！

由左至右：Paris Hilton、Anne Hathaway、Miley Cyrus、Lucien Laviscount、Dua Lipa、李珉廷、李秉憲、T.O.P.



Beginning of *Love Affair*



找回初心

當外頭世界過於紛紛擾擾時，有時必須按下暫停鍵，重新聆聽自己內心的聲音，找回初心。經歷爭議過後的Balenciaga帶著反璞歸真的決心，重返巴黎時裝週，帶我們看見時裝最純粹而美好的樣貌。



總是創造爆炸性話題的Balenciaga本季異常低調與神秘，邀請卡上甚至沒有秀場地點，僅是一張西裝樣衣的打版紙呈現，用最純粹的方式，讓焦點回到服裝本質。宛如被大型胚布包裹的極簡秀場，每個人的椅子上都放了設計師Demna的獨白筆記：「六歲那年，我的父母請鄰居家的裁縫為我訂做了一條長褲。我按照自己的想法完成設計，在店親自選擇了布料，然後兩次前往裁縫那裡試穿。那是我與時裝的初次邂逅，自此我與時裝戀愛。」這也是啟蒙他成為服裝設計師的故事。

呼應著邀請卡上的西裝打版，開場迎面而來的是一系列剪裁考究的正裝造型，仔細一看，Demna把他不按牌理出牌的創意透過解構重塑，發揮在各種細節中，像是將褲腰倒轉挪用到外套下襬或是褲管，原本的褲腿上縫製懸掛著另一條長褲，創造充滿流動感的造型。像是魔術方塊高手，看似毫不費力的把玩，其實需要超強的解構邏輯以及高級訂製剪裁底蘊。

而日常休閒的連帽衫、機車夾克則在內襯中縫入了充氣的填充物，顛覆以往運動休閒服的鬆軟輪廓，讓肩線結構更具立體效果，最後壓軸的晚裝直搗Balenciaga時裝屋高級訂製核心，精緻蕾絲刺繡鑲嵌水晶、層層疊疊的流蘇串珠⋯⋯耀眼程度已在手機鏡頭前閃到模糊，必須親眼見證的美，還有藏在刺繡中以手工打造特殊矽質呈現蕾絲質感。把製衣當成藝術，用內斂的方式表達對服裝最初的喜愛，不需再多做解釋，內行的人一看就懂。

秀場音樂一停，在後台沒走出來謝幕的Demna把舞台和掌聲留給作品，這季必須說Demna很上心，那個心不只用心，還有最重要的「開心」，如同他秀場筆記「時尚的力量，能夠讓我感到幸福與滿足，能夠讓我真實地表達自我。」■

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR.　TEXT_AFRA



the 10 Big Questions about FASHION

永續時尚的十大哉問

永續、道德、多元，這些都是時尚產業與消費者在
今年必須要做出聰明取捨的課題。我們請教了幾位永續時尚圈的領航者，
帶我們一起進入問題的核心，以及找出可能的解決之道。

不論是時尚產業或我們扮演的消費者，現在都站在歷史的轉捩點上。舊系統已經崩潰了又重建，一股洶湧的革命正在醞釀當中，實在令人興奮！但，隨之而來的不確定性也變多了。天下沒什麼神奇法寶或單一步驟，可以解決那深植時尚產業根源已久，眼前卻必須要面臨的道德覺醒時刻。但，提議總是有的。業界的創新份子正在找尋做出漂亮衣服的新方法，我們也知道，多數人並不想購買對環境有害的東西，或跟什麼有毒物質沾上關係，但說真的，要跟上永續議題的發展步伐，又要緊盯所有議題跟解答還真不容易。所以，我們在這裡提出當前時尚產業面臨的重大難題，並試著挖出所有可能的答案。我們向業界的永續與道德先鋒擷取意見，因為知識就是力量，而憑這股力量，我們才能創造美好的時尚未來。



奢華品牌是造成過度消費的推手之一。

1

如果快時尚對環境有害，為什麼這模式至今還存在？

大家都聽過快時尚，也知道它不好，就像大麥克漢堡一樣不好，但它到底是什麼意思？簡單來說，就是快速且大量地被製造出來，以模仿當季伸展台上風格的便宜衣服。這麼做，是為了趁某風潮還流行時，儘快把衣服交到消費者手中。接著我們只穿了幾次，就把衣服扔了。

擁有時下最新最潮的事物，能給予我們優越感、歸屬感，那種短暫的滿足近似於垃圾食品、酒精或香煙所帶來的作用。這些有害的產品將會持續存在於地球上，就為了滿足人類的需要。Fashion Revolution的政策與研究經理Liv Simpliciano說到：「時尚很重要，影響力遍及所有人類。它是生活之必須，對許多人來說，它是自我表達很重要的方式。只要我們懂得重整價值觀，致力於推廣更永續的衣著與生活替代方案，就可以在不消耗地球的大前提之下，享受時尚帶來的快樂。此刻世界上已經充滿夠多的衣服，讓所有人穿上好幾次都沒問題。

最近，知名瑞典氣候倡議者Greta Thunberg告訴英國版ELLE：「許多人知道快時尚對環境非常有害，但很多人似乎以為，好像時尚產業已經有很多人在努力變得更好更永續。事實並非如此。他們這麼做，讓人家誤以為已經有人採取行動，這就叫『漂綠』（greenwashing），是很常見的誤導。」

2

該怎麼成為「負責任的消費者」？

首先你要知道，最永續的衣服其實已經在你衣櫃裡了。除此之外，也要懂得對衣服好奇，深入了解它的背景。一旦你明白時尚產業帶來的環境衝擊，就不可能視而不見。重要的是，我們應該反思地球和製衣工人所作出的努力與犧牲，並且不斷自問：「我到底是『需要』還是『想要』？」「我衣櫃裡是否已經有類似的衣服了？」「這衣服我會穿好幾次，愛它很久，破了也會修補它嗎？」我們也要有能力對大品牌和店家提出疑問。

Patagonia的產品總監是Lisa Williams。去年，這個深受時尚圈喜愛的戶外運動服裝品牌，做出了前所未有的大膽聲明。其CEO宣布他將把旗下企業捐贈給環保信託和非營利慈善機構，此舉讓其他穿著純素皮靴的服飾品牌老闆，腳底莫不為之發麻。Williams表示，Patagonia「正在建立一批有意識的消費者軍團」，其中許多是早已對時尚產業的規範提出質疑的千禧世代和Z世代。「我們很高興年輕族群敢勇於對我們當頭棒喝」她說：「這些問題我們不一定有答案，他們可以幫我們提高標準。」



Greta Thunberg接受ELLE英國版2022年11月號報導。


最永續的衣服，其實就躺在你現在的衣櫃裡。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_LOTTE JEFFS TRANSLATION_CHRISTINE LEE EDIT_KORA HSIEH





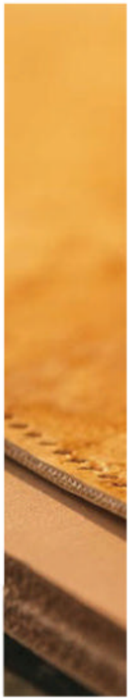
設計師Stella McCartney在2023三月巴黎Manège de l'Ecole Militaire的秀場會後現身致意。

3 若想要做出改變，「消費者的選擇」和「大企業政策」各要做到什麼地步？

答案是兩者的努力缺一不可。品牌是造成環境衝擊最大的「幕後推手」，自然有責任處理這個問題，但我們個人的選擇也可以產生影響。要相信再微小的力量也可以做出重大改變，否則我們大可因循下去，並且心想「如果品牌一開始不做這些對環境有害的衣服，我也不會買了」，這樣的的態度無法持續積極有力地改變這個問題。我們都有責任，事實上，這產業面臨的問題太嚴重了，不是靠單單一方就可以解決的。

4 奢華時尚」與「道德時尚」的定義也要因應時代潮流而有所改變嗎？

雖然「奢華」不完全能「永續」畫上等號，但當多數的快時尚品牌都採用既不永續也不道德的經營模式，奢華品牌對於造成過度消費與環境破壞也責無旁貸。大家都知道，奢華品牌為了保持產品的獨特與稀有而把滯銷的庫存燒毀。Liv Simpliciano補充說：「我們也必須提到，許多不永續的微潮流，源頭其實都來自高級時尚秀台上，主流品牌競相模仿風格的現象。然而，這些衣服被時尚週期汰換，或是只被穿了幾次就丟棄的速度是非常驚人的。衣服一旦褪流行，大家就決定把它扔了──但它不會消失，只是流落到某個地方。我們要付出的「高額代價」不僅限於衣服，同時也反應在地球的健康以及那些成衣工人的福祉之上。



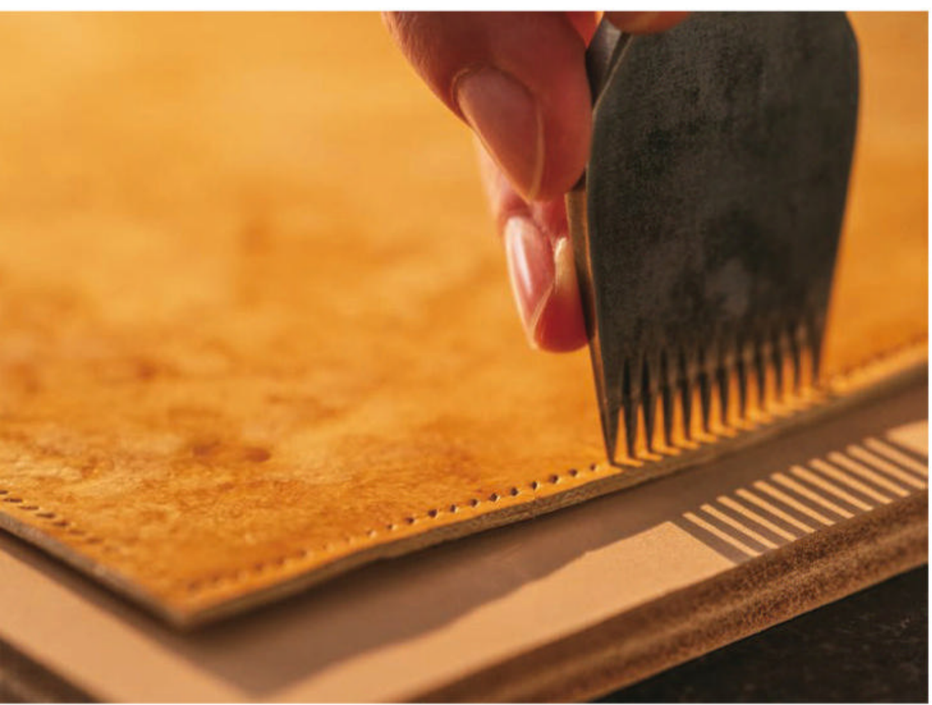


作家、造型師、《Consumed》一書協力作者，也是ELLE英國版編輯Aja Baber。

5 時尚產業當前面臨最急迫的問題是什麼？

Aja Barber是《消耗》（Consumed）一書的作者，同時也是英國版ELLE的特約編輯，她說：「我們不要把地球燒成灰燼，也不要過度生產，以致於最後再沒有表土層，且棉花價格飛漲的地步，到時候更遑論買什麼五美元的衣服了，因為大家再也買不起棉質衣服了。」來自澳洲墨爾本的永續時尚專家Tamzin Rollason說：「我認為時尚產業有兩大問題要客服。一來是它持續推廣時尚產品，季節性的潮流會引發熱潮，但產品很快就會過時而被丟棄。當多數時尚產業也開始走上永續之路時，卻也產生誤導消費者的訊息，讓人以為這也是趕流行的作為之一。這些錯誤訊息和觀念都意味著消費者其實只是擷取這些訊息來迎合自己的穿衣習慣，也不是真的很永續。二來是，品牌藉著設計更多產品來做出改變，這麼一來，對主流時尚來說，永續並非『替代方案』，而是『附加方案』。他們真正該做的是把製造端與消費端都徹底永續化。」

說到氣候、薪資與廢棄等議題，時尚品牌對此是很不透明的，而這是另一個大問題。當你越深入研究時尚與永續（並非漂綠），就會發現問題越多越棘手，很難只簡單舉出幾個例子，所以目前我們就把「不要把地球燒成灰燼」當做首要事項吧。



6 有沒有什麼替代材質可以取代皮革與皮草？

設計師Stella McCartney告訴英國版ELLE：「如果你還以為唯有動物皮草和皮革才能保證品質與耐用度，這個想法真的很過時了。相信我，這些鞋子的製造成本比真正的皮鞋還貴，我還必須訓練那些操作機器的技師怎麼處理材料。大家都被這個大謊言騙了（意指「皮革和皮草比較奢華」的說法），如果你寧可相信，也沒關係，但我現在跟你說的是實話，也讓你看看另個面向。」

她相信動物福祉將會是時尚圈環境足跡下一個探討的重大議題。「大家現在不敢談，因為怕尷尬，但我想挑戰任何讀到這篇文章的讀者，敢不敢穿越這道敞開的大門來到皮草農場，看他們能否驕傲的把裡頭的作為展示給你看。如果裡頭這麼好，就讓我們看看，看這些動物的屠宰場。」

在所有皮革替代方案中，Myco Works是一家從菌絲（類似根狀的真菌結構）中製造高品質替代皮革的公司，也在該領域引凜潮流。這間公司在南卡羅萊納州開設第一間全規模生產基地，每年產出數百萬平方英呎的Fine Mycelium（高級菌絲）。Myco Works已經與Hermès、Nick Fouquet和Heron Preston等品牌合作。公司發言人說：「品牌告訴我們，他們尚未找到比我們更好，更能滿足他們對品質與性能的需求的材質。他們喜歡我們的布料柔軟、高品質、有特色、美觀，且手感豐富，簡直是渾然天成的好物，因為它的確取之自然。Myco Works董事會成員同時也是前Hermès CEO Patrick Thomas說：「過去幾十年來，時尚和鞋業一直想要在設計過程中引用高品質動物皮革替代品，而消費者的需求也越來越大，為什麼還沒出現改變？Fine Mycelium技術是第一個可以達到品質標準的技術。」

Myco Work從菌絲體（Mycelium，真菌的塊根結構）做出高品質製衣材質。



7 為什麼時尚產業不能變得更包容與多元？

Lesley Hampton是安尼什納貝（Anishnaabe，分布於加拿大與美國大湖區的原住民族裔）藝術家與時尚設計師，專長於精神健康意識、身體自愛，與時尚、電影和媒體中的真實代表性。她是Lesley Hampton的創意總監，該品牌設立於多倫多，是一間尺寸包容的服裝與配件公司，由原住民所有。我們向她提出這個問題，她說：「我相信這是因為，我們內心的自我貶抑，造成時尚品牌不願意變得更多元包容。我們活在後殖民世界，這是解發展出某種制度化的敘事，要我們跟著歐洲中心的美學標準走才能得到歸屬。這扭曲了我們對現實的認知，而消費主義又讓我們誤以為，如果我們改變行為以適應某個圈子，或改變外貌以符合時尚潮流，那麼我們就會被接受，會得到歸屬。但一旦風向出現轉變，我們又得重新塑造自己。這種無止盡的循環，是因為我們對歸屬感的追求上了癮，可是要知道的是，照目前時尚系統的框架運作來看，這種歸屬感是永遠不可能得到的。

Aja Barber則說：「時尚產業頂端的權力分配，依然傾向白人至上主義。除非這種情況改變，我們無法擁抱多元與包容，因為最後的決策者仍不理解，為了改變局面，交出權力是必要的一步。」

作風特異的時尚公關公司Houseof 創始人Christina Tung說：「每個國家的產業都在追求銷售和獲利，而非進一步促進同理心，關注那些被邊緣化的少數族群。例如，美國經常因為其高種族多樣性而被稱為『文化大熔爐』，但境內60%的人口還是白人為主。除非可以找到一種以多元包容為目標的方式來獲利，否則該產業和高階主管還是僅願意迎合國內大多數人口的利益，而非實際倡議多元包容性。我們所在的美國是個資本主義社會，我們每個人都通過購買來表達選擇和意見——我們支持什麼、什麼是可以接受的、什麼是我們要抵制的。不道德的公司因為我們的持續支持而存在繁榮，這通常是因為人們總是追求低價、便利，出於天真或被行銷話術養成的購物欲。

對我來說，關鍵在於代表性（representation）。它不僅存在於工廠裡那些無聲的勞動力，也存在於權力位置背後和攝影機前面方的驅使力之上，唯有得到認可和欣賞，就能帶給下一代信心往前邁進。

8 時尚產業要怎樣更有效妥善處理製造出來的廢棄物？

比較簡單的答案，就是減少生產。疫情讓我們學習重新省思，讓大品牌和零售商聯合起來簽署協議，藉由減少不必要的產品生產，達到可續性與減少浪費。但是，Fashion Revolution指出，沒有一個簽署者願意承認他們的廢棄物最終會流入迦納或利智等國，讓當地人處理堆積如山的垃圾。同時，到2021年，二手衣市場價值高達360億美元，其中有多少是流向這些廢棄物處理的社區呢？時尚產業需要以更透明的方式來解決浪費問題。越能夠接受大眾檢視，就表示可以喚起越多意識，扛起越多企業責任。

Queen of Raw是專門買賣未使用過的紡織品的全球性市集，其創辦Stephanie Benedetto估計，呆滯庫存織品是一門可以創造1200億美元的產業。Benedetto說：「裡頭的量多到驚人。」她已經服務過超過十三萬客戶，並上架過長達一百萬碼、少至僅有幾碼的織物。「不要懷疑自己，你可以改變世界，」她說：「我們就可以。」



時尚界正掀起一股新革命#WhoMadeMyClothes運動，希望可以鼓勵更多消費者做出聰明選擇。這些成衣廠的工人也提出#IMadeYourClothes予以回應，促進兩端對話。



滯銷布料可以帶來一千兩百億美元的商機。

9 如何遏止在製造鏈中對勞工產生的剝削？

剝削的形式有很多，但時尚產業應該立即解決的首要問題，是製衣工人的薪資。他們薪水是史上最低，完全無法幫助他們脫貧。令人震驚的是，有96%的主要品牌與零售商不願透漏在他們供應鏈中的工人，薪資高於最低工資的百分比是多少。Fashion Revolution認為，品牌說要有所作為，已經說很久了，但多數並未實現承諾。為了實現真正的產業變革，時尚品牌需要承擔責任，我們也需要制定法律以保障全球時尚產業裡的公平薪酬權。

10 永續思考會限制創意的天馬行空嗎？

Kering集團的首席永續發展官Marie-Claire Daveu認為，絕對不會。「永續發展可以激發創意。」Aja Barber也贊同這個觀點：「永續發展會讓大家更有創意、更謹慎思考。我認為它只會讓這行業變得更好。」

英國版ELLE向服裝品牌Reformation的CEO Hali Borenstein提問，如何兼顧永續性與業務成長？他表示：「規模化可以帶來新的機會，像我們就透過規模化，找到資金來為我們的大工廠安裝太陽能板。有了更多資金，我們就可以跟最大的染廠合作改善染色過程。我們正在努力找尋新的訊息與事業夥伴，這都證明規模會帶來成長。」

Liv Simpliciciano提出一個重要觀點：「許多現有的永續解決方案與作法，其實都來自部落的知識。說到對環境保護與保育的貢獻，他們才是先行者。要做到永續，不是只能向最新、最時髦的科技取經，它也可以追溯根本，過著有目的、有價值的生活方式，就像縫補一件心愛衣物或從衣櫃翻出舊衣重新搭配一樣簡單。」■



2023年Dior春夏時裝系列，女裝創意總監Maria Grazia Chiuri以Plan de Paris巴黎地圖為靈感創作出獨特的黑白印花，這張地圖不僅詳盡標註巴黎各個重要地標，更是迪奧先生的人生縮影，見證了Dior如何在巴黎高級訂製服的歷史中，留下璀璨一頁。

DIOR PLAN DE PARIS

從一張巴黎地圖 帶領你回到Dior夢想王國的起點！

「白晝的女王！我們的榮耀，我們的繆思。她們令我們身不由己，讓我們心生憧憬。
那些令人喜愛、令人仰慕的優雅女郎，『巴黎女子』。」 — Christian Dior

PHOTOS_DR. TEXT_KORA HSIEH

關於Plan de Paris，你不能不知道的6個故事

作家海明威（Ernest Hemingway）曾說過：「如果你夠幸運，在年輕時待過巴黎，那麼巴黎將永遠跟隨著你。」
海明威因為巴黎留下名作《流動的饗宴》，對於出生於諾曼第、
成長於岡維拉的迪奧先生而言，巴黎是他的「天選之城」，Dior與巴黎，密不可分、緊緊相依。





1

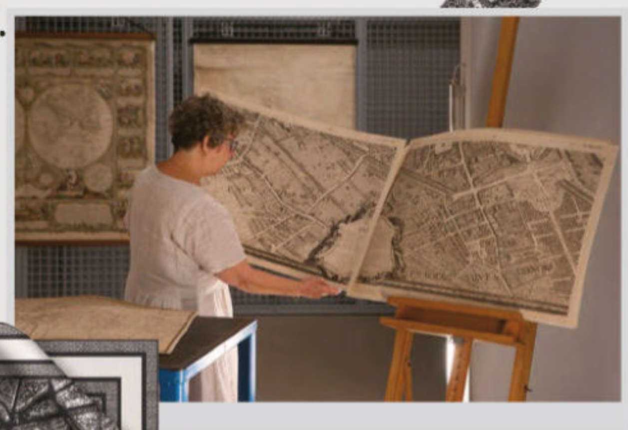
黑白對比

黑白分明是Plan de Paris巴黎地圖最大的特色，Alexandre Sache透過立體效果圖形凸顯巴黎的歷史建築，以極具風格的黑白兩色創作，透過細膩的墨影與觀點，強調那些令迪奧先生讚嘆不已的輝煌建築。

2

天降奇蹟

迪奧先生曾將一幅出自藝術家Raoul Dufy 之手的《le plan de Paris（巴黎地圖）》售出，這幅地圖如同一個奇蹟，幫助他度過了1929年的經濟危機，因此他能在1946年創立自己的品牌。



3

珍貴的禮物

在迪奧先生執掌品牌的時期，他將印有Plan de Paris圖案的絲巾當成送給客人的精選禮物，還推出了粉色與紅色版本，令人聯想起英國飛行員繫在頸上的「絲巾逃逸」，上面繪製的地圖可協助飛行員辨認方位，不被敵軍逮獲。



4

首個地圖產品：絲巾

Plan de Paris圖案首度出現Dior的設計中，可追溯至1950與1955年之間，身兼藝術家與化學家的Alexandre Sache以巴黎地圖為Dior絹印的絲巾，它不僅重新演繹十八世紀的Turgot地圖，上面還詳實記載巴黎地鐵站。



5

人生軌跡

Plan de Paris不僅是一張巴黎地圖，也是迪奧先生的人生軌跡，他曾受演員好友Jean Ozenne之邀，在第4區的亨利四世堤岸（quai Henri-IV）住過一陣子，飽覽塞納河的絕佳美景；他擔任藝廊經理時居住在第8區的皇家路（rue Royale），之後對16區boulevard Jules-Sandeau的高雅公寓一見鍾情，巴黎的每一個地區，都留下迪奧先生的重要印記。



6

關鍵地址

Plan de Paris地圖上蒙田大道30號這個地址，巧妙放上Christian Dior，這是迪奧先生品牌的起源，他表示：「在如此廣闊的巴黎，只有一個地方正合我意，我逢人便誇這個地點，我只願意在此開設自己的品牌，而非其他地方。」

高級訂製服，平面地圖轉化為立體曲線

從迪奧先生鍾愛的岡維拉花園、到1947年「New Look」的Bar Jacket輪廓，乃至於復刻1967年經典、到了2000年爆紅的Oblique老花，Maria Grazia Chiuri在迪奧先生以及歷任創意總監打下的厚實基礎上，屢屢翻玩經典、打造與時俱進的摩登樣貌，一條1957年迪奧檔案庫中印有「DIOR PLAN DE PARIS」巴黎地圖印花的圍巾，再度以復古摩登之姿，成為2023年的新經典。



黑白塗鴉，現代感十足

在Maria Grazia Chiuri重新演繹下，Plan de Paris成為Dior 2023年春夏時裝系列最搶眼的圖案， 從時裝展延到配件，即使是時裝系也可見高級訂製服的核心精神，最讓人稱道的精準打版在Stockman人形立台上，平面的地圖貼合身體流動成立體的曲線，古老的Plan de Paris地圖在半個世紀之後，竟帶來有如街頭塗鴉一般的前衛感。









Plan de Paris x Dior Book Tote，全新刺繡、全新Total Look

Plan de Paris也躍上Dior Book Tote全刺繡帆布包，從60年代的經典Dior Oblique帆布圖騰、Toile de Jouy法式經典印花，在到今年春夏的Plan de Paris地圖印花，每一款都搭配Maria Grazia Chiuri全新的詮釋「CHRISTIAN DIOR」字樣如書腰式的品牌簽名設計，並以精緻的刺繡手法轉生於這款極具品牌代表性的托特包上。■



150萬個縫點、37個小時

為了細膩呈現Plan de Paris的地圖細節，在義大利翁布里亞（Umbria）地區一座家族工坊中，裁縫工藝師先以雷射除去多餘棉線，再以機器縫合收邊，透過精準確實的技藝，讓手提包具有絕佳韌度，光是打造一個托特包，就需要超過150萬個縫點、37個小時縝密製作。

New Pattern, New Total Look

亮點配件

其他包括Saddle馬鞍包、Lady D-Lite手提斜背包、J'adior高跟鞋、Teddy-D漁夫帽也都披上Plan de Paris圖案，完美展現整體造型（Total Look）的一致性。



1



2

3





4

1.J'adior黑白Plan De Paris刺繡圖案高跟鞋，NT.36,000。
2.Saddle黑白Plan De Paris印花小牛皮馬鞍包，NT.125,000。
3.Book黑白Plan De Paris刺繡圖案帆布中型托特包，NT.105,000。
4.Teddy-D黑白Plan De Paris圖案漁夫帽，NT.27,500。



NO RULES. ALL WELCOME



愛無鎖畏 自成風格

每個時代都會締造自己的經典，而Tiffany Lock系列從一推出就注定要成為新經典。

Tiffany & Co.以簡潔且充滿力量的線條，賦予「鎖」多元面向的意涵，由此鎖繫住的是傳承與創新、人與人、情感與包容，就連當今最炙手可熱的韓國偶像Rosé朴彩英與BTS的Jimin朴智旻，也只有Tiffany & Co.能一次全部「鎖」定。

PHOTOS_DR. TEXT_JOLING CHEN



Tiffany吊墜，1994年。

5個重點認識Tiffany Lock系列

Tiffany Lock系列一推出就令眾人著迷，更被視為品牌新一代經典，是近年必收珠寶，箇中原因趕緊透過以下重點來認識。



Tiffany & Co. 攜手當代藝術家Daniel Arsham推出最新創意力作，
Tiffany & Co. x Arsham Studio青銅腐蝕雕塑掛鎖藝術品與限量聯名手鐲。

重點1：為何以鎖為主題？

Tiffany & Co.在1950年代，設計出用於日常的功能性掛鎖，之後又延伸推出鑰匙圈、鈔票夾、胸針和項鍊等經典系列商品。過去20年間，融入精緻工藝與時代美感的設計，「鎖」的主題分別在Return to Tiffany和HardWear系列中創新演變，始終魅力迷人，也因此可說是極具品牌底蘊的設計符碼。

重點2：創新的工藝機制

Tiffany Lock系列不僅在外型上，重新構思品牌經典主題「鎖」，既符合現代審美的簡潔美學，在珠寶工藝上也有突破性特色。手環皆採用工匠歷時一年精心開發的創新旋轉鎖扣開合設計，透過扣槽打開或扣上，不僅呼應最初掛鎖功能，向經典致敬，自己也能輕鬆優雅地配戴。

重點3：寄喻團結和包容

Tiffany Lock系列化繁為簡，跳脫「鎖扣」既定造型且延續功能，從中寄喻深刻意涵。透過扭轉手環與扣鎖配戴方式，將珠寶對應至人與人之間的情感，扭轉區分性別的刻板印象，顛覆既定思維，傳遞團結和包容的精神，正如Tiffany Lock系列宣言「No Rules. All Welcome.」，一切沒有規則，只需傾情去愛。

重點4：源自生活的藝術

Tiffany & Co.當年將日常功能性的「鎖」結合珠寶，正是藝術中常見的挪用（Appropriation）手法，利用預先存在的對象或圖像，將之做直接或稍作轉換後，用於新的創作。在設計師巧思下，沿用這個藝術手法，將功能性物件轉化成珠寶，奢華與日常的接軌，尤為考驗珠寶美感與工藝。

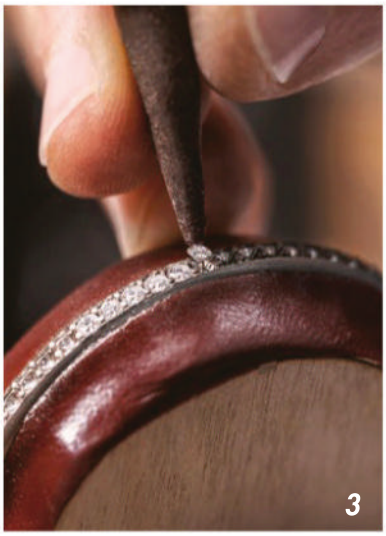
重點5：攜手當代藝術

Tiffany Lock系列不僅延續品牌經典「掛鎖」符號與挪用藝術的連結，並曾與紐約當代藝術家Daniel Arsham重塑的Tiffany經典掛鎖青銅雕塑完美結合，限量99件的青銅雕塑系列中，每個雕塑內藏一只獨一無二的白金Lock手環，鑲嵌總重超過4克拉的鑽石及總重逾1克拉的沙弗萊石。

CRAFTSMANSHIP







簡約外型下的精緻工藝

正如Tiffany & Co.品牌行銷暨執行副總裁Alexandre Arnault所下的注解：「Tiffany Lock優雅地詮釋出功能性設計。以現代化、簡潔線條和突破性鎖扣機制為特色」，外型簡潔的Tiffany Lock系列，每一個弧度細節其實都不簡單。







1.草圖：設計師繪製草圖並起版。

2.執模：倒模後，工匠針對不同部件，運用不同工法進行修整、打磨和焊接等步驟，能使珠寶作品初步達到造型優美、表面平整的效果。這是製作時極為耗時的重要工序，執模好壞直接影響成品質量，過程全仰賴珠寶工匠細膩嫻熟的技藝。

3.鑲嵌：這一個步驟尤其考驗珠寶匠人的耐心與技藝，特別講求細膩和精確，因為每一顆鑽石的鑲嵌方向與呈現效果至關重要，而且鑲嵌的優劣也會影響鑽石是否牢固，鑲嵌多顆細鑽時需要依靠高倍放大鏡輔助。

4.拋光：針對金屬表面和細節處理，確保內外每一處平滑光潔。

5.組合部件：創新的旋轉鎖扣開合設計尤其需要精確組裝。

6.成品：看似簡單的圓弧線條，每一次都是工匠技藝的極致呈現。



1

2

LOCK UP YOU & ME

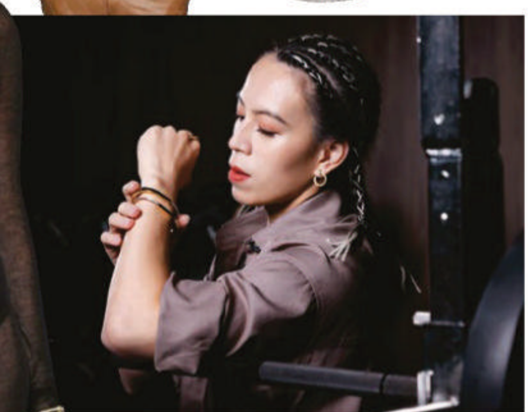
鎖定你 鎖住我

Tiffany Lock系列一登場就備受注目，兼融品牌經典符碼與創新鈕鎖工藝，加上俐落百搭的外型，難怪連全球時髦名人都愛不釋手，樂於被「鎖」粉。









3

不同款式同樣吸睛

Tiffany Lock全系列以18K金、白金和玫瑰金與無鑲鑽或鋪鑲鑽石打造。繼最早亮相的手環，又延伸出自帶氣場的Tiffany Lock項鍊、迷你可愛的Tiffany Lock戒指及彰顯個性的Tiffany Lock指間戒和耳環。無鑽極簡俐落，有鑽低調奢華；單戴有型，疊搭時尚，沒有Tiffany Lock鎖不定的時刻。

1.18K金手鐲，NT.220,000。
2.18K玫瑰金手鐲，NT.220,000。
3.18K白金鑲嵌十顆鑽手鐲，NT.318,000。



一種經典百種詮釋

能被稱做新世代經典，當然要經得起戴，Tiffany Lock系列大膽宣言：「No Rules. All Welcome.」，彷彿送出武林邀帖，吸引中外巨星名人爭先配戴。包括美國知名饒舌歌手菲董（Pharrell Williams）、「神力女超人」蓋兒加朵（Gal Gadot）、超模海莉比伯（Hailey Bieber）、米蘭達可兒（Miranda Kerr），以及台灣主持天后小S、社群紅人莫莉Molly、日本女星三吉彩花，與奧運金牌舉重女神郭婞淳等，無分國界、不分男女，都能隨興演繹、自成風格，也正呼應Tiffany Lock意欲傳遞「團結和包容」的信念。■





18K白金與玫瑰金鑲鑽項鍊，NT.635,000。







18K白金與玫瑰金鑲鑽耳環，NT.317,000。



The Greatest ENCOUNTER 最美的相遇

Tiffany & Co. 高級珠寶展年年有，但這絕對是最特別的一次，不僅首度選在高雄舉辦，而且規模是史上之最，展出總共逾 350 件代表品牌珠寶權威地位的各色裸石與高級珠寶，更有請首席寶石學家暨全球高級珠寶副總裁 Victoria Wirth Reynolds 來台，親自解說絕美珍品並分享對珠寶的獨到觀點。

PHOTOS_DR. TEXT_JOLING CHEN

1987 年加入 Tiffany & Co. 的 Victoria Wirth Reynolds 是品牌第一位女性首席寶石學家，淵博專業的學識，以及 30 多年的豐富經歷自然是勝任出色，但最讓人印象深刻的，是她一現身彷彿就帶出了品牌最美的精神與時光。

指間混搭著已經絕版的 Jean Schlumberger 琺瑯戒指，手腕一邊是祖母傳承給她的改款首飾，另一手則是最新的 Tiffany Lock 手環搭腕錶，胸前搭配金色十字短鍊的則是寶石學家必不離身的珠寶放大鏡，「這是 Melvyn Kirtley（Tiffany 前任首席寶石學家）傳贈給我的！」Victoria 流露著女孩般開心笑容說道，她對寶石和 Tiffany 珠寶的熱情瞬間感染了現場每個人，更不用說在導覽時閃閃發亮的眼神和真心有愛的詳盡解釋。

Tiffany 的寶石守門人

Victoria 笑說永遠會記得自己是何時加入 Tiffany & Co. 的，因為大學畢業不久後就進入公司，而且一做就是 36 年，對寶石和品牌的熱愛不言而喻。受任成為品牌 187 年來首位女性首席珠寶學家，她坦言，即便自己是個勇於作夢的人，這也是當初難以想像的位置，「這體現了品牌的多樣性，提升女性聲量，是促進多樣性的一步，對我來說意義格外重大。」

Victoria 就像是 Tiffany 寶石的守門人，高級珠寶系列中每顆鑽石或寶石都需經她檢視。困難之處就在於石頭很細微而且各有個性，關乎石頭的美麗、稀有和硬度等，她必須在它們的獨特性中取得最佳平衡。確保品牌始終能獲得世上最好的寶石和鑽石。保持第一，是她的重要責任，同時也是最大挑戰，「最具挑戰的部分往往也是最令人興奮、最有趣的，這驅使著我每天盡力做好自己的工作。」





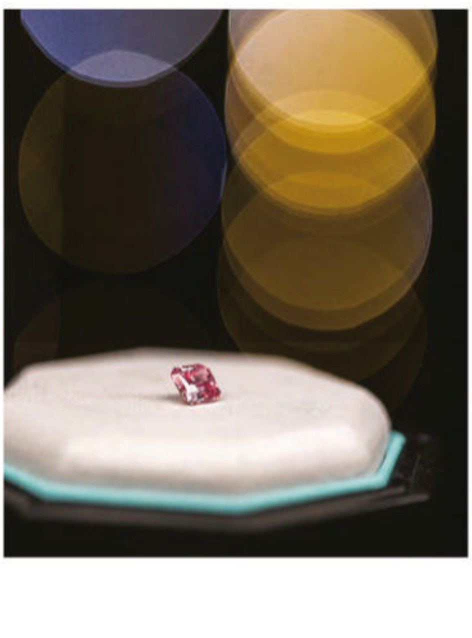
勇於開創的風格

深愛珠寶且在業界多年的 Victoria 分享她對高級珠寶變化的觀察。「和我剛入行那時相比珠寶進化了很多，最好的例子就是石上鳥，以前我們受制於傳統角色，規範著男人該穿什麼，女人該穿什麼，但現在可以接受各自的獨特性，並運用珠寶來表達，所以你會看到在盛會紅地毯上男士配戴華麗項鍊，性別表現的多樣化。」Victoria 說。

「現代人真正運用珠寶來表達內心感受和個人特質，珠寶變得更有代表性和獨特性，我們正在打破界線，藉由珠寶表現自己是誰，這是很美妙的事。」

在重視風格的年代，什麼是 Tiffany 風格呢？Victoria 點出，除了一直以卓越的設計、非凡的寶石為根本，身為「美國」或說是「紐約」高級珠寶商才是令 Tiffany 與眾不同之處，因為紐約總給人獨特、摩登、前衛和擁有自己的 DNA「這意味著我們更具開創性，願意去突破疆界，接受現代性，一切都離不開最好的品質和美麗事物，但作法與眾不同就會變得有趣。」這也正解釋了品牌近期與潮牌和當代藝術家合作的大膽嘗試。





一期一會的逸品

初次到訪的 Victoria 表示很榮幸認識台灣貴客，「他們對珠寶的淵博知識和熱情督促我要表現得更好」，為表重視，此次策劃來展的作品都是一時之選，其中備受矚目的是來自阿蓋爾（Argyl）的粉鑽。

全球有 9 成以上粉鑽來自澳洲西部的阿蓋爾鑽礦，但 2020 年該礦區正式關閉，這也讓粉鑽更炙手可熱。去年 Victoria 接到來自阿蓋爾礦業公司的電話，告知是否有興趣收購最後一批精選粉鑽。她毫不遲疑親往挑選，最終選出 35 顆成色絕美的粉鑽。

「優質粉鑽珍稀難尋，能同時一覽濃彩粉色、濃彩紫粉色、艷彩粉色、艷彩紫粉色、深粉色五種不同顏色和花式切割的粉鑽更是一生難得。」Victoria 還深入解說每件 Jean Schlumberger 作品，興奮介紹其傳奇之作「石上鳥」新成員—石上鳥珍珠系列。這是史上第一次鳥兒停佇在美麗的珍珠上，皮光極美的珍珠來自波斯灣天然珍珠商 Hussein Al Fardan 和他世代家族收藏。

「這是一次美麗的相遇，雖然天然珍珠不是正圓形，但也因此獨特而完美，我更喜歡這點，就像是每個人都有不同個性。」最後，幽默的 Victoria 還提醒，要先戴好太陽眼鏡才能欣賞另一大亮點：一條以品牌傳奇黃鑽 Tiffany Diamond 為藍本，主鑽重達 106 克拉的鑽石項鍊。同樣採用原創 82 刻面枕形明亮式切割，但犧牲較多重量，只為綻放無與倫比的火光。

FASHION WILDCARD



KidSuper2023秋冬大秀

不按牌理出牌的風格玩家

一位13歲的男孩走進Supreme紐約店鋪，不確定是因為人、事，或物，總之感覺自己格格不入。難道他不適合這種風格？還是品味不夠成熟？這些都不是讓他在夜裡翻來覆去的煩惱。這位男孩的名字叫Colm Dillane，他當時想著：「如果我能創造一個讓人們感覺自己很酷，並啟發他們成為很棒的人的時尚品牌，那豈不是太酷了？」

KidSuper2023春夏大秀





KidSuper2023春夏大秀

於是多年以後，確切來說是2011年，KidSuper橫空出世，從在布魯克林技術高中的學生餐廳裡販售自製T恤，到將大學宿舍房間改造成一家街頭服飾店（然後被宿舍踢出），再於2021年獲得LVMH青年時裝設計師獎的Karl Lagerfeld獎（當年Virgil Abloh是六位評審團之一）；最後來到2023年1月，他受到Louis Vuitton邀請、為其操刀設計的2023秋冬男裝系列在巴黎男裝時裝週登場，也讓他終於走到了時尚圈的鎂光燈下。1991年生的Colm Dillane不免俗地是一位斜槓青年，他熱愛藝術，後來自學時裝設計，同時也當電影和音樂錄影帶導演。但要認識這個人，更值得一提的是那套「錄取信大衣」。2019年，KidSuper時裝秀只能在巴黎時裝週的非正式行程上演，原因是辦秀申請被巴黎服裝協會拒絕了。於是，他在當季系列中的洋裝上大大地印上他收到的回絕信。但他不只有風度，還很懂得展現美式幽默——再相隔一季，2021春夏秀上的工裝大衣上，印的就是來自巴黎服裝協會，一封熱騰騰的錄取信。正如他曾說過：「我曾默默努力爬上消防梯，才得以看見滿天繁星。」

ELLE：嗨Colm！（還是真的有人會直接稱你為KidSuper？）我很想知道，你的品牌曾有過另一個命名備案嗎？

KidSuper：兩種名字都會有人叫，取決於跟我對話的是誰，會叫我真實名字的通常都和我比較親近。我在高中時期其實曾經有過一個品牌叫“Bots”，是“Brick Oven Tee Shirts”（磚窯T恤）的簡寫。只能說是不斷的嘗試錯誤才讓我走到了今天（笑）。

ELLE：KidSuper品牌是從一件T恤起家的。你認為這樣的生涯起點是否奠定或影響了你成為今日這樣的一位設計師？

KidSuper：是的。雖然這可能會帶有爭議性，但我還是常掛在嘴邊——我相信設計出一款很棒的Ｔ恤絕對是時尚產業中最難的一件事之一。它是一個完全空白的畫布，你不能隱身在面料或輪廓背後。我很喜歡自己的品牌是從一個如此簡單的商品開始，然後如今擁有這樣的成績。它見證了品牌一路以來的經歷和努力。



KidSuper2023春夏系列

Louis Vuitton2023男裝秋冬大秀



PHOTOS_DR. INTERVIEW & TEXT_MEG CHEN



KidSuper2023春夏大秀

KidSuper2023春夏大秀



ELLE：時裝設計一直以來對你來說都是如魚得水的一件事嗎？

KidSuper：我想應該是的，但我不確定自己打從一開始就知道我在做的事正是「時裝設計」，因為我剛開始只是為了脫穎而出而把藝術創作應用在服裝這個媒介上，僅此而已。我一直都很擅長製作東西，對於事情運作的背後原理也總是充滿好奇心，所以我猜你也可以說這就是所謂如魚得水。在紐約市長大真的會讓你在無形之中成為一位造型師。

ELLE：你最異想天開的夢想是什麼？

KidSuper：我到現在還是試著想要為皇家馬德里踢球，也許有天我還會為KidSuper的足球俱樂部效力呢！

ELLE：在巴黎時裝週舉辦首秀後，你收穫過最意想不到的評價或反饋是什麼呢？

KidSuper：我帶著街頭文化的背景、遠赴紐約而來，所以原本預期時尚界會排斥我，但我們卻被評選為巴黎時裝週上的突破時裝秀，這絕對是我想都沒想過的。然而這必須歸功於我身邊的人們，是他們對於我該在巴黎時裝週展示系列的支持和鼓勵，才讓我決定踏出這一步。



The Letter Look

Louis Vuitton2023男裝秋冬大秀



ELLE：你對於AI藝術的態度是什麼呢？

KidSuper：我的想法是，我們或許應該慢下腳步，專心在人工智慧以外的事情。反正我自己一直以來都比較喜歡用紙筆創作啦！

ELLE：過去幾年來，KidSuper曾和Puma和Louis Vuitton等品牌進行合作。你認為在這跨界合作盛行的時代裡，大家最低估聯名文化的一點是什麼？

KidSuper：你永遠不知道當你將來自不同領域的人們放到同一個房間裡會發生什麼事。要預測一次聯名合作的成果是不可能的……我認為跨界合作時，交流過程的火花才是一切的美好之處。

ELLE：在你為Louis Vuitton設計的男裝系列中，你最為哪一套造型感到自豪呢？

KidSuper：我個人最喜歡的是"The Letter Look"，它真切地在描述著一個故事，也囊括了Louis Vuitton從品牌創立以來體現的精神。他們從旅行箱起家，用設計傳達著來自世界各地的愛和記事。Louis Vuitton工作室的成員組成是如此多元，所以我請每個人寫下一封情書，並將這些信組合成一個造型。這當然也包含我自己寫的一封信，關於Louis Vuitton如何為我帶來滿滿啟發。

ELLE：那麼你相信時尚能達到真正的包容性嗎？

KidSuper：對我而言，一切都回歸到白T恤這個點子。這是一個如此觸手可及的表達媒介，而我就是這樣的從製作T恤一路走來，如今有機會為Louis Vuitton設計服裝，這恰恰證明了一切都是有可能的。



認識多一點Colm Dillane

1.First things first, three things you probably don't know about me are that I went to Brazil at 17 to pursue a career in soccer, have a degree in mathematics, and wanted to be Jim Carey when I was younger.

2.The most 'New York' thing to me is that I started to sell t-shirts in High School.

3.If KidSuper's story ever become a book / film, its title would be The Misadventures of KidSuper.

4.My design studio welcomes risk-takers, but does not tolerate people without a sense of humor!

5.I wish I could be better at singing.

6.My first celebrity style crush is Ronaldinho.

7. I am 85% forward-thinking and 15% nostalgic.

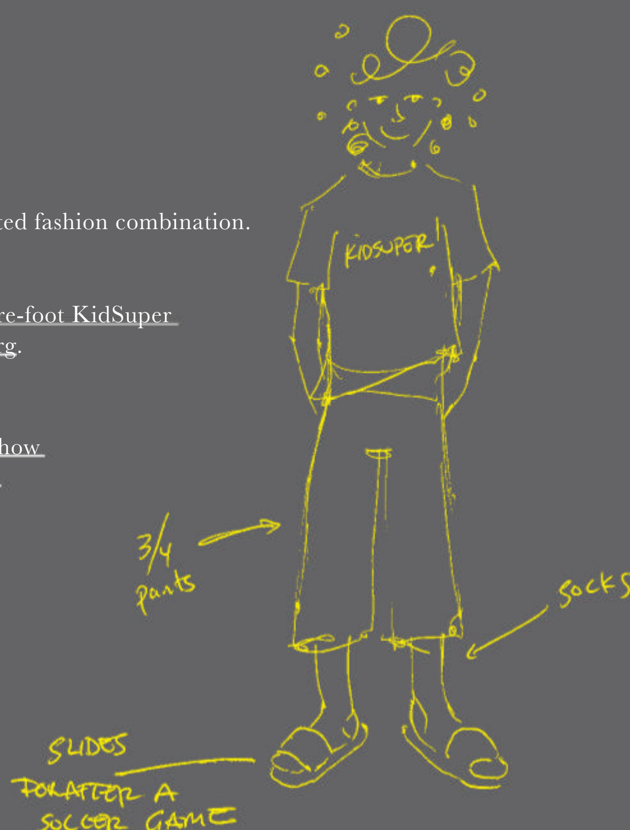
8.I believe ¾ length pants + socks is the most underrated fashion combination.

9. I'm currently obsessed with the 10,000 square-foot KidSuper Creative Factory we're building in Williamsburg.

10. Everyone should watch KidSuper's 'Funny Business' show at Paris Fashion Week (available to stream on KidSuper's YouTube) at least once in their lives.

11.When I think of fashion legends, the first style icon that comes to mind is A$AP Rocky.

12. Never Gonna Give You Up by Rick Astley is the perfect soundtrack to my life (so far).



1.三件你可能不知道關於我的事：我曾在17歲時遠赴巴西追求足球生涯，我有一個數學文憑，我小時候很崇拜金凱瑞。2.對我來說，最「紐約」的事就是我從高中時開始在校園裡販賣自製T恤。3.如果KidSuper的品牌故事被寫成一本書 / 一部電影，那它的書名 / 片名會叫做「KidSuper的不幸冒險」。4.我的設計工作室永遠都歡迎勇於冒險的人，但絕不容忍沒有幽默感的人！5.我真希望自己能更會唱歌一點。6.我人生中第一個明星偶像是巴西足球員Ronaldinho。7.我的腦袋組成是85%的前瞻思考，和15%的感傷懷舊。8.我相信7分褲+襪子是最被低估的時尚組合。9.最近我非常著迷於我們正在布魯克林威廉斯堡建造的10,000平方英尺（約280坪）KidSuper創意工廠。10.每個人一生中都應該看KidSuper在巴黎時裝週發布的“Funny Business”脫口秀（品牌YouTube頻道上可以觀看）至少一次。11.當我想到時尚傳奇，我的腦中第一個想到的時尚icon是A$AP Rocky。12.Rick Astley的〈Never Gonna Give You Up〉是最適合拿來搭配我目前為止人生故事的一首歌。■



go GREEN 春生綠芽

空氣、泥土、水、花與草木，是我們生活中習以為常，卻也最珍貴的瑰寶。
穿出妳的環保新主張，讓我們用綠色潮流打造永續日常。

PHOTOGRAPHER_JASON KIBBLER STYLING_BENEDETTA DELL ORTO EDIT_CHARLOTTE DEFFE PRODUCE_YANNICK SELVA
MAKE UP_CHIARA GUIZETTI AT GREEN APPLE HAIR STYLIST_LEON GORMAN AT BLEND MANAGEMENT STYLIST ASSISTANT_ADELE BARACCO
MODEL_ANOUK AT WOMEN MANAGEMENT ITALIA TEXT_HAZEL CHEN

立體花朵白色洋裝（LOEWE）；蜜蜂花朵耳飾（GIOVANNI RASPINI）；內搭白色無袖上衣（INTIMISSIMI）。



有機棉白色上衣、
有機棉設計提袋背心
（BOTH BY EMPORIO ARMANI
SUSTAINABLE COLLECTION）；
白色蕾絲短裙（N°21）；
蜜蜂花朵耳飾（GIOVANNI RASPINI）；
黃色條紋踝襪（GALLO）；
Nama系列厚底運動鞋（CHLOÉ）。



白色蕾絲長款洋裝、內搭白色蕾絲短褲、
白色蕾絲中筒襪、花朵編織提袋（ALL BY DIOR）；
黑色緞帶草編帽（IB RIGU）；
蜜蜂花朵耳飾（GIOVANNI RASPINI）；
黃色中筒襪（GALLO）；
環保材質簍空防水短靴
（MONCLER COLLECTION）。



棉質編織背心（BRUNELLO CUCINELLI）；內搭蕾絲背心上衣、白色編織圖騰短褲（BOTH BY ERES）；白色蕾絲長褲（OSEREE）；
蜜蜂花朵耳飾（GIOVANNI RASPINI）；有機材質編織帽（EMPORIO ARMANI SUSTAINABLE COLLECTION）；
綠色編織購物袋（WEILI ZHENG）。



有機棉藍色上衣、藍色圖騰層次長裙（BOTH BY RALPH LAUREN）；蜜蜂花朵耳飾（GIOVANNI RASPINI）；
草編涼鞋（BOHONOMAD）。



有機布料針織上衣
（YOSHITOMO NARA X
STELLA MCCARTNEY UNISEX CAPSULE）；
白色蕾絲長裙（CHANEL）；
抽繩草編帽（DSQUARED^2）；
棉質網狀購物袋（MARIA LA ROSA）；
蜜蜂花朵耳飾（GIOVANNI RASPINI）；
黑色條紋踝襪（GALLO）；
S-Wave系列白色球鞋
（STELLA MCCARTNEY）。



蕾絲拼接長紗洋裝、
金色三角Logo耳環、
黑色Logo後背包、
金屬刷色黑色球鞋
（ALL BY PRADA）；
黑色條紋踝襪（GALLO）。



白色Polo上衣（RALPH LAUREN）；排釦白色短褲（PHILOSOPHY BY LORENZO SERAFINI）；
綠色網紗長洋裝（GUCCI）；蜜蜂花朵耳飾（GIOVANNI RASPINI）。



白色蕾絲花邊洋裝（SPORTMAX）；蜜蜂花朵耳飾（GIOVANNI RASPINI）；白色縮口尼龍長褲（D'HEYGERE X LONGCHAMP）；
白色皮革運動鞋（ACBC）。

層次圓領套頭衫和迷你長方形包（FENDI）；
內搭蕾絲彈性上衣、蕾絲燈籠短褲
（BOTH BY PHILOSOPHY BY LORENZO SERAFINI）；
渲染花紋斜背小包（TIMBERLAND）；
蜜蜂花朵耳飾（GIOVANNI RASPINI）；
橘色條紋踝襪（GALLO）；
米色防水短靴（JIMMY CHOO）。





蕾絲透視襯衫、內搭彈性上衣、
白色棉質短褲（ALL BY GIVENCHY）；
蜜蜂花朵耳飾（GIOVANNI RASPINI）；
麻繩腰帶（MARIA LA ROSA）；
銀色鍊飾、銀色流蘇鍊飾（BOTH BY ETRO）。



100%再生尼龍夾克（K-WAY）；白色蕾絲長洋裝（ANTONIO MARRAS）；蜜蜂花朵耳飾（GIOVANNI RASPINI）；
白色皮革運動鞋（ACBC）。



剪裁披風、無袖立體紋路連衣裙（BOTH BY ISSEY MIYAKE）；金屬手環（CHOPARD）。

春日之花

當春天來了我們會知道，
因為她的細膩就藏在暖風的
溫度裡、空氣中的花香裡，
還有樹木上的初生嫩芽裡。

PHOTOGRAPHER_ALEX WALTL
STYLING_PIA LÉONIE KNOLL
MAKE UP_CAMPBELL RITCHIE AT ART-DEPT
HAIR STYLIST_ALET VILJOEN AT SNCM
MODEL_HANNA VERHEES
STYLIST ASSISTANT_TINKA VALÉRIE KNOLL
PRODUCTION_NORTH SOUTH PRODUCTIONS
TEXT_HAZEL CHEN

棕色真皮無袖連身裙、
棕色真皮長褲（BOTH BY JOSEPH）；
厚底長靴（COPENHAGEN STUDIOS）。

NEW LOVE





紫色粗針織上衣、淡紫色西裝長褲
（BOTH BY LUISA CERANO）。



綠色喀什米爾長大衣、綠色針織頭套
（BOTH BY MAX MARA）；
戒指（WEMPE BY KIM）。



無袖腰間綁帶上衣、
絲綢寬版長褲（BOTH BY FENDI）；
裸色皮革斜肩包（AIGNER）；
字母草編帽（DONDUP）；
鑲鑽手環（CHOPARD）；
皮革穆勒鞋（LORO PIANA）。



粉色喀什米爾針織上衣、粉色西裝長褲（BOTY BY MARC CAIN）；
字母草編帽（DONDUP）；鑲鑽手環（CHOPARD）；毛絨穆勒鞋（AGL）。

TO THE Fullest



熱帶魚印花丹寧夾克、襯衫、長褲、
彩色印花漁夫帽、雙手柄酒椰纖維手提包
（ALL BY LOEWE）

PHOTOGRAPHS_KUO HUAN KAO ART DIRECTION & STYLING_QUENTI LU COLLAGE ARTIST_KAYN KEN
MAKEUP&HAIR_SUNNY HSU MODEL_NATALIA AT DOLLS MODEL_MANAGEMENT GAFFER_OLIVER CHEN

高調漫遊

鮮花的愛慾，彩魚的伴遊，海芋葉的情書，
在度假公式裡尋找不尋常的新意。
從內而外無限擴展腦內世界，
服裝永遠是感性而親密。



鉤織印花開襟短上衣、
鮮花圖騰牛仔褲、
棕櫚葉編織小水桶包
（ALL BY LOEWE）



樹葉圖案布貼上衣、
鮮綠LOGO印花半身裙、
酒椰纖維圓桶小包
（ALL BY LOEWE）



針織細肩帶上衣、
織辮不規則白色連身裙、
亮橘毛巾布外套、
熱帶魚與LOGO皮革吊飾
（ALL BY LOEWE）



本頁：
花型胸針（LOEWE）。

右頁：
立體浮雕大衣
（LOUIS VUITTON）；
洋裝、喇叭褲
（BOTH BY NUME）；
螢光綠尖頭跟鞋
（VERSACE）。



THE OBSESSION

茁

關於生機、草木初生的景象，
是經由濃淡深淺不拘的綠鉤織而成。
而新春到來的四月，
就是最剛好穿戴綠色之時。

PHOTOGRAPHER_KUO HUAN KAO
TEXT&STYLING_QUENTI LU
MAKE UP & HAIR_SUNNY HSU
MODEL_AKI CHIU AT THE OVER:FACE MANAGEMENT
GAFFER_DAHOW WANG



針織上衣（NUME）；
亮片長裙（CPLUS SERIES）。



西裝外套（BOTTEGA VENETA）；
泳褲（SAINT LAURENT）；
球鞋（LOUIS VUITTON）。

絲質刺繡洋裝、絲緞長褲（BOTH BY FENDI）。





墨綠皮革大衣、透視洋裝
（BOTH BY SAINT LAURENT）；
螢光綠尖頭跟鞋（VERSACE）。

Tabby 26單肩手袋（COACH）。





亮片刺繡上衣、純白短褲
（BOTH BY MIU MIU）。

Sensuality

感官

皮革、天鵝絨、薄紗和純棉穿上身，
讓我們翻開這個四季的新篇章，
用肌膚去感受春天的盎然生機。

PHOTOGRAPHER_MATTIAS BJÖRKLUND AT LUNDLUND
STYLING_LISA LINDQWISTER AT LUNDLUND
MAKE UP_SARA ERIKSSON LINKDETAILS
HAIR STYLIST_ANDRE CUETO SAAVEDRA
MODEL_MAYA AT MIKAS
STYLIST ASSISTANT_HANNA SVENSSON
PHOTOGRAPH ASSISTANT_PATRIK SCHÖNBERG
PRODUCTION_LUNDLUND TEXT_HAZEL CHEN



西裝外套、黑色紗裙拼接洋裝、
厚底高跟涼鞋（ALL BY SAINT LAURENT）；
綁腰針織上衣、串飾項鍊
（BOTH BY ACNE STUDIOS）；
藍色坑紋長襪（H&M）。



淺藍襯衫、內搭膚色高領上衣、
黑色亮片手拿包、百褶層次黑色中長裙、
白色高跟穆勒鞋
（ALL BY DRIES VAN NOTEN）。



紅色皮革長大衣（STAND STUDIOS）；
紅色皮革肩背包（ACNE STUDIOS）；
淺黃特殊鞋跟高跟鞋（LOEWE）。



深棕色西裝外套、
深棕色長裙（BOTH BY HODAKOVA）；
淺藍薄紗洋裝（ACNE STUDIOS）；
內搭淺黃高領上衣（DRIES VAN NOTEN）；
深色長襪（SWEDISH STOCKINGS）；
墨鏡（CHLOÉ）；
淺黃特殊鞋跟高跟鞋（LOEWE）。



紅白格紋簍空設計西裝外套、
紅白格紋五分短褲、蝴蝶結項鍊、
紅色皮革肩背包（ALL BY ACNE STUDIOS）。

綠色皮革外套（COS）；
碎花襯衫、碎花長裙
（BOTH BY TOTEME）；
灰色長襪（H&M）；
墨鏡（BOTTEGA VENETA）；
淺黃特殊鞋跟高跟鞋（LOEWE）。



紅色洋裝、淺黃特殊鞋跟高跟鞋
（BOTH BY LOEWE）。





寬版皮革夾克（TEURN）。

The cutting edge



柔美光芒與清幽麗影，
從容自信姿態，
在律動中洋溢魅力自信，
這就是最迷人的摩登景致。

羊毛流蘇露背洋裝
（BOTTEGA VENETA）。

of style

時髦暖春

留住輕拂微風、和煦繽紛色彩，引入盎然生意燦爛的日常，猶如盡興擁抱和煦春陽時的戀戀不捨，優雅姿態顯得格外魅力動人。

PHOTO_TROY WANG MAKE-UP & HAIR_MAKO CHOU MODEL_BRUNA@ MOOZA TEXT_CHI EXECUTIVE_LI YING EDIT_MEG CHEN



在俐落線條中
為穿衣增添盎然之意，
在簡單中找到不流俗的語彙，
為春日紀錄著創意新生。

皮製格紋印刷大衣、
皮製格紋雙排釦外套、
棉質背心、造型耳環
（ALL BY BOTTEGA VENETA）。



慢慢閱讀韶光的美好，
歡悅思緒在漫天繽紛的春季紛飛，
以睿智優雅的姿態，迎接盛夏到來。

緹花流蘇細肩帶洋裝、緹花流蘇披肩、PUMP 金色高跟鞋、純銀鍍金鋯石耳環（ALL BY BOTTEGA VENETA）。



看見花朵盎然生意的靈動姿態，
便知曉春日帶著活力到來，
開啟恣意恣意揮霍青春的旅程。

皮革雕花手套、皮革雕花洋裝、
棉質手套、棉質洋裝
（ALL BY BOTTEGA VENETA）。



無限擴張圓點宇宙

在草間彌生的藝術世界裡，層疊的圓點圖案代表著無限，以重複、執著，又充滿韻律感的手感在路易威登宇宙中擴展成型，從最撫慰人心的南瓜到花，從天真可愛的臉孔到無限波點和網，成為擁有這些物品的人，未來旅程故事中的一部分。

infinity N

PHOTOS_LOUIS VUITTON　TEXT_MEG CHEN



E T



跨越時空之旅人

草間彌生的藝術與路易威登高超工藝結合，乘載著投注的心血和情感，
讓圓點與花朵有了生命，向無盡的未來無限延伸。

（FASHION ALL BY LOUIS VUITTON）

寫下出走日記



不規則排列的臉孔作為新款緹花，隨興地漫步於服裝上，拎上別緻的南瓜印花手袋，畫下專屬自我的出走日記。（LOUIS VUITTON）

行走的藝術

南瓜是草間彌生幻覺世界中的一部分，大型南瓜圖像對齊和重疊於LV行李箱底部，仿彿帶著天真迷人的護身符伴隨旅程。（LOUIS VUITTON）





啟程與世界對話

此次將黑色和紫紅色波點配色運用在帽款與包款當中，
充滿著獨特搶眼的迷幻感，透過穿戴服裝和飾品配件收獲快樂。

（FASHION ALL BY LOUIS VUITTON）



A dance in the desert

極光粉紅色繫帶式短版襯衫、
極光粉紅長褲
（all by HERMÈS）。

春夏協奏曲

沙漠裡，色彩隨著時間推移幻變，輕盈靈動的剪裁在大地間奔馳。
日落時刻，極光橘與粉紅，交錯出動人的春夏節奏。

PHOTO_TROY WANG MAKE-UP & HAIR_SUNNY HSU MODEL_KATE TSAI@CATWALK



吊帶式連身裙
（HERMÈS）。

週末慶 4.07(五)-4.09(日)

15分鐘狂想曲

翻轉松菸0距離

4.07 Fri. – 4.09 Sun.

會員全館累計(滿)**5,000**(送)**1,100**

指定專櫃單筆(滿)**10,000**(送)**2,600**

4.01 Sat. – 5.15 Mon.

會員全館累計(滿)**3,000**(抽)Apple Watch

(滿)**70,000**(送)NEOFLAM 陶瓷鑄造30公分鴛鴦鍋

15分鐘走入城市後花園

♪星光大道K歌秀 展榮展瑞、原子邦妮、Kevin廖柏雅、李佳歡精彩演出

♪MyMusic x 萬秀孫代客洗衣Podcast現場Live

♪15分鐘人類圖找出天賦潛能

♪阿卡貝拉Just Vocal Band快閃秀

誠品生活松菸店

eslite spectrum songyan store

掃我看更多

ELLE BEAUTY

MAKE UP. SKINCARE. HAIR. BODY.LIPS. EYES. CHEEKS



PHOTOGRAOHER_KATE POWERS



ON THE BRIGHT SIDE

沐浴陽光裡

為陽光明媚的日子做好準備，替你的妝容注入陽光！輕盈水潤的肌膚，搭配歡快明亮的色彩，大幅度提升心情愉悅度。

SUNSHINE GIRL

裸透光感

近似裸妝的透亮好膚質，
只需要輕輕點綴粉嫩唇色，
在雙頰與眼窩部位，
打造出波光粼粼般的晶瑩
反射光芒即可。



INNER BEAUTY

體內養膚

肌膚表面的菌叢平衡
是容光煥發和保持精力充沛的
最重要關鍵，
除了運動與保養之外，
也可選擇富含抗氧化劑的食物，
保持體內外的完美均衡。

PHOTOGRAOHER_KATE POWERS STYLIST_KELLY HILL TEXT_YVONNE YANG

EVEN SKIN TONE

均勻膚色

夏天肌膚裸露的面積較大，
均勻膚色不單單靠彩妝修飾，
適當地去角質也可有效改善膚質、均勻膚色，
當然也得記得外出時的防曬保護。





GLOSSY REIGN

誇張眼彩

NARS創意總監Charly Barbier說到：
「這一季充滿了70年代迪斯可的復古靈感。
最簡單的妝法技巧之一，
便是在整個眼窩塗上飽和的眼影，
並記得一定要用大量睫毛膏來提亮眼神。」



TREASURE SECRETS *of CAMELLIA*

獨家探訪友善環境的山茶花農場！

珍稀成分與永續共榮是可以並存的。自1998年起，香奈兒便展開了前所未見的大規模山茶花研究計畫，而昆凌與ELLE今年春天獨家探訪這座神秘的農場，揭開這備受香奈兒女士鍾愛，也被譽為植物瑰寶的永恆「山茶花」所蘊含的大自然魅力！



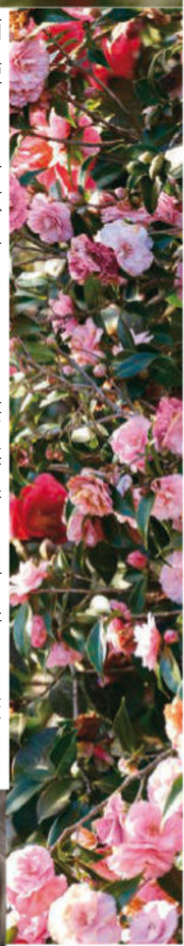




用科學創新守護傳統農耕

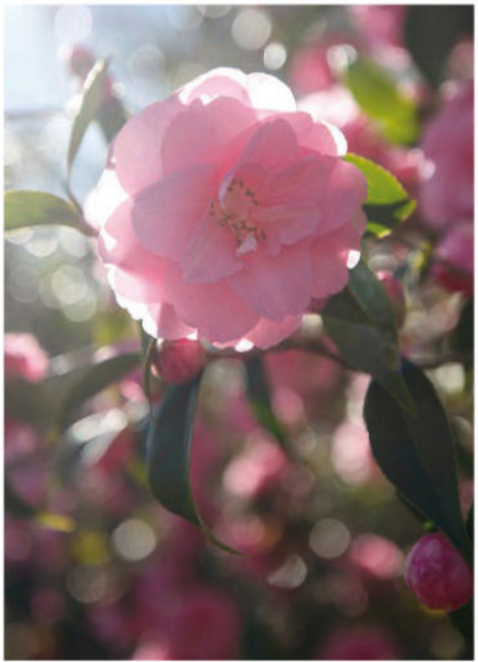
多年來，香奈兒在全球不同氣候帶的戶外實驗室中，不斷進行培育、觀察與試驗。這些實驗室不僅是香奈兒保養品誕生的所在，也是友善環境與愛護土地的實踐典範，透過結合傳統農耕與科學創新的生態農業，守護當地自然風土。

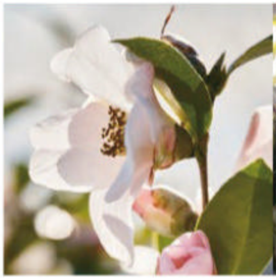
1號紅色山茶花系列最重要的成分，來自於法國西南部，貝亞恩（Béarn）的蓊鬱山坡與阿杜爾河（Adour）之間，一個名叫戈雅克（Gaujacq）的村莊中心。在這裡，香奈兒與全球頂尖山茶花專家Jean Thoby共同合作，致力於植物保育的Thoby，花費數十年時間打造了一座獨特的溫室花園，裡面集結來自全球共兩千種的山茶花，其中兩株秧苗的母株，據說就是一百多年前，嘉柏麗．香奈兒女士指定使用的山茶花。也是因為這兩株秧苗，讓香奈兒決定開始培育品牌專用花卉，地點就在距離溫室數公里外的山茶花農場。這裡除了山茶花之外，占地近五公頃的溫室花園也保存了全球最珍稀的植物，總植栽數目至少三千株，也是歷來五代都從事植物研究的Thoby家族從世界各地收集而來的成果。



白色千層山茶花鄉：戈雅克

Thoby家代代都對花朵抱有無比熱忱，Jean Thoby甚至已把山茶花當成自己的一部分。如今生長在戈雅克的白色千層山茶花，雖然從1864年開始就是Thoby家祖先的收藏之一，但一直到1998年，香奈兒科研團隊才開始對這兩株茶花樹進行實驗，Jean Thoby解釋道：「我們本來不知道這瀕臨絕種且繁殖不易的白色千層山茶花會這麼有趣！戈雅克植物園擁有獨特的山茶花品種，我們持續精選、引進新品種，為保護植物多樣性盡一份心力，目前已經成功保存了75種山茶花。」而透過這個計畫，更能集結眾人之力一起保護地球上美麗又脆弱的生物多樣性。







Jean Thoby

PHOTOS_DR. TEXT_YVONNE YANG







Philippe Grandry

有機農法守護當地生態系統

負責為香奈兒管理山茶花生產的Philippe Grandry，在生態農業與農林混作領域經驗豐富，也領導其他供品牌研發團隊使用之植物的生產作業。但過去歐洲從未將山茶花當成作物來種植，更遑論採用有機農法，但Grandry表示：「我對這樣的挑戰充滿熱情，也對自己採行的模範農法深具信心。因為我們身處在真正的露天實驗室，實驗是我們農法的核心。我們努力確保我們的生產方法能夠守護當地的生態系統、維持生物平衡，並且對保護生物多樣性有所貢獻。」

在這裡，我們奉行最高的環境責任標準，在露天環境中用嚴苛的農法種植山茶樹，Grandry強調：「生態農法促使我們選用安全的天然產品，禁用農藥、除草劑、化肥，還讓我們把山茶樹視為生態系統的一部分。這也是為什麼我們必須維護樹籬、重新種植樹木並研究昆蟲的原因；我們鼓勵任何可以吸引小型野生動植物到該地區活動的做法，而且我們特別注重土壤品質，因為土壤是山茶樹的主要養分來源，不可或缺。有健康的土壤就有健康的植物。」

親眼見證高規格生態農業模式

我們跟著昆凌一起觀察到，香奈兒在這裡堅持的農林混作模式更進一步強化了生態農業。以樹木、灌木和地被植物組成的網絡圍繞山茶樹，打造天然陰影，固定空氣中的氮，並且避免土壤侵蝕。這種生態農業模式已獲得HEV（高環境價值）農場的三級認證。Grandry進一步解釋：「我們盡力在傳統與創新之間取得平衡，這已成為實驗的一環。我們重新施作先人流傳下來的農法，同時充分利用現代科技和科學方法更上一層樓。長期付出、堅持、恆心⋯⋯，山茶花讓我們學會毅力的重要，因為它數千年的存在其來有自。」

以精密科學之力找出山茶花的傲人秘密

植物化學家Nicola Fuzzati則是香奈兒科研團隊的研究員，也是化妝品成分創新研發總監。香奈兒將植物分析實驗室設於戈雅克的山茶花田裡，以便讓Fuzzati可以在植物的生長環境裡工作、深入自然環境中觀察植物，近距離研究、分析植物，萃取植物精華。

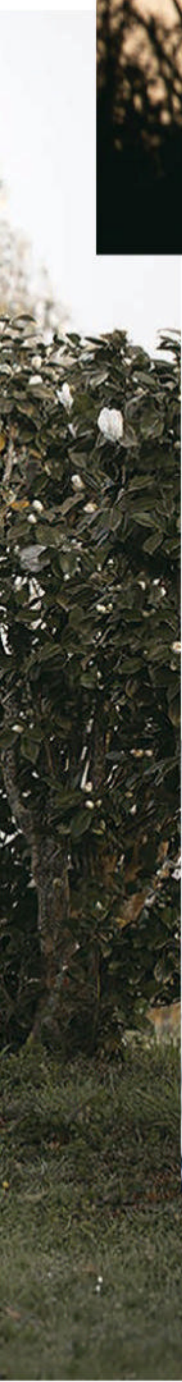
Fuzzati徹底掌握生產山茶花的每個步驟，認為山茶花每個部分均有其價值，可以自成循環經濟。他表示：「山茶花的每一個部分都很珍貴。如果把植物放在自然環境中去評估它，將會看到無限可能。」與植物共生的微生物群也成了未來活性成分創造真正的靈感來源。「我們也堅信，香奈兒科研團隊產出的高品質植物確實反映出我們照料它們的方式，以及我們對土壤各種組成部分，像是微生物、動植物等協作的尊重。」





就地分析萃取最高濃度山茶花分子

由香奈兒化妝品成分創新與研發總監Nicola Fuzzati率領的戈雅克植物分析實驗室，主要負責製造香奈兒保養品專用的頂級天然活性成分。實驗室與位於法國龐坦（Pantin）的先進研究實驗室持續溝通交流，針對成分使用的植物原料進行全面評估，同時也能從植物到產品，全程管控品質與可追溯性。植物分析實驗室位於與花田最靠近的位置，將從採摘到研究的時間以及對環境的影響降至最低。透過研究植物的生命週期、全年生長變化和季節性，在萃取感興趣的分子時，實驗室致力找出最佳折衷方案，既不影響植物生理機制，也能在分子濃度最高的時刻進行萃取。







Nicola Fuzzati

一場永不結束的生態循環計劃

山茶花，不僅僅是香奈兒保養品的經典成分，透過這項空前計劃更得以保證花卉的生產條件符合高標準。在環保意識提升的現在，確保資源可追溯與永續，不僅攸關生態，也攸關道德與經濟，而戈雅克農場秉持的永續循環作法，也呼應了香奈兒嚴格把關植物來源的承諾。大自然是世上最精密的實驗室，香奈兒認為品牌只是從中汲取靈感、開發創新與專利成分；透過與生產者合作，共同建立公平貿易的管道；提倡維持生物多樣性的農耕法；尊重當地人士的生態知識，並依循生態系各成員之間的加乘作用。而身為消費者的你我，對於環境生態的影響力或許不如品牌顯著，但至少也能從了解你手上產品的成分來源開始，對我們身處的土地做出一些友善的回應！■



BEST *brown eyeshadows*

每一格顏色都不浪費！
6款經典「棕色眼影」盤點

很多彩妝控總是喜歡不停入手最新的話題單品，
家裡化妝品多到用不完，最後只能放到過期造成浪費又讓人心痛！
ELLE盤點6款經典棕色調眼影，從四色眼盤到單顆眼影，
實用耐看的零廢色彩妝，絕對讓你用到空盤！

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_MICHELLE YANG



1

1.日落絕美色調

「#10彩葉集」由質感粉棕、米棕色調結合珠光、霧面質地，搭配上特別為亞洲膚色調和的青銅黃、落葉橘紅色澤，不論是將四個顏色獨立使用或是疊擦，都能創造深邃迷人氛圍感知性妝容。

實際使用心得

只要實際上妝後的人都會愛上這一盤四色眼影！看似難以駕馭的「青銅黃」結合粉棕色澤意外地柔美又充滿溫暖氛圍，細緻不飛粉的質地讓眼妝更加精緻。

晶采盈緻眼彩盤#10，NT.2,600（SUQQU）。

2.日常溫柔奶咖色

ADDICTION單色眼影以漂亮的發色深受彩妝迷喜愛！其中這款#004M霧面奶茶棕更是眼皮消腫神器，單擦暈染開或是作為眼影打底色都充滿日雜妝容風格。

實際使用心得

#004M是內行彩妝控必收的漂亮眼影打底色，質感霧面奶茶棕除了可以避免眼皮泡腫，用指腹隨興塗抹就能創造漂亮眼妝，非常適合彩妝初學者。

魅癮眼采（霧面）#004M達瑪琳朵沙灘、魅癮眼采（珠光）#004P私人海灘，NT.600（ADDICTION）。

3.富家千金粉棕調

植村秀創藝無限眼影添加日本高科技色料技術，專為亞洲膚色調出時髦眼影色調，微濕式金屬蜜光質地，在觸感與顯色度間取得完美平衡，絕美的玫瑰金棕調不論是單擦或是疊擦都能創造溫柔迷人眼眸。

實際使用心得

微濕的質地用指腹就能輕鬆上妝，同時讓漂亮的玫瑰金棕色調更加貼合眼皮，眨眼間細緻光澤漂亮閃爍感，適合搭配其他棕色系眼影創造深邃眼妝。

創藝無限眼影（金屬蜜光）#MF ROSE COPPER，NT.600 （SHU UEMURA）。

4.經典時髦紅棕調

#Honeymoon無庸置疑是Tom Ford彩妝櫃上人氣最高的眼盤明星色號，除了調出最美的紅棕色系，也將浮誇亮片、珠光、優雅霧面不同質地、光澤與顏色做了完美搭配，可隨著場合變換溫柔日常妝或性感派對妝。

實際使用心得

#Honeymoon這盤紅棕色調眼盤非常適合亞洲人膚色，細緻的眼影粉質地顯色又貼合眼皮，輕鬆畫出貴氣感的深邃眼妝。眼盤內的珠光金棕色畫在眼頭或是臥蠶處還能為眼妝增加時髦亮點。

高級訂製四格眼盤#04HONEYMOON，NT.3,500（TOM FORD）。

5.腫泡眼救星

M·A·C鐵粉一生推的時尚焦點小眼影#soft brown是許多彩妝師、美妝編輯人手一顆的基本款，若有似無的溫柔奶茶棕更是天天用也不會膩的回購王，只要有它無須擔心腫泡眼皮！

實際使用心得

這顆就是消腫眼影始祖，細緻粉質、輕盈顯色適合「偽素顏妝」感的#soft brown帶著一點冷灰調，單擦就能打造乾淨自然眼妝，也可以作為眼妝打底色，用指腹就能輕鬆上妝！

時尚焦點小眼影#Soft Brow，NT.800（M·A·C）。

6.復古暖棕色

賣到斷貨被網友狂敲回歸！以隨著夕陽變色的泰姬瑪哈陵為靈感，用可可紅棕、蜜桃粉橘、閃耀白金色調打造落日餘暉美景渲染於雙眸之上的深邃性感色澤，是每個女生都該入手的橘棕色調眼盤！

實際使用心得

NARS眼影顯色度表現出色，漂亮的紅棕色調結合夕陽橘，眼頭再以白金珠光色澤點綴，宛如細閃的碎鑽灑落，讓眼妝精緻又有質感！■

4色眼彩盤#TAJ MAHAL，NT.1,750（NARS）。



2

3

4

5

6

Beauty Q & A



1

2

Q：突如其來的泛紅痘印部位也能使用遮瑕產品嗎？

A：痘痘部位處於發炎狀態，sisley運用天然紅沒藥醇舒緩肌膚、緩解肌膚不適的問題，再搭配從德國洋甘菊中提取的精華改善乾燥脫皮現象，避免痘痘持續發炎，並幫助發炎肌膚得到最佳修護。

1.植物完美修妍精華筆，NT.1,800（sisley）。

Q：遮瑕力高的產品質地一定較厚重嗎？

A：建築空間設計師出身的Tom Ford對於光影運用有著超乎想像的完美執著，在研發底妝系列時也是如此。時尚柔霧高訂遮瑕膏擁有如奶油霜狀的質地絲滑柔順，可完美融入肌膚，創造出空氣感的霧面輕盈妝效，輕鬆遮蓋瑕疵、黑眼圈、黑斑等膚色不均的部位。

2.時尚柔霧高訂遮瑕膏，NT.2,500（TOM FORD）。

Q：換季肌膚容易敏感，膚色也變得暗沉，保養是否該換季了？

只要能精準優化肌膚關鍵指標就能層層賦活修護肌膚，達到倒轉肌齡、逆轉暗沉的保養功效。迪奧美妍中心今年運用了全新逆齡淨白關鍵複方：淨白玫瑰胜肽複合物推出的精萃再生光燦淨白賦活乳霜，能幫助排除影響肌膚光采的多重阻礙，發揮修護、抗老、淨白保養實力。

3.精萃再生光燦淨白賦活乳霜，NT.15,500（DIOR）。

Q：生活步調緊湊造成膚況不穩定該如何解決？

生活需要儀式感，肌膚也是。透過精油保養注入奢寵美麗能量，也能幫助肌膚重綻柔嫩新生細緻光澤。Abysse一口氣推出兩款新品：法國頂級茉莉保濕精油與法國有機玫瑰天竺葵精油，以高效精油養膚概念，運用植萃能量將肌膚基底穩定，同時補充保濕因子並增強抗老功效。

4.法國頂級茉莉保濕精油、有機玫瑰天竺葵精油，NT.2,380、NT.2,980（Abysse）。



4



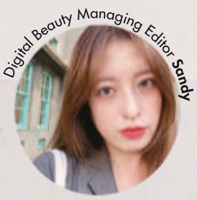
3

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG

編輯嚴選──給肌膚最天然的呵護！

許多人對於純淨美容的印象，還停留在雖然溫和但卻沒效果，
其實越來越多的品牌堅持使用大自然原始不添加的成分，直送給肌膚最天然的需求，
能有效穩膚、舒緩不適，讓膚況回歸最健康的狀態、打好養膚基礎，肌膚健康了，才是最完美的！





1.我很喜歡質地較為濃稠的化妝水類型，KOZI這瓶保濕精露能為肌膚快速補水濕潤，留下的膚觸清爽卻是有喝飽水的嫩度，而且拿來濕敷也不心疼，是近期的愛用之一！
平衡保濕精露，NT.980（KOZI）。

2.要常戴著口罩的情況下，有時候用乳霜會太過厚重，剛好這瓶輕盈保濕防護乳可給予恰到好處的滋潤度，同時容易推展且吸收快速不油膩，就連男生也可以使用，不擔心留下負擔感。
281輕盈保濕防護乳，NT.2,000（L:A BRUKET）。

3.FANCL卸妝油真的是讓我空罐後還想繼續再入手的好物，使用的油是永續認證的棕櫚油，限定版瓶身上繪有粉彩色系的植物、農民和採購者平等交易情境，是一瓶對肌膚和地球環境都友善的卸粧油。
MCO速淨卸粧油永續限定版，NT.830（FANCL）。

4.這瓶晚安面膜非常療癒，有著舒心的薰衣草香氣，在睡前塗抹於肌膚很容易就放鬆入睡，加上產品非常溫和，連乾燥的敏感肌、手肘或膝蓋也適合，一歲以上的孩童擦也可以。
薰衣草奇蹟賦活晚安面膜，NT.1,380（SNOW FOX）。

5.很喜歡用卸妝霜時的儀式感，尤其是看著卸妝霜慢慢融於肌膚就很療癒，醉象的卸妝霜富含水果精萃與天然果油，卸完妝後不緊繃，同時還能舒緩滋養，連睫毛膏都能卸除。
小黃油卸妝霜，NT.1,200（醉象）。

6.油水雙層且濃縮豐富營養的護膚蜜，可以作為身體的濃縮精華，洗完澡後擦在身上非常清爽，還能舒緩乾癢、幫助身體肌膚回歸細緻明亮，尤其是夏天使用最適合。
微香沐浴蜜，NT.780（綠藤生機）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_SANDY HSU

ELLE BEAUTY AWARDS TAIWAN

美妝大賞

從 2010 年開始的 BEAUTY STAR 美妝之星，到 2012 年與全球 45 個版本共同合作、共同票選出業界最具公信力 ELLE INTERNATIONAL BEAUTY AWARDS；我們發現到全球女性對於美妝保養都有著同樣的渴求，每個月，也針對台灣地區的美妝新品進行專業票選，挑選出給予專業資訊與專家背書的台灣大賞！



Catch Your Eye

眼周細節 保養技巧大公開

由於眼周肌膚較薄，
比臉部其他部位肌膚更容易出現
細紋等困擾，加上年齡增長、揉眼、
表情太多與卸妝洗臉的拉扯磨擦等，
都有可能加深眼周肌膚的問題！

PHOTOS_BAARD LUNDE, GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG

泡泡眼與浮腫通通「滾」開！



1

在保養時搭配輕柔的眼周按摩，有助於舒緩壓力並促進成分的滲透吸收。巴黎萊雅的小蜜罐眼霜附一支360˚黃金小冰棒，能舒緩眼周重現亮眼神采。

專為拯救眼周疲態倦容而生的赫蓮娜植萃綠寶舒緩亮眼霜，以獨家法國珊瑚草成分深入肌底釋放強大修護力。此外，還搭配獨家設計的「仿無名指冰導亮眼棒」在接觸眼周瞬間可降膚溫1.5度，點亮年輕雙眸。

香緹卡經典回歸的桃花筆，以源自法國格拉斯山的五月玫瑰為主成分，搭配純淨山泉水並以只萃取第一道蒸餾物的方式保存大量高度抗氧化的天然維他命C，幫助延緩老化，同時還能安撫舒緩敏弱肌膚。搭配鋅合金冰涼導入筆頭，可完美貼合眼周輪廓，以獨特側邊按壓模式精準釋出單次劑量，讓肌膚快速吸收，幫助撫紋、舒緩暗沉等問題。



3

2

1.金致臻顏花蜜奢養眼霜，NT.1,650（L'OREAL PARIS）。
2.植萃綠寶舒緩亮眼霜，NT.4,100（HELENA RUBINSTEIN）。
3.五月玫瑰花妍亮眼微晶萃，NT.5,550（CHANTECAILLE）。
4.肌密防禦活氧眼霜，NT.6,500（VALMONT）。
5.全效舒護防禦眼霜SPF30，NT.6,200（RéVive）。
6.超未來肌因亮眼精粹霜，NT.2,600（LANCÔME）。
7.駐顏有樹全效撫紋A醇眼霜，NT.2,150（ORIGINS）。
8.塑妍逆齡眼霜，NT.3,900（clé de peau BEAUTÉ ）。
9.抗皺活膚御緻眼唇霜，NT.6,200（sisley）。
10.蠟菊精華眼霜，NT.1,850（L'OCCITANE）。



6

7



5

4

眼周專屬隔離防禦

因外在環境與3C產生的藍光、嚴重空汙衍生的PM2.5細懸浮微粒，或內在心理因素等，都會造成肌膚穩定度失衡。

RéVive全效舒護防禦眼霜為脆弱眼周平衡肌膚微生態，幫助對抗壞菌，降低敏感刺激，搭配專屬眼部按摩頭設計，發揮舒緩眼周壓力的效果。

VALMONT則全新推出第一款全效眼周隔離霜，彷彿專為眼部肌膚研發設計的「注氧眼罩」般，讓眼周大口呼吸來自瑞士阿爾卑斯山的新鮮空氣！協助改善眼周肌膚的暗沉與疲憊等跡象。

品木宣言推出了專櫃第一支眼周也可以安心使用的Ａ醇眼霜，成分溫和不刺激，以獨家A醇微晶球撫紋科技，針對臉上最薄的眼部肌膚提供更專業的修護。並透過榆綠木萃取促進彈力，打造魅力電眼。

補充眼周肌膚彈性

肌膚之鑰以白鳶尾花萃取物幫助賦活並穩定肌膚年輕狀態，再透過甘草、翻白草、迷迭香與肌醇等萃取深入肌膚，賦活眼周立體印象。

sisley則針對現代人生活型態所造成的行為性老化，嚴選波斯洋槐萃取啟動肌膚運作所需能量。白天防禦，夜晚修護，幫助眼周恢復彈力與平滑。南法格拉斯的五月玫瑰精露也具有舒緩功效。

歐舒丹的蠟菊精華眼霜針對敏感脆弱的眼周肌膚需求，結合活性成分，發揮緊緻、撫平細紋的功效。並透過獨家動力玻尿酸三倍速啟動水循環，促進保濕補水作用。

蘊含蘭蔻修護專利與尖端肌因撫紋科技活性成分的超未來肌因亮眼精粹霜，可幫助撫平細紋、提升水潤感，使眼周肌膚回復到舒適柔嫩的狀態。

8

9

10



提亮透白，熊貓眼掰掰！

黑眼圈成因有很多，包括：色素沉積、血管增生、表皮粗糙等等，甚至是睡眠狀態不好、生理期快到、便秘問題……，但透過持之以恆的保養呵護也能發揮改善之效。香奈兒珍珠光感淨白淡斑精萃融合高濃度的「新一代傳明酸 TXC™」，不但能一次精準鎖定並校正多種斑點困擾，連影響年輕肌齡的眼周部位也能放心使用。配方無添加香氛，因此特別適合眼周脆弱肌膚，幫助改善經常困擾女性的色素沉澱及暗沉問題。

針對作息紊亂造成的黑眼圈，則可運用雅詩蘭黛的小棕眼輕抹於眼周再細心按摩，快速帶來長效保濕的功效，協助打擊黑眼圈與眼周細紋等困擾。

寶拉珍選的C5全能撫紋亮眼霜添加3重維他命C，也是專為3C族群打造的亮眼霜，協助掃除眼周暗沉，不顯疲憊，打造更緊緻的眼周膚況，並鎖定多種常見的眼周困擾予以改善。

純素保養品牌I DEW CARE的芭樂C熊貓眼掰掰眼霜呈現出微細粉色珠光質地，添加芭樂萃取的維他命C與維他命B3、玻尿酸等養膚成分，潤澤眼周乾燥肌膚之餘，還可補水、修護紋路，並幫助改善暗沉、提亮眼周膚色。

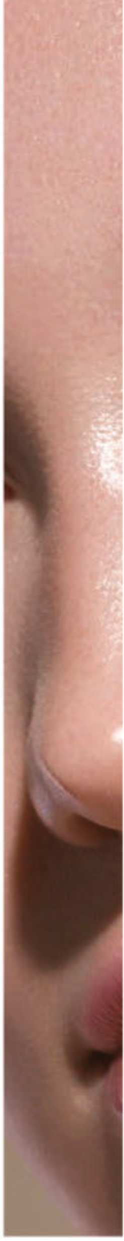
1.紅妍超導循環眼部精華，NT.2,600（SHISEIDO）。
2.超微導全能亮眼精粹，NT.2,150（DECORTE）。
3.白金級黑鑽松露賦活微導金萃填充瓶，NT.7,150（ESTĒE LAUDER）。
4.珍珠光感淨白淡斑精萃，NT.5,060（CHANEL）。
5.C5全能撫紋亮眼霜，NT.1,350（PAULA'S CHOICE）。
6.特潤全能修護亮眼霜，NT.2,750（ESTĒE LAUDER）。
7.芭樂C熊貓眼掰掰眼霜，NT.600（I DEW CARE）。

前導精華加倍呵護

跟臉部保養一樣，對於細節保養控來說，多一道眼部專屬精華也能讓效果更顯著。雅詩蘭黛松露眼萃蘊含珍稀的「黑鑽松露精萃」，同時添加黃金、南洋珍珠、水飛薊萃取物及海藻等萃取物，為眼周肌膚補充豐沛的營養素，幫助循環改善眼周乾燥暗沉，讓雙眸重拾明亮光彩。

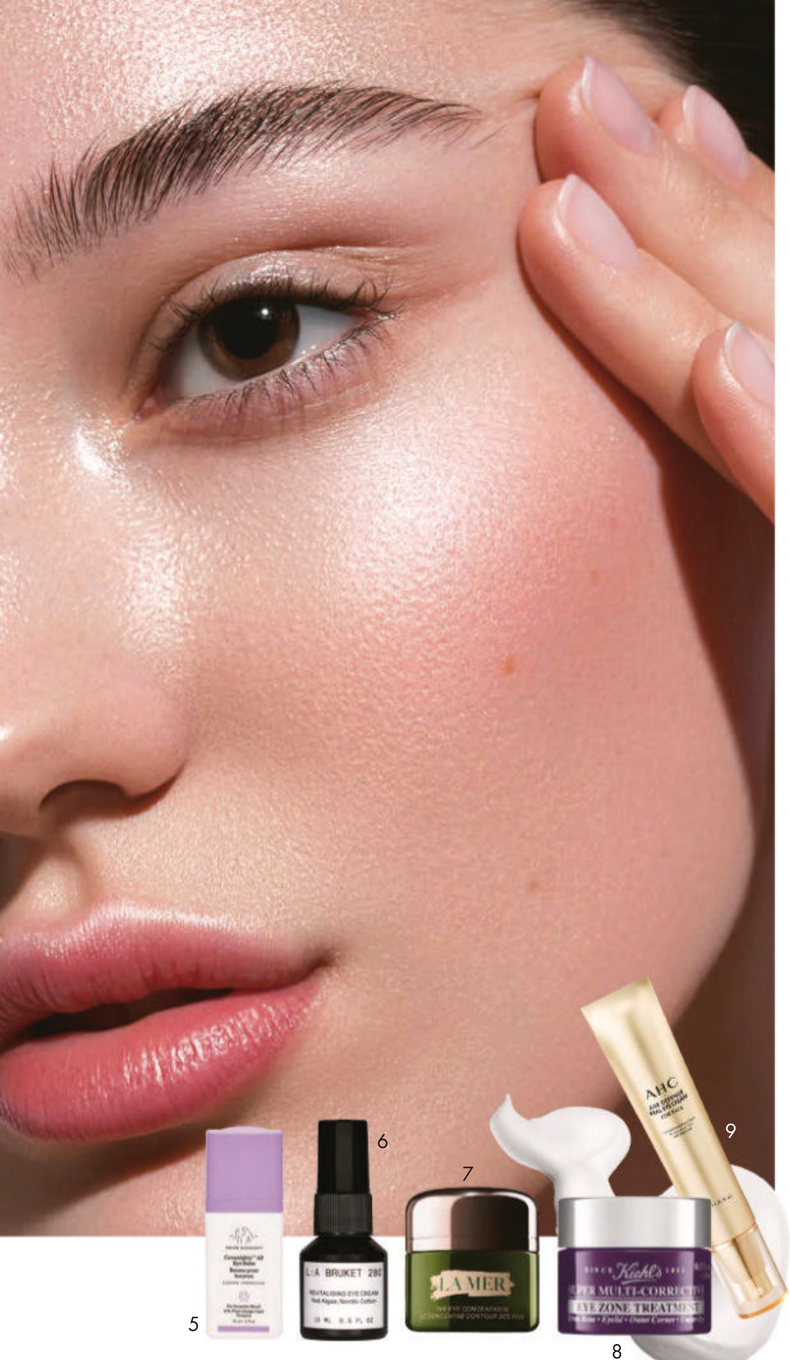
黛珂新推出的高機能眼周精華，運用新囊體技術「超微導微米晶球」與「超微導美肌晶球」的雙晶球配方，發揮長時間保濕修護、預防乾燥的護膚功效。

資生堂國際櫃採用最頂級超導循環技術，並結合珍貴植萃日本赤靈芝精粹推出了小紅電眼精華，針對亞洲女性肌膚所設計，可由內而外強化肌膚防禦力，打造細緻眼周肌膚的健康光采，並發揮長效保濕作用，幫助改善眼下細紋等，讓雙眸散發迷人光彩。





1 2 3 4 5 6 7





珍稀成分加倍呵護

長時間觀看電腦、手機螢幕，導致最為脆弱的眼周肌膚疲憊不堪，造成眼下暗沉、細紋等問題層出不窮。迪奧的精萃再生玫瑰微導眼凝萃承襲經典岡維拉玫瑰的22種微營養素為疲憊雙眼提供營養補給，特別調和眼周輪廓專用的岡維拉「玫瑰果」高效微營養能量全面強韌肌底。

La Prairie以經典魚子美顏科學為後盾推出的黃鑽魚子緊俏美眼精華，將「黃鑽魚子珍珠」及「魚子亮眼精萃」二種珍貴成分合而為一，讓雙眼綻放出緊緻、賦活、明亮的魅力。

亞曼尼的黑曜岩新生奇蹟高效眼活萃含極致高濃度重生密蘿蘭，搭配「7大撫紋活性胜肽」從肌膚表層開始補充、修復肌膚彈性，撐起肌膚澎潤度。

嬌蘭皇家蜂王乳雙導眼部精華的雙管設計，一管為「緊提淡紋乳精華」，針對皺紋與不緊緻雙重老化困擾；另一管為「煥白亮眼蜜精華」，可幫助淡化眼下肌膚暗沉。蜜精華與乳精華雙管齊下，達到緊提淡紋與煥白亮眼的效果，眼周肌膚也變得更加明亮。

全能眼霜，紋路輾壓！

海洋拉娜的濃萃修復眼霜注入高倍濃縮奇蹟活凝金萃，讓賦活效果提升至完美層次。搭配冰鎮按摩棒一起使用，幫助淡化細紋、皺紋。

契爾氏秉持「剛剛好的保養哲學」，打造最紓壓的輕脂眼霜：超進化全能新生超級眼霜，少油配方的質地不黏膩又滋潤，搭配輕柔減壓的按摩手法使用，幫助擊退泡泡眼，在保養眼周的同時也能達到完美的紓壓效果。

醉象神經醯胺修護眼霜則添加業界最高濃度「3%神經醯胺」與「Omega植物油複合物」，發揮長效潤澤保濕、修護脆弱眼周的作用，幫助改善多種老化問題。

AHC的小金管號稱是醫美頂級黃金奢華眼霜，專為初老肌、疲憊肌、乾燥脆弱肌膚設計，添加黃金高機能胜肽，幫助撫紋緊緻、恢復彈性。

L:A BRUKET 的280勻亮撫紋眼霜宛如天鵝絨般絲滑清爽的質地，可提亮並放鬆雙眼壓力。特別適合早晨起床時使用，幫助淡化眼周細紋。可放置於冰箱冷藏保存，使用時更添清新感受。■

1.精萃再生玫瑰微導眼凝萃，
NT.7,250（Dior）。
2.黑曜岩新生奇蹟高效眼活萃，
NT.7,200（GIORGIO ARMANI）。
3.黃鑽魚子緊俏美眼精華，
NT.16,850（La Prairie）。
4.皇家蜂王乳雙導眼部精華，
NT.5,500（GUERLAIN）。
5.神經醯胺修護眼霜，
NT.2,000（Drunk Elephant）。
6.280勻亮撫紋眼霜，
NT.1,980（L:A BRUKET）
7.濃萃修復眼霜，
NT.9,900（LA MER）。
8.超進化全能新生超級眼霜，
NT.2,000（KIEHL'S）。
9.黃金逆時超導胜肽緊緻全臉眼霜，
NT.1,250（AHC）。

ELLE BEAUTY AWARDS TAIWAN

眼周保養全能王——專業評選

PERFECT EYECARE

眼周肌膚角質層薄、屏障功能也較弱，
透過更專業的保養呵護，才能避免提早老化的問題。



NO.1

*18*分

1號紅色山茶花活能眼霜，
NT.2,720（CHANEL）。



NO.2

*16*分

超微導全能亮眼精粹，
NT.2,150（DECORTE）。

NO.3

*15*分

皇家蜂王乳雙導眼部精華，
NT.5,500（GUERLAIN）。



1號紅色山茶花活能眼霜

珍珠光透白質地的乳霜蘊含植萃角鯊烯與玻尿酸，幫助潤澤、煥活與提亮眼周肌膚狀態。

Daniel：配方中天然成分比重高達97%，同時又能維持高效、安全與感官享受等基本要求，這系列的設計初衷很符合現今消費者的需求。

Yvonne：香奈兒科學家在山茶花花瓣中心發現高濃度的原兒茶酸，並透過它強大的活性能量作用於出現初老現象的肌膚，協助延緩老化問題。

超微導全能亮眼精粹

改善因乾燥而暗沉、紋理不平整、缺乏緊緻感，進而產生細紋等，造成眼睛疲勞的印象。

李明川：如同洋蔥般、層層蘊含多種美容成分的超微導美肌晶球設計，讓質地變得更輕盈細緻且好吸收，保濕潤澤的效果相當不錯。

Jasmin：療癒身心的茶樹花香在保養肌膚的同時，也能幫助舒緩身心壓力。

皇家蜂王乳雙導眼部精華

雙管中其一為「煥白亮眼蜜精華」擁有傑出的煥顏恢復能力，再結合了抗疲勞複合物以及胜肽，幫助加速修護疲憊跡象。

Yvonne：皇家蜂王乳雙導眼部精華具有青春矯正科技，能發揮不錯的緊緻效果，當表皮肌膚變得緊實，整體視覺效果也會變得更年輕。

李明川：除了舒適感受，還帶著淡淡的蜂蜜香氣。這香氣是專門為眼睛肌膚所特製，還是由嬌蘭首席調香師帝埃里．瓦賽（Thierry Wasser）親自調配的。

美妝專家 李明川



保養專家 Daniel



ELLE美容總監 Yvonne



ELLE專案企劃主編 Jasmin



【台灣大賞評選團：美妝專家李明川老師、保養專家Daniel丹楓老師、ELLE美容總監Yvonne、ELLE專案企劃主編 Jasmin，四位美容專家各自挑選最喜愛的眼周保養前三名，第一名獲得5分，第二名獲得4分，第三名獲得3分。】

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG REALIZATION_EVA LEE

家的溫暖不只是媽媽的事



就像保養也不分男女

做對保養

"就算不是男神女神 也能天天更年輕"



母親不是一種性別，而是一種角色。現在的母親節已不再是專屬於媽媽的節日，許多父母親身兼多職守護著家。

由美容教主牛爾發起的「我愛我的全能媽媽」公益活動，秉持著對母親的愛與思念，將品牌年度暢銷第一的產品京城之霜60植萃十全頂級全能乳與公益結合，凡於活動期間購入一瓶全能乳，京城之霜就幫您捐出30元予「現代婦女基金會」，全數專款專用於「受暴婦幼扶助計畫」(衛部救字第1101361091)，今年更攜手不老男神謝祖武做為活動代言人，邀請各界一起「愛你我・溫暖家」。

2023京城之霜 60植萃十全頂級全能乳120ml(暖嵐限量版)，NT2,400



男女膚質都適用的全效型保養

5%最高濃度 VS.10%最強配方

京城之霜60植萃十全頂級全能乳，也是京城之霜品牌中最受消費者喜愛的護膚聖品。添加5%高濃度「積雪草」與「雪絨花」兩大抗老修護成分，並搭配10%最強抗老保濕配方：包含結合芳療概念的60種東方植物萃取、10大煥顏胜肽與維他命B3等。不分男女、不限膚質，都能保濕抗老舒膚美白一瓶輕鬆搞定！

謝祖武更加碼分享自己使用全能乳保養的小秘訣：「我也不知道這算不算小秘訣？因為真的太簡單了，我早晚清潔之後用指腹沾取全能乳，全臉點5點薄擦，就這樣、就這麼輕鬆～就可以完成以前偷用老婆保養品都做不到的完美基礎保養。」

除了不老男神加持 全效修護的全能乳 還有來自皮膚科醫師的專業認證

全能乳中添加的雪絨花成分，來自瑞士阿爾卑斯山區的有機雪絨花萃取，也獲得歐盟的有機專業認證。其中富含珍貴的成分來幫助肌膚自我修護、提升對外的防禦能力，並且穩定膚質。從30~65歲都能不限肌齡做好保養，也成為謝祖武與牛爾兩位不老男神，身處在外貌壓力遠比一般人更大的演藝圈的最強後盾！



全能乳通過SGS人體實測，80%受試者皮膚彈性有效提升、90%受試者皺紋明顯改善*，且經皮膚科醫師證實，使用後無敏感不良反應，敏弱肌也適用**。

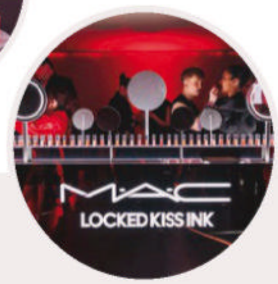


*此實驗數據來自SGS實測20名受試者，每天早晚使用一次60植萃十全頂級全能乳，使用7天/14天/28天後實測結果。

**此實驗數據來自SGS實測33名受試者，使用後經皮膚科醫師評估之結果。

ELLE EVENT





M·A·C
超鎖吻霧感唇釉派對

全球知名潮人齊聚巴黎不僅為了巴黎時裝周伸展台上的華服，更為了彩妝霸主M·A·C的 #超鎖吻霧感唇釉！為歡慶超凡的上市成績，M·A·C於法國巴黎東京宮旁潮流地標YOYO舉辦鎖吻派對，現場巨星雲集除了國際超模Coco Rocha、搖滾天后艾薇兒、台灣M·A·C更邀請最潮創作女聲Karencici 與時尚潮模李函驚喜現身，一起慶祝這個不沾杯唇釉的誕生！此行Karencic更受M·A·C邀請參加新銳設計師Uma Wang的服裝秀並前進平常難以進入的秀場後台向M·A·C全球資深彩妝師Rumiko Ikeda Harris @rumikoikedaharrismakeup 討教彩妝技巧，Rumiko也大方分享補妝及修容小技巧，更推薦亞洲女孩最襯膚色的超鎖吻霧感唇釉67號Meticulous！





最潮創作女聲Karencici與時尚潮模李函現身M·A·C超鎖吻霧感唇釉索吻派對。

THREE平衡基萃系列
台灣領先全球上市

著眼於日趨嚴重的社會壓力，平衡系列隨著時代的革新重整複方精油配方，並添加1%的科學原料，推出「平衡花蜜」與「平衡基萃」兩大基礎保養支線，可依個人膚質、季節選擇。全方位女藝人-李霈瑜（大霈）更現身上市記者會，分享忙碌生活的保養之道，THREE平衡基萃系列是她的最佳選擇。而全新進化的平衡潔膚油N-由THREE原創原料-番紅花萃取精華，水溶性植物配方所打造的零乳化感卸妝體驗，更受大霈的青睞成為每日必用品。





大霈出席THREE記者會，分享愛用的精油香氛保養。



THREE平衡基萃全系列

ELLE

LIFESTYLE

DECO. DESIGN. TRAVEL. STARCAST



PHOTO_JONAS INGERSTEDT



GREEN

在這個世界與綠色一起生活 北歐日本植感宅

不必遠颺、深入森林，也能以佈置讓深深淺淺、各種姿態的綠意，進入你的生活，且看日本自然感、瑞典繽紛系居家的不同綠色美學，啟發你更多的靈感。





Home


DOPE
Shiro Kuramata

瑞典時髦植感宅
玩轉色彩與設計

Kristina Edell（右）、Kevin Olberg（左）
Kristina為瑞典球鞋品牌Eytys的商品開發者，Kevin則是設計師兼動畫師，兩個人各自在不同的設計領域活躍著，最喜歡北歐設計以及1960至80年代的設計風格。



「我們裝修這個房子時，完全沒有固定計畫，只想著要把我們喜歡的收藏、設計與植物做有趣的組合。」Kristina Edell與Kevin Olberg分享，他們位於斯德哥爾摩的住宅，是建於上世紀初的公寓，高挑的天花板、保存完好的灰泥、漂亮且帶著時代感的木質地板、良好採光與寬敞空間，一切都散發著古老而恬靜的氛圍，其實與他們熱愛60、80年代孟菲斯風格的繽紛設計，形成鮮明對比，但也是這樣的有趣衝突，讓他們決定搬進來。

當然，他們先是花了一番功夫，將破舊廚房、局部可怕的塑料地板、客廳過時的壁紙等拆除，再把他們欣賞經典的、古典的細節，重新復原，打底成一個舒服的空間。然後再把他們從拍賣會與舊家搬來的家具和收藏家私等融合成被色彩繽紛、時髦設計環圍的居家，而其中最令人玩味的還有獨特的綠植點綴法。



像是，客餐廳裡的大長桌，上頭是充滿1980年孟菲斯風格的各式花瓶與燭台，這些都是夫婦倆多年的收集，而特別錯落安插盛開鬱金香與非洲菊，有種像藝術般的律動，搭配一旁還有Eero Aarnio椅子、Ettore Sottsass凳子、罌粟烏鴉地毯等等，讓明明是常見植物，在透過繽紛色彩疊加之後，交織成一個有趣色彩和時髦設計的厲害空間，也開啟了原來不同顏色、形狀的花器裝飾空間靈感。

提亮空間的綠植妝點術

以啞光灰為主色調的廚房，與色彩鮮艷的客廳、餐廳，形成鮮明對比，在這個小巧空間，兩人也特別讓櫥櫃綠色把手與架子陳列的植物，互相呼應，展現畫龍點睛的效果，而落地窗邊擺放種著綠葉植物的Sottsass亮黃色花器，不但讓植物展現全新風貌，也提亮了整個空間。

在兩人的家，隨處可以感受他們對於色彩、綠植的運用自如。像是餐廳裡的一小角被設計成工作區域，他們將從IKEA購入的小桌，以正方形磁磚重新改造，拼出格紋樣式，搭配Ettore Sottsass為IKEA設計的色塊椅子，讓以格紋和色塊做為空間背景，擺放在桌面、窗邊的觀葉植物，顯得生動迷人，讓人直呼，原來綠色植物與摩登設計的揉合，如此有趣。

PHOTOS_JONAS INGERSTEDT TRANSLATION_ARIEL CHEN TEXT&EDIT_COCO HUANG, MIKI TAMURA



長谷川周
於京都精華大學專攻建築，之後回到故鄉的玻璃工坊學習，2001年來到東京，2007年開始製作口吹玻璃，成為玻璃藝術家，並推出自己的玻璃品牌「FLASKA」。

日本生活植感宅 低調以自然爲題

「觀察植物這件事比什麼都來的重要。」日本玻璃藝術家長谷川周，因為想在綠色植物、玻璃藝術的環繞下生活，因此親手設計房子與操刀裝修，將閑靜佇立於東京郊外住宅區的獨棟木造屋，改造成為實現植物與玻璃藝術共存的最美創作，一個安心所在的家。

老家附近擁有一座玻璃工坊，自小就對玻璃工藝擁有濃厚興趣的長谷川，約在十五年前開始投入創作玻璃藝術之路。「想著自己要做出什麼，成品就會自然而然地誕生。」而長谷川的創作，大多是圍繞著植物而展開，像是開始創作花瓶的動機，是因為對於花朵生長姿態與一切，感到興趣。「最喜歡上野智枝子經營的『Forager』花店裡的花！我自己公司的Showroom也是委託他們製作花藝布置，我總是在一旁觀看他們創作過程、從中學習。」長谷川談起他的花器新作：「插起花來很合適，不插花時、就算單純擺著，看起來也像一幅畫，而與我喜愛的北歐骨董在一起時，更自成一幅值得細細品味的風景。」

對於長谷川周而言，空間就像他的創作一樣，是看似低調但充滿質感，因此，他一手包辦房屋設計，想要打造一個玻璃藝術、綠色植栽共融而低調的日常生活，「擁有很多房間對我來說不是必要的一件事，所以我決定拆除部分地板，創造明亮的中庭空間。」



利用植物不同高度創造空間節奏

陽光輕灑入的客廳，以大量留白的牆面、淺色原木地板，營造清新自然，有趣的是天花板特別做成棚架，並裝著照明燈軌道，而他創作的玻璃花器，就以編織吊繩懸掛在軌道下，並在一旁懸掛著綠色蕨類、絲

PHOTOS_FUTOSHI OSAKO COOPERATION_SOLSO
TRANSLATION_ARIEL CHEN TEXT&EDIT_COCO HUANG, SHIYO YAMASHITA









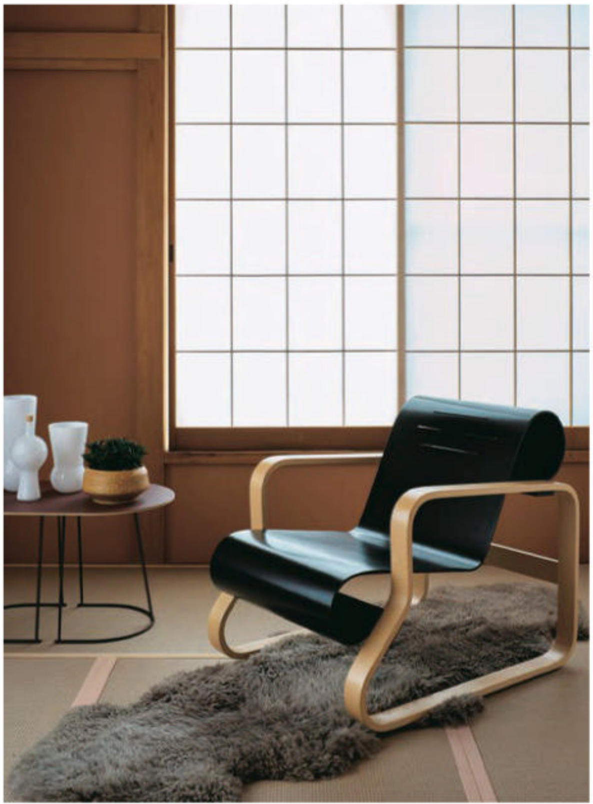




葦仙人掌，讓空間顯得輕盈，「當光線由上方照射下來，植物的姿態會顯得相當迷人。」另外，一旁桌上花藝、地面一隅的綠色大樹，也與空間懸掛的綠植，巧妙地交織成不同層次的視覺感受。他說，懸掛或擺放地面、桌子、凳子等，巧妙地改變植物高度，就可以讓不同的綠色植物，為空間創造出自然和諧的節奏感。

低調自然的綠植佈置方法，同樣展現在餐廳兼起居室，大大長桌，一旁是IKEA白色輕鐵層架，一字排開的是長谷川近期創作得最開心的系列，透明玻璃中包覆著細緻迷人的色彩交織，一字排開，讓收納這些作品的同時，也成為一種空間裝飾與藝術展示。一隅則是以大大小小、高高矮矮的自然溫潤釉藥陶器，種植各種多肉植物、觀葉植物，長谷川說：「無上釉的花器排水快速且通風良好，非常適合栽種多肉植物。」因此，他以上了釉藥陶器、芒果木壺等風格花器，在窗邊、角落錯落擺置，增加了空間溫暖靜謐。

而在貼上壁紙、鋪上塌塌米、散發和式風情的日式房間，他以Artek的ARMCHAIR 41 PAIMIO白樺扶手椅、Muuto的AIRY COFFEE TABLE為視覺焦點，並於其中點綴，造園家井上康規主理品牌BOTANICO圓缽、長谷川自己的創作花瓶，讓花器成了空間裡的藝術，低調的展現品味。■



Living With Green

居家綠植的時髦提案

讓鹿角蕨、仙人掌、多肉植物等充滿個性的植物，陪你一起生活，讓他們以綠色生動的表情，為你家空間增色。



金洋丸仙人掌

會開出鮮豔的黃色花朵，為銀毛球屬的一種仙人掌。放置在日照充足通風優良的環境下，使用排水良好的土壤栽培。春至秋季約三到四週澆水一次，冬季不必澆水。



樹馬齒莧銀杏木

擁有細小圓形、左右不對襯的葉片，為龍樹科的一種多肉植物。使用排水良好的土壤種植，春至秋季可放置在日曬充足的屋外，因為不耐寒，11月~3月期間則在放置於屋內栽培。春季到秋季表土乾燥時給予充分澆水，冬季保持乾燥即可。若給予施肥有機會長大成樹狀。



佛手虎尾蘭

對生存環境要求不嚴，是一種非常適合裝飾客廳、書房等場所的盆栽植物，還能淨化空氣。據專家介紹，虎尾蘭可吸收室內80%以上的有害氣體，對於吸收甲醛的能力特別強，在新裝修的房屋中具有明顯的實用性！



阿姆斯特丹王榕

柳葉榕的改良品種。種植在間接日照、通風良好的地方,面對春季到秋季期間或是冬天持續2~3日表土乾燥期時，只要澆水至盆底流出即可,不時以霧狀澆水器給葉子噴點水也是個好方法。春秋季期間定期使用緩釋肥約三次左右。



吹上龍舌蘭

耐寒植物品種。需要種植在排水良好的土壤中，每二到三年換盆一次。春到秋季表土乾燥時需要提供充足的水分。春秋季期間適時使用緩釋肥。當發生出現咖啡色斑點的「銹病」時，必須將該部位徹底消毒並使用枝剪或小刀切除感染部位。



接木鸞鳳玉仙人掌

星屬之無刺仙人掌的一種。在春季與秋季可多照射陽光，夏天時則放置在間接日照下。必須種植在排水良好的土壤，在春、秋的表土乾燥時需補充充足水分，夏、冬則控制在少量，因為當水分過多時會導致球體破裂，需要多加注意。



垂枝綠珊瑚絲葦

絲葦為附生仙人掌的一種。使用排水良好的用土，種植在通風充足、不直曬陽光的地方。在春季與秋季約五天至一週澆水一次，夏季時半個月一次即可，冬季則不必澆水。每一到二年的春季或秋季換盆一次。最好於春秋季各施一次緩釋肥。



二歧鹿角蕨

鹿角蕨為附生蕨類植物的一種。可以將根的部分種植在使用水苔纏繞的銀葉板上生長，或是懸掛、種植於盆中。放置在通風明亮的地方，在春至秋季水苔乾燥時補充充足水分，冬季則控制在少量，使用霧狀澆水器噴灑於根部的外葉及帶有缺口的胞子葉。



厚葉龍舌蘭笹之雪

擁有如畫上去般的白線紋路特徵，是相當具有人氣的龍舌蘭品種。種植在日照充足通風良好的位置，可以在地上栽培，雖然耐寒性強但是不適合濕氣太高的地方，所以必須放置於淋不到雨的室內環境。在春至秋季表土乾燥時給予充足水分，冬天則維持乾燥。

PHOTOS_ 有肉 SUCCULAND, FUTOSHI OSAKO TRANSLATION_ARIEL CHEN TEXT&EDIT_COCO HUANG



Bonjour ELLE CAFÉ

在台北的小巴黎

著有《A Paris》等多本關於巴黎女人文化觀察的時尚潮人Jeanne Damas曾說：「巴黎人非常喜歡慢慢享受，像是賴床、享受陽光灑落的露台、吃一頓常時間的晚餐……」原來，放慢速度、放大感官，去享受每一個現在，就是巴黎女人迷人的原因，而來到台北的ELLE CAFÉ，也帶來這樣的享樂態度。

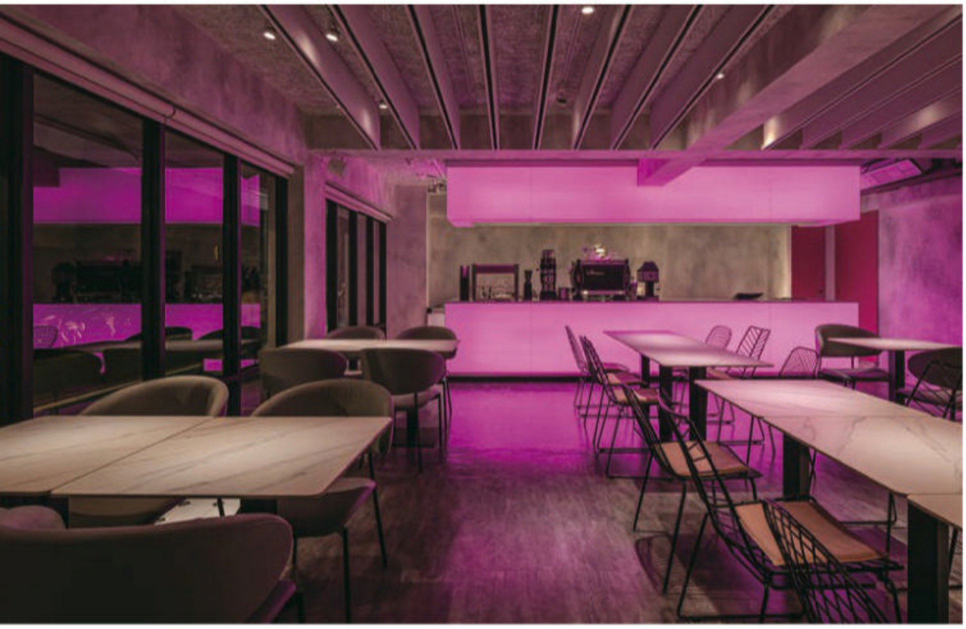




位於台北敦南商圈的ELLE CAFÉ，隱身於一片綠意街角，沒有張揚的招牌，反而以大門前地板上的粉紅ELLE低調而幽默地迎接客人來到，而被恣意生長、各種植物詩意包圍的露天座位，就像巴黎瑪黑區生活風景般自然……每一處都流轉著混然天成的自在時髦，就像巴黎女人的時尚態度，「休閒中帶點高雅、性感，絕對不做過份努力的打扮，要似有若無、混然天成的時髦才是王道」。

以設計流轉日夜不同風情

從巴黎開始，全球每處的ELLE CAFÉ，其實都有不同Look、各具風情，而來到台北的ELLE CAFÉ，則是由曾設計米其林餐廳與多家餐飲名店的ON DESIGN團隊操刀，他們以日夜不同風情的巴黎女人為概念，打造具有「巴黎既視感」的獨特空間。灰色為主色調，搭配Black、Pink，甚至夜間閃亮登場的粉紅霓虹，讓一個空間，日夜風情大不同。





白天，兩側轉角的大片落地玻璃，將陽光綠意悄悄延伸至室內，當光影爬上清水模質感水泥紋理漆牆面，恬靜中帶著時髦氛圍，每一個風景都像是巴黎街頭的咖啡館，讓人只想享受眼前的這杯咖啡、慵懶生活。夜晚，當餐廳深處的燈箱粉紅光源亮起之際，映照在灰色主體，空間瞬間流轉性感浪漫氛圍，讓人忍不住地想點杯調酒，來一個大人的約會。在台北的ELLE CAFÉ，就是這樣一個展現都會咖啡館、時尚早午餐、歐風小酒館等不同風情的時髦之地。





滿滿正能量的ELLEPINK美食

空間利用日夜展現複合概念，餐飲設計也扣緊概念主軸，不僅是招牌「她的粉色瑪奇朵」等好咖啡、特色調飲、現在正流行的馬黛茶、Mocktail之外，早、午、晚全時段供應不同美食！像是松露庫克先生三明治、巴黎香椰吐司、油封鴨腿佐紫酸菜莓果醬汁等，都是必點美味，而若是想要嘗鮮，建議一定要跟上現在最流行的ELLEPINK系列餐點，主廚透過火龍果、甜菜根、莓果等超級食物的天然粉色，揉合不同食材與烹飪技術，端出一道道視覺味覺滿點的粉紅美食，像酥脆黑潮粉紅塔塔，以黑色竹炭麵糊包裹著時令海鮮，現炸酥香，最特別的是獨家特製ELLE PINK粉紅塔塔醬，每一口香濃，而且更勾出海鮮鮮甜。甜點控絕不能錯過，粉紅雙乳酪蛋糕，主廚以火龍果萃取來創造迷人粉紅色調，再以起司蛋糕與巴斯克蛋糕為靈感，做出竹炭手工餅乾、濃郁多重乳酪，兩者交乘的豐富口感，每一口都讓妳的人生開心冒著粉紅泡泡。■





ELLE CAFÉ Dunnan敦南形象店
地址：106台北市大安區忠孝東路四段146巷23號
電話：（02）2752-2577　4月6日正式營業

PHOTOS_DR. TEXT & EDIT_COCO HUANG

SPECIAL COLUMN



自，畫像 2023.02.15

華：為了試圖勾勒出「時間」的質地，這次企劃以Polaroid進行拍攝，對你來說，底片和數位這兩種不同的媒介，會有不一樣的感受嗎？

淨：數位拍攝時，動作會比較連貫、有流動感，像是肢體上的舞蹈；而以Polaroid拍攝時，首先會意識到底片很貴，在拍攝時會想維持數位拍攝上的流動感，不會讓誤差太多，同時會幫自己想一些情境去詮釋主題。Polaroid出來的成果總是比我想像中的好，我很喜歡這種對比鮮明的照片。

華： 常聽到：「攝影是決定性的瞬間（The Decisive Moment）」，其實我也常覺得，演員所詮釋的每個角色，也都常源自生命的某個剖面。如果你的生命就是一齣戲，是否有一個影響你最深，甚至改變你原先軌跡的的剖面？或者影響你，使你印象深刻的一段畫面或角色？

淨：我覺得我與世界接軌的雷達有時候過開，很多的善也好、惡也好，我是可以非常明確地走心，並且感知到這件事情。有時一顆心接收到太多資訊會變得搖擺、不那麼相信自己，或者偶爾會出現我不配的想法，這時，身邊若有很多善與愛出現，反而會變得害怕。近期遇到不同的人，都會跟我說：「今天不管你是怎樣的人，你都值得這份善與愛。」因為每個人生下來不管再極端的惡，都會有他的好，以及明亮的那一面。

最近剛殺青的那部片的某場戲，透過演員對角色的對白，就好像那些話不僅是對角色說，某部分也是與25歲的自己有一個很深層的對話。那場戲是沈重的，但回到家反而變得很輕鬆，仿若有一個結被打開，自己的某部分被接住，同時也被治癒了。

印花細肩帶洋裝（LOEWE）；不對稱印花洋裝、金屬手環（BOTH BY ALEXANDER MCQUEEN）；短版皮革外套、透膚長洋裝、深色手套（ALL BY SAINT LAURENT）。

陳詠華 攝影師
yourddoris

王淨 演員
_ginglebellaaa

PHOTOGRAPHER & TEXT_YUNG HUA CHEN STYLING_EDIE LAI MAKE UP_YILI CHEN HAIR_BEN CHEN SPECAIL THANKS_OBLIVION



可樂果
捲捲酥
Stay Happy
快樂由你
全省便利超商
全聯/量販店
熱賣中
新一代
可樂果
捲捲酥
酸辣粉
口味
3D
空氣螺旋 薄脆涮嘴!
酸奶起司
口味
三杯雞
口味
快樂有禮
HAPPY由你
活動時間&辦法:
2023/3/29~2023/6/23
活動期間內買可樂果任一產品
加入可樂果LINE好友
登錄發票即可參加
「快樂有禮 HAPPY由你」活動
掃碼加入可樂果
官方LINE帳號
查看更多活動詳情
抽
住宿券
花蓮福容大飯店
住宿券!

ELLE 尊享優惠訂閱專案

A 方案

新訂戶
NT$2,000
續訂戶
NT$1,600
（訂閱總價值NT$5,150）

訂閱
ELLE雜誌12期 × LABEAU 純淨花園茉莉淡香水禮盒



茉莉無疑是清新舒適的代表，帶你渾然不知飄向無限的幸福夢境。

內含：
淡香水100ml+小香7.5ml+身體乳100ml

清新花香調
前味：佛手柑、柑橘、玫瑰
中味：茉莉、蜂蜜、紫羅蘭
後味：廣藿香、雪松木、麝香

（定價NT$2,750）

B 方案

新訂戶
NT$3,600
續訂戶
NT$3,200
（訂閱總價值NT$10,700）

訂閱
ELLE雜誌24期 × BVLGARI 寶格麗鎏金凝香女性淡香精



以最誘人的成分廣藿香為基礎，提煉出一種全新情感維度。

前味：印尼弗洛勒斯明豔的廣藿香精萃、白桃果香
中味：印尼弗洛勒斯廣藿香之心、義大利鳶尾草精華
後味：廣藿香精萃、麝香

（100ml，定價NT$5,900）









歡迎加入LINE@　　歡迎訂閱ELLE電子報

活動期間：至112年4月30日止

ELLE 優惠專案 專屬訂閱單

我願意自
＿＿年＿＿月
開始訂閱

方案 A　ELLE雜誌12期 × LABEAU 純淨花園 茉莉淡香水禮盒
……………………………… □新訂戶NT$2,000 □續訂戶NT$1,600

方案 B　ELLE雜誌24期 × BVLGARI 寶格麗 鎏金凝香女性淡香精
……………………………… □新訂戶NT$3,600 □續訂戶NT$3,200

訂閱人資料（請務必填寫所有欄位以免喪失不定期之會員優惠權利）

姓名：　　出生年月日：

連絡電話：（日）　　（夜）　　（手機）

收書地址：

E-mail：

信用卡簽帳資料

□VISA CARD　□MASTER CARD　□JCB

信用卡卡號：　—　—　—

有效期限：　月 /　年　簽名（與信用卡簽名相同）：

消費金額：				
	方案A	平 信	□新訂戶NT$2,000	□續訂戶NT$1,600
	方案A	掛 號	□新訂戶NT$2,336	□續訂戶NT$1,936（掛號費每期另加28元）
	方案B	平 信	□新訂戶NT$3,600	□續訂戶NT$3,200
	方案B	掛 號	□新訂戶NT$4,272	□續訂戶NT$3,872（掛號費每期另加28元）

發票：□二聯式　□三聯式　　統一編號：

發票抬頭：

說明：**1.**ELLE雜誌於每月5日以平信方式郵寄，贈品於訂購之次月20日以掛號郵寄。**2.**贈品顏色以實物為準，台灣赫斯特保留贈品其他等值贈品之權利。**3.**此優惠不得與其他優惠活動合併使用，不適用於海外訂戶，亦不得折換現金。**4.**維護會員權利，每一訂戶編號跟訂閱方案一份，因贈品數量有限，請見諒！

訂閱方式

傳真　填妥上方表單，傳真至24小時傳真熱線：02-7747-1600

郵寄　填妥上方表單，郵寄至 11072台北市信義區菸廠路88號8樓 發行部收

劃撥　郵局劃撥帳號：15477461　戶名：台灣赫斯特媒體股份有限公司

台灣赫斯特媒體股份有限公司（以下稱[本公司]）於您訂閱時取得您所提供之個人資料的目的係為確認身分、寄送您訂閱的書籍、所獲贈的禮品，以及提供您與訂閱相關之服務或優惠訊息。本公司將依您提供個人資料之目的管理、保護、處理、使用您的各類資料，取得您的書面同意之前，絕不會將您的個人資料進行超乎上述目的的使用。您於訂閱時所提供予本公司之資料，本公司將於您訂購雜誌之期間起直至您通知本公司停止處理或使用您的個資前，藉由您已提供予本公司之上述資料，提供您與訂閱相關之服務或優惠之訊息。您可向本公司請求刪除或停止處理利用，請以電話或電子郵件連繫。

歡迎加入 HEARST TAIWAN 讀者俱樂部，多項優惠即時享受

Hearst Taiwan　LINE@ @hmo1691e

風格在手
跟著 ELLE
引領潮流趨勢



ELLE電子雜誌

Hami書城
myBook樂讀隨我
udn讀書吧
Zinio
Kono
MZ+
MagV
Pubu電子書城

sexy, stylish
spirited, sharing
sense of humor

ELLE讀者服務專線：0809-088119 / 02-7747-1665～6　週一至週五：9:30～17:30

SPECIAL COLUMN

電影和影集中的威士忌

做行銷公關最大目的有二：一是能聲名遠播、近悅遠來，二是能日進斗金、腰纏萬貫，講白一點就是讓公司和老闆有名有錢。為了達到這兩個目的，我們得先找梗、有看頭、找預算、有門路，最後還得要有些人脈和有影響力的朋友，這大概是行銷公關專才需要具備的一些能力；在飯店工作時常執行客座主廚的餐飲活動，Smith & Wollensky 牛排第一次進到台灣做美食節就是在我們早年服務的西華飯店，當時想破了腦袋找到的梗都不太有看頭，直到進了電影院看到「穿著PRADA的惡魔」電影中，拍攝到助理去幫惡魔老闆外帶牛排的那家餐廳，斗大的門牌閃著光，我和同事Nicole對看：「剛剛出現的餐廳名字是我們即將要做客座的餐廳嗎？」同年，我們舉辦的「讓穿著Prada的惡魔也瘋狂的牛排」，成為當時討論度和營業額皆破紀錄的餐飲活動。

二月參加了一場為紀念詹姆士．龐德系列電影60週年「電影中的麥卡倫」活動，主題相當吸引人，同樣來自蘇格蘭群島的麥卡倫與詹姆士．龐德系列電影攜手合作，推出6款不同主題包裝的「麥卡倫 詹姆士．龐德60週年限量版威士忌（The Macallan James Bond 60th Anniversary）」，以探索不同年代的詹姆士．龐德系列電影場景，將詹姆士．龐德系列廣受喜愛的電影經典場景呈獻在麥卡倫：詹姆士．龐德60週年限量版威士忌創意包裝。

除了麥卡倫，在Netflix 影集《金融戰爭Billions》第一季第六集，檢察官男主角和太太在廚房喝著威士忌，除了直接秀出的威士忌酒標Kavalan，男主角更是直接在片中稱讚：「現在台灣比蘇格蘭更會釀威士忌了。」電影《洛基3》中出現格蘭菲迪在1970～80之間推出的酒款Pure Malt，保留60年代綠色瓶身，從細節可見劇組做足了功課。21世紀最偉大美劇之一的《廣告狂人Mad Men》男主角廣告公司創意總監唐．德雷柏（Don Draper），劇中菸酒彷彿靈感來源，加拿大俱樂部調和威士忌（Canadian Club Whisky）就囤在他辦公室，有一橋段在廣告公司的早餐時間，老闆直接在威士忌中加了牛奶，甚至還有報導指出因為此劇的大量露出，反轉加拿大俱樂部調和威士忌連續17年營業額低迷的窘境。

在詹姆士．龐德系列記者會開始之前，麥卡倫先是播放了真人真事改編的精采傳記短片《再現傳奇風華，見證麥卡倫崛起的1926》，由金獎導演麥克紐威爾（Mike Newell）執導，感人重現第一次世界大戰後，前董事總經理Janet Harbinson女士的真實故事。在嚴峻的一戰時期，她為保護麥卡倫酒廠員工生計，代替意外過世的丈夫勇敢接手經營釀酒事業，在身邊男性執輩們都不看好「女性當家」甚至要她賤賣交出管理權時，她除了不畏懼堅持傳承蒸餾工藝，更不忘回饋地方、照顧工人家眷，為當時艱辛的釀酒事業，立下日後蓬勃發展的堅實根基。看完這部短片居然讓我在記者會現場哭出停不下來眼淚，誠摯推薦給所有ELLE優秀堅強的女性讀者們。■

小常識：

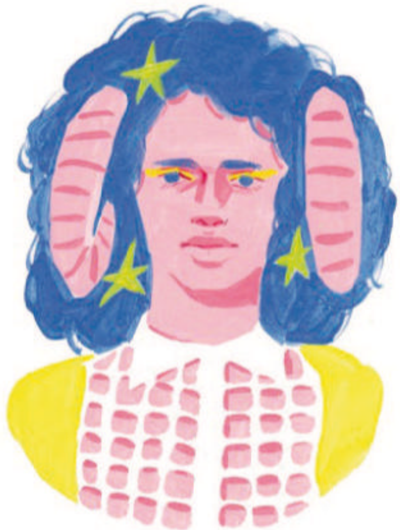
由格蘭菲迪大使James提供：2004年以前所謂的Pure Malt，其實就是現在市場所稱的單一麥芽Single Malt，當時消費者對於此詞尚未定義清楚造成認知混亂，格蘭菲迪於是在1998年停止使用這個名詞；蘇格蘭威士忌協會也在2004年禁止使用Pure Malt來指稱單一純麥威士忌。

Wina．肉太太

「醉意濃時見真理。」酒店人、顧問多家國際旅館餐飲品牌，以吃喝玩樂維生；日子不管是苦是樂，醉一點就過去了；人生最大的樂趣是能偕同知己一道行百里路伴酒食，走吧、我們出發！



PHOTO & TEXT_WINA．肉太太 EDIT_HAZEL CHEN



♈ ★本月壽星★
牡羊座 3.21～4.21

家人麻煩事需要牡羊來善後，使得家中的氣氛異常火爆，影響了心情，甚至打亂了工作的安排。單身的牡羊經由朋友或是老同學的介紹，有機會結識背景經歷相仿的對象，但礙於目前沒有太多時間與心力來好好經營，進展略顯緩慢。

金牛座 4.22～5.21
無論是主管階層的異動，還是負責項目的輪調，都需要適應工作領域出現的變化，在尚未掌握新的互動模式之前，對於合作夥伴不要輕易交心，減少日後處於被動地位的機率。情侶相處時，有機會聊聊內心話，可以拉近彼此的親密度。

雙子座 5.22～6.20
重複現有的思維方法及工作步驟，只會出現既定的結果。若期許在工作領域有所突破，需要徹底調整既有的模式，嶄新的態度才能夠帶領雙子走向新的天地。感情進入一種奇妙的迴圈，看似親密卻又帶著說不出的疏離，就看誰忍不住先撕開和諧的面紗。

巨蟹座 6.21～7.22
手中閒置資金，想要找尋適合之投資標的時，建議從穩定但保本的方向著手，再討論獲利的層面。當工作量劇增的時候，同事之間的溝通是否順暢，很直接影響著處理業務的速度。要與其他部門的同事開會之前，做好相關資料準備，可以減少說明與溝通的時間。

獅子座 7.23～8.23
信賴合作夥伴固然很重要，仍須關注合夥事業的財務狀況，一方面掌握資金流向，再者對於成本的控管也及早做出相關因應。伴侶之間理財規劃不一致，一方認為要趁著年輕多享受人生，另一方則認為及早開始存錢，導致兩人時有口角爭執。

處女座 8.24～9.23
預期可以爭取到的業績，被他人半途攔截，使得處女座憤慨難平。既成事實無法改變，至少能夠將這次經驗當成難能可貴的教訓。工作長時間盯著電腦，視力衰退的情況非常嚴重，除了減少使用3C產品的時間、補充營養素，有空時也讓眼睛多休息。

天秤座 9.24～10.23
忙碌工作暫時告一段落，剛好有時間來整理自己的外表，預約髮型師換個新造型，與閨蜜逛街添購春裝，耳目一新之外，也有好心情。想要出國旅遊的念頭強烈，最好是能夠規劃一趟放鬆悠閒的自由行，好好休息並且充飽電力在重返工作崗位。

天蠍座 10.24～11.22
遇到急迫性需要快速完成的工作時，更要留意相關資料的正確性，避免忙中有錯，日後要收拾善後會更加棘手。就算不是特別的紀念日，逛街時看到適合另一半的禮物，買下來送給對方製造生活中的驚喜，並且讓伴侶知道天蠍的用心，對感情有加溫效果。

射手座 11.23～12.21
針對有興趣的工作領域，就算並非射手負責項目，也可以先涉獵相關內容，以及需要加強的能力。事先準備好該具備的條件，當機會來臨時，便可以充滿自信抓住登上舞台的機會。與伴侶規劃結婚事宜時，發現需要協調的事情不少，需要有耐心逐一化解。

摩羯座 12.22～1.20
辦公室各種流言紛飛，上至公司發展方向，下到員工福利調整，每件事都說得煞有其事，就算沒有任何實質證明，心思多少會受到影響，對於事業發展出現了極大的茫然。此時身邊若出現噓寒問暖的人，很容易怦然心動，不顧一切跳入新戀情之中。

水瓶座 1.21～2.18
放任事業危機不管，將導致意想不到的嚴重影響。反之，能夠及早以慎重的態度來看待處理，便可化危機為轉機。兄弟姊妹前來周轉金錢時，抱持著救急不救窮，並且以對方不償還也不會受到影響的底線來因應，對於彼此都能夠有所學習與成長。

雙魚座 2.19～3.20
職務上的異動，不見得每一次都能夠接觸到有興趣的領域，換個角度想，將不喜歡的業務當作是一種挑戰，日後遇到心儀的項目必然會有更加亮眼之表現。安排一場說走就走的旅行，看似將錢花了出去，卻豐富了人生，更賺得難以取代的美好回憶。■

ILLUSTRATION_YUKIKO NORITAKE, GETTY IMAGES TEXT_CHAO AMANDA EDIT_DOMINIQUE CHIANG

ELLE SHOPPING



Dior 隨心所欲癮領時尚

全新《迪奧癮誘唇膏》展現光采奪目。10款新色為亞洲女性最適合的柔和色調，自然點綴妝容，全新三款精品級的外殼儼然成為奢華時尚的單品，讓妳隨時展現不同癮誘時尚態度。

Guerlain
母親節尊寵獻禮

五月以愛為名的季節，法國嬌蘭推出人氣王小金瓶平衡油、香水、蘭鑽乳霜等多項明星商品優惠。無論是百貨專櫃或線上旗艦店皆有不同尊寵好禮，就是要讓妳毫無理由地寵愛媽媽。



CHARLES & KEITH
春夏原宇宙

以2023春夏系列「時尚樂園State of Play」為藍本打造的CHARLESKEITHHAUS，讓使用者以沉浸式且娛樂性十足的體驗方式探索新世界。並由人氣K-Pop虛擬歌手 APOKI 主持露天派對，一同挑戰任務、發掘無限可能！





CAROM 斷貨系美妝

熱銷明星商品推出進化版，號稱品牌史上最高級的「絕不暈染眼線液 進階版」以及　絕不結塊睫毛膏 進階版」完美打造魅力持久眼妝。除了強化不暈染、不結塊、不下垂的訴求，更與日本同步推出兩款限定色，讓不同妝容風格的人們都能輕鬆駕馭，每個模樣都很漂亮！



MICHAEL Michael Kors
都市的歆然活力肌

品牌全球代言人舒淇演繹全新MICHAEL Michael Kors 2023春季系列，展現多樣風格魅力。全系列以中性色，搭配亮橙色與各式藍色調等增添活力，飽滿的設計單品平衡了奢華與簡約的生活方式。

所以然
由內而外煥然一新

「一滴亮精華液」精準對抗衰老，30天全面煥新！從胜肽精華入手全面解決眼部衰老問題，修復受損細胞，增強老化細胞的再生能力，讓妳的眼周由內而外煥然新生。



ROBINMAY
創造Z世代的Y2K穿搭

「這是最好的時代，也是最壞的時代。」Y2K 風潮以亮彩色系、浮誇造型，打造搶眼視覺。ROBINMAY全新推出包款，完美詮釋Y2K的魅力，打造專屬Z世代的時尚風格-華麗且自信！





洗臉時也在保養
GUH新品登場

『MIT保養品牌GUH』推出「蘊光菁萃潔顏乳」，以高濃度胺基酸界面活性劑作為基礎成分，能溫和去除肌表污垢和多餘油脂，同時達到油水平衡，改善皮膚屏障功能，每瓶售價$880。



SYM放閃幻色光芒自造

2023春夏Fiddle車系，以「光」為設計重點強化精緻質感，更顯氣質。並搭載獨家「智慧油電」科技，完美詮釋科技與時尚。騎上Fiddle就是格外耀眼，在路上盡情閃耀自己的光！



Melvita
開啟海洋探索奇想

Melvita春夏新作以有機彩虹藻，打造「海洋光萃亮白」系列。全方位抑制黑色素形成，溫和煥膚代謝，輕盈透潤的質地好吸收。亞洲女性喜愛的清新的花香調，適合各種膚質安心使用。



Elis給妳最細緻的呵護

創造妳的柔感新體驗-「純淨裸肌極緞棉」，特別使用添加了乳液的輕柔棉層，超細緻纖維組成表層，蝶翼採中空纖維並柔軟化加工，減少磨擦感，搭配波浪剪裁舒適度up！

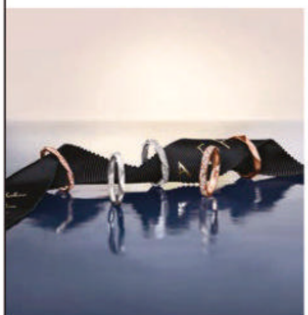


Vespa 炫色風馳無止境

Vespa Primavera S.E.幻彩特仕版以「DREAMING IN COLORS」為主題，嶄新翻玩搶眼的雙主打車色「Orange Tramonto霓虹橘」及「Blue Audace孔雀藍」，營造出不羈且俏皮的氛圍。台灣搶先亞太區上市，雙色限量共100台。

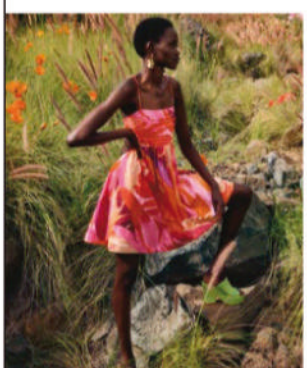
格拉夫展現贈禮藝術

格拉夫銳意以璀璨耀眼的精緻鑽飾為濃情蜜意錦上添花。 用心呈獻閃亮鑽蝶、盛放繁花、典雅鑽飾以至時尚琢面珠寶等迷人設計，讓你為摯愛或自己送上最難忘和窩心的驚喜。



H&M開啟摩登詩意之旅

2023春夏以神秘島嶼“Isla Hennes”這一虛擬時尚聖地為創意靈感，採用柔和的色調、大膽的廓形和優雅的質感，彰顯獨特的時尚風情和魅力。活力四射的印花巧妙呼應自然元素，帶來極致的摩登魅力。





ALUNA
可剛可柔的美麗力量

ALUNA以新作品「POWER OF WOMEN」開啟春季新篇章。女性剛強堅韌又柔軟似水的特質作為靈感，連結實用主義的綁結、鈕扣，幻化為實穿與優雅的設計，完美演繹ALUNA女子典雅迷人卻又率性摩登。



來自東京的手工餅乾
Aunt Stella 詩特莉

今年迎來形象與視覺全面翻新，歷時兩年悉心籌備，品牌首間街邊店「Aunt Stella 詩特莉形象店 Cookie Concierge」已在東區全新登場！

JADEGIA 玉世家
母親節獻禮

經典設計款的蛋面翡翠鑲鑽套鍊將珍稀的翠玉，展現出翡翠珠寶的溫潤且獨具風格。將此做為愛的獻禮，傳述對於母親的感謝之情；或者在這個特別的日子犒賞自己。女人，就該好好被對待。



Curél 穩膚神器
全新上市

「台灣最美醫師」王彥文專業推薦──Curél潤浸保濕深層乳霜，富含乾敏肌膚修護關鍵「類神經醯胺修護技術」，1罐快速穩膚、保濕修護。各通路限時優惠中！



JINS迪士尼100周年限定款

跨越不同時代的米奇米妮，在每個階段帶來不同的奇幻旅程。JINS以“Silhouette”剪影輪廓為設計主題，藉由適合夏季的墨鏡與Switch系列，在充滿陽光的夏季裡，找到專屬自己的美好與感動。



AT THE MOMENT

打開他們的腦

從時尚媒體採訪編輯、科技業上班族，到一名作家，郝慧川詼諧幽默的文字寫出不管是初入社會的新鮮人，或是在江湖打滾已久的老手內心無奈的心聲。在日前新出版的第三本創作書籍中，他再度以有趣的文字道出跨越三十歲的生活甘苦談，字字句句或許無法讓你醍醐灌頂，但肯定能讓你心有共鳴。



最近看過最有衝擊的一個影集是《重啟人生》

我最近看了日劇《重啟人生》，故事描述一個女公務員死於意外後，不甘心陰德不足投胎成食蟻獸，得到陰間的允許重新活一次。劇情聽起來又鬧也不創新，劇中瑣碎又看似愚蠢的對話，卻讓我不自覺代入角色，想著人生哪些事情如果我有重來的機會，我會怎麼做選擇？



最近買了很有趣的東西是IKEA X SABINE MARCELIS的限量桌燈

最近入手了一盞IKEA和荷蘭設計師Sabine Marcelis聯名的限量桌燈。我在網路上看到新聞時，一眼就愛上這盞長得像甜甜圈的燈，它的光線溫暖很有夕陽感。儘管一開賣就被搶光，我好不容易才在某個電商平台找到，就算比原價貴了一倍，因為我真的太喜歡，所以最後還是忍痛入手。

最近對自己的新發現是對於重視的事情很龜毛

我是上升處女座，以前一直覺得我的個性裡沒有一點龜毛或完美主義。但在寫第三本書時才發現我不是沒有，而是在對自己特別重視的事情上，這種個性才會出現。原本出版社希望我去年就出書，要我硬寫也是絕對可以的，但我因為苦想不到滿意的主題，硬是多拖了一年。對此，我很感謝出版社沒有放棄我。





最近一次遇到覺得「啊！好有趣的人啊」是RAYRAY張瑞恩

RayRay是我最近在自己的Podcast節目《我愛上班》中訪問的女性脫口秀演員。她號稱「脫口秀界最帥的T」、「直女板手」，是喜劇界少見的女性，我很喜歡她在幽默中又犀利地點出我們對於兩性的盲點，搞笑的故事又帶著溫馨。



郝慧川 HAO HUI CHUAN

原於時尚雜誌擔任採訪編輯，因緣際會以「郝慧川」三個字成為自媒體、作家。著有《跌倒沒關係，沒人看見就好》、《懂得藏起厭惡，也能掏出真心：30堂蹺不掉的社會課》、《想靠臉吃飯，生活卻要我拚盡全力》，現為科技業的一枚小螺絲釘。

❶

Q：最近最關注的一個詞是QUEERBEITING

A：這個字多用來指那些名人或明星，利用營造自己是LGBT族群的假象來獲取群眾關注或流量的行為。看看現在的演藝圈的確有很多這樣的現象，大家在嗑CP或追星的時候應該要保持理智，社群與螢幕裡的事情終究不太真實。

❷

Q：一直以來總是去不膩的一間店是鼎泰豐

A：我想要讓大家失望了（笑）。鼎泰豐的味道最讓人安心，不管是聚餐沒想法或外國友人到訪，它都是一個最安全的選擇。我最喜歡蛋炒飯、紅油蝦仁抄手、酸辣湯還有赤豆鬆糕。小籠包就不用說了吧？

❸

Q：最近最想做的一件事、但還在醞釀的學做菜

A：因為之前在社群分享「獨居郝男」的料理單元，受到蠻多讀者的喜愛，最近考慮是不是要認真學一下做菜，畢竟一個人有一個這麼完整的廚房，老是拿來煮泡麵好像也不太對（笑）。

PHOTOS_郝慧川, KKTV INTERVIEW & TEXT_HAZEL CHEN





煙波大飯店花蓮太魯閣-山闊館

花蓮縣新城鄉順安村草林10之7號
TEL +886-3-8612000

即刻啟程



CELINE

CELINE.COM